

**UNIVERSIDAD POLITÉCNICA SALESIANA
SEDE CUENCA**

CARRERA DE COMUNICACIÓN SOCIAL

Memoria técnica del producto comunicativo:

Producción de un libro fotográfico sobre “La vestimenta
de la Chola Cuencana”

Trabajo de grado previo a la obtención del título de
Licenciado en Comunicación Social

Autor: Ernán Vinicio Guiracocha Saldaña

Tutor: Lic. José Leonardo Ordoñez Álvarez

Cuenca-2016

CERTIFICACIÓN

Licenciado Leonardo Ordoñez, docente de la Universidad Politécnica Salesiana, certifica haber revisado y dirigido el trabajo de titulación sobre el tema: Elaboración de un libro fotográfico “La vestimenta de la Chola Cuencana”, que fue elaborado por el estudiante Ernán Vinicio Guiracocha Saldaña bajo mi tutoría, habiendo cumplido con los requisitos metodológicos, teóricos, prácticos e investigativos correspondientes.

Después de la revisión, análisis y corrección respectivos, autorizo su presentación para la sustentación del trabajo de titulación.

A handwritten signature in blue ink, appearing to be 'L. Ordoñez', written over a faint grid background.

Lic. José Leonardo Ordoñez Alvarez

TUTOR DEL TRABAJO DE TITULACIÓN

Cuenca, 07 abril de 2016

RESPONSABILIDAD

El estudiante Ernán Vinicio Guiracocha Saldaña se responsabiliza de los contenidos teóricos y prácticos del presente trabajo de titulación, previo a la obtención del grado de Licenciado en Comunicación Social.

A handwritten signature in blue ink, appearing to be 'Ernán Vinicio Guiracocha Saldaña', written in a cursive style.

Ernán Vinicio Guiracocha Saldaña

CESIÓN DE DERECHOS

Yo, Ernán Vinicio Guiracocha Saldaña, declaro ser autor del presente trabajo de titulación y eximo expresamente a la Universidad Politécnica Salesiana y a sus representantes legales de posibles reclamos o acciones legales.

De igual manera, cedo los derechos de propiedad intelectual de este producto de grado a la Universidad Politécnica Salesiana, por constituir un proyecto académico desarrollado en calidad de estudiante de este centro de estudios superiores.

Autorizo, además, a la Universidad Politécnica Salesiana para que realice la digitalización y publicación de este trabajo de grado en el repositorio digital, de acuerdo con lo que dispone el Art. 144 de la Ley Orgánica de Educación Superior.



Ernán Vinicio Guiracocha Saldaña

AGRADECIMIENTO

Agradezco a Dios, por haberme dado la oportunidad del culminar esta etapa de mi vida, a mis abuelos, tíos, primos y amigos que me han brindado su apoyo en todos estos años de estudio y de manera especial a mis padres Luis Guiracocha y Clementina Saldaña por la constante motivación para lograr mis metas y por ser un ejemplo de lucha y constancia en todas las actividades emprendidas, a mis hermanos siempre gracias. Al Lic. William López y Lic. Joffre Peñaloza por la ayuda brindada; Agradezco también la guía profesional de mi director Lic. Leonardo Ordóñez, por los conocimientos impartidos; y agradezco a las personas que me colaboraron con información para la realización de este proyecto de titulación.

Ernán Guiracocha

DEDICATORIA

El presente proyecto va dedicado a mi familia, mis tíos y padres por haberme brindado y apoyado en esta trayectoria estudiantil, a mi hermana Martha Guiracocha por ser mi guía y enseñanza en todo momento.

Ernán Guiracocha

ÍNDICE

Introducción	9
PRIMERA PARTE: ANTECEDENTES	10
1.1 Descripción del producto	11
1.2 Investigación teórica sobre la producción del Libro Fotográfico	12
1.3 Justificación	15
SEGUNDA PARTE: PRE-PRODUCCIÓN	16
2.1 Objetivo general.....	17
2.2 Objetivos específicos	17
2.3 Público objetivo	17
2.4 Tratamiento estético	17
2.5 Informe de investigación sobre el tema de la producción	19
2.5.1 La cultura	19
2.5.2 Identidad.....	19
2.5.3 El término “Chola”.....	21
2.5.4 Origen de la “Chola” y contexto social.....	22
2.5.5 La Chola Cuencana	24
2.5.6 Vestimenta de la Chola Cuencana	25
2.6 Presupuesto.....	33
2.7 Equipo técnico	34
2.8 Cronograma	36
2.9 Estructura y Secciones	37
2.10 Diseño y Maquetado	40
TERCERA PARTE: PRODUCCIÓN.....	60
3.1 Producción de textos	61
3.1.1 Agradecimientos	61
3.1.2 Editorial.....	61
3.1.3 Presentación	61
3.1.4 Identidad.....	62
3.1.5 Cultura.....	63
3.1.6 Historia de la Chola Cuencana.....	63
3.1.7 Vestimenta	64
3.1.8 Origen de la vestimenta.....	64
3.1.9 La Chola Cuencana	65
3.1.10 Partes de la vestimenta	66
3.1.10.1 La Pollera	66
3.1.10.2 El centro	66

3.1.10.3 Bolsicón	67
3.1.10.4 El Bordado	67
3.1.10.5 La Blusa	68
3.1.10.6 Paño.....	68
3.1.10.7 El sombrero	69
3.1.11 Elección de la “Chola”.....	71
3.2 Producción de fotografías	73
3.3 Diagramación.....	74
CUARTA PARTE: POST-PRODUCCIÓN	83
4.1 Lista de Créditos	84
4.2 Pre-prensa.....	85
4.3 Plan de Divulgación.....	85
4.4 Conclusiones	85
Bibliografía	87
Anexos	88

Introducción

La vestimenta juega un papel muy importante dentro del ámbito cultural, es una característica dentro del concepto comprendido como cultura. Una de las funciones que acciona la vestimenta, es la de identificar y definir la pertenencia de los individuos a una comunidad, grupo o clase social. Permite la auto identificación con los suyos.

El Ecuador es un país lleno de culturas y su vestimenta varía según sus regiones. En la provincia del Azuay, específicamente en Cuenca sobresale el personaje de la Chola Cuencana: Es un personaje representativo de la ciudad de Cuenca, viste un traje muy colorido que exalta la belleza de la mujer cuencana, se la denomina así por el mestizaje indio hispánico y por el lugar geográfico donde habita. Se dedica especialmente a faenas agrícolas, al comercio y a la artesanía. Su vestimenta es prácticamente distinta al resto de las comunidades ya que usa un sombrero de paja toquilla, blusa drapeada, doble pollera, la pollera que utiliza en la parte interna la denomina centro y la pollera que usa en la parte exterior la denomina bolsicón, zapatos de cuero y algo característico es su macana de algodón, lleva dos trenzas con cintas de colores, usa varios anillos, aretes y collares.

Un personaje muy importante dentro del ámbito cultural e identidad de esta ciudad. Su vestimenta tiene una gran trayectoria, su origen se debe a la invasión en la época de la colonia, donde surge esta vestimenta en el siglo XVII, de ahí su trayectoria, permanencias y cambios a través del tiempo.

Es importante aportar con una descripción fotográfica que ilustre la vestimenta tradicional para las generaciones futuras; como para propios y extraños, turistas de diferentes partes del mundo que visitan la ciudad, que conozcan sus inicios, su atuendo que la identifica como tal y de qué manera pasó a ser una figura importante para Cuenca.

PRIMERA PARTE: ANTECEDENTES

1.1 Descripción del producto

Elaboración de un libro fotográfico “La vestimenta de la Chola Cuencana”

El producto visual se encuentra estructurado en base a la vestimenta de la Chola Cuencana, personaje representativo de la ciudad, cuenta con una galería de 80 fotografías que describen su indumentaria, parte de su elaboración y el uso en su entorno.

Las fotografías se representan, de manera técnica y estética basándose en la composición de la imagen.

El presente producto de titulación consiste en la elaboración de un libro fotográfico de 60 páginas, las cuales cuentan con imágenes correspondientes a los temas que se plantean mediante su desarrollo. El diseño de la editorial es horizontal, ya que permite una mejor visualización en la ubicación de las fotografías y el texto respectivo; las medidas son 210 mm de alto x 297 mm largo, específicamente el tamaño de una hoja A4.

El diseño del producto editorial está distribuido de la siguiente manera: el libro fotográfico de manera abierta permite observar la diagramación completa de fotografías y texto, en el lado derecho e izquierdo viendo el diseño de manera general se encuentran figuras acordes a la vestimenta y las fotografías están en la parte central con texto a cada lado, en algunos casos se encuentran asignadas de otra manera para generar armonía en cada página; el espacio restante es ocupado por los textos que dan sentido a la cronología y al desarrollo de las fotografías, además va acompañado de motivos referentes a la vestimenta que le dan más dinamismo a cada página del producto editorial; el libro fotográfico cuenta con el título o tema principal como es “La Vestimenta de la Chola Cuencana” y con 18 subtemas que son: Presentación, Identidad, Cultura, Historia de la Chola Cuencana, Vestimenta, Origen de la Vestimenta, La Chola Cuencana, Partes de la Vestimenta, La Pollera, El Centro, Bolsicón, El Bordado, La Blusa, Paño, El Sombrero, Zarcillos y Candongas, Zapatos, Trenzas y Elección de la “Chola”.

1.2 Investigación teórica sobre la producción del Libro Fotográfico

La fotografía es una manera de comunicación, todo influye desde que se acciona el disparador y congelamos momentos emotivos, familiares e incluso momentos históricos pero dependerá de lo que quiera dar a conocer el fotógrafo y bajo qué parámetros, él seleccionara solo una parte de la realidad, lo que quiera dar a conocer y cómo.

Con la invención de Nicéphore Niépce¹ y Daguerre², la fotografía desde sus inicios ha sido motivo de controversia debido a que muchos artistas de esta época como pintores, han expuesto sus opiniones planteando que la fotografía no puede ser considerada como un arte, porque esta es expresada mediante un aparato mecánico, debido a los celos que generó el nacimiento de la fotografía porque en esta época, el arte o mejor artista se lo consideraba al que por medio de la pintura podía reflejar de forma más fiel la realidad, pero la fotografía supero esto.

Ese privilegio que la fotografía comparte con el cine, su vástago, no deja de ser dudoso por más de una razón. Y ante todo porque demasiado bien se sabe que parte de las dificultades que tendrá que superar para que la reconozcan como arte, en el sentido elevado del término precisamente nacieron de esa asignación de origen que la rebaja al rango de artes mecánicas .

(Damisch, 2008, pág. 23)

La fotografía no solo es la expresión artística del pensamiento humano, también es la expresión de la naturaleza ya que ella nos brinda en gran proporción el material fotográfico, es también un rastro, una huella para dejar evidencia de que existimos; quienes somos, quienes son nuestros ancestros, es emotivo en reuniones familiares coger un álbum fotográfico de la familia y recordar momentos que jamás se repetirán pero que se quedan en nuestra mente, también en ella podemos ver quiénes eran nuestros antepasados que nunca los conocimos pero que sí lo podemos ver por medio de estos registros fotográficos, este es el propósito de las fotografías en el tema de la “Vestimenta de la Chola Cuencana” dejar registros en un libro fotográfico, algo similar a un álbum familiar, para las generaciones venideras en algún momento lo tomen y revisen como era

¹ Nicéphore Niépce (1765 – 1833), utilizo compuestos de plata sensibles a la luz, para realizar lo que se conoció como la primera fotografía.

² Louis Daguerre (1789 – 1851), Artista e inventor francés, pionero de la fotografía.

este personaje, que representaba y como se vestía, para que se familiaricen más con la cultura de la ciudad. “el álbum de fotos de familia, que reúne cronológicamente las imágenes de una vida, produce una emoción particular, ya que la fotografía permite revivir mentalmente el pasado, realiza ideas y vueltas al presente y tomar conciencia, dolorosamente de la distancia que separa las diferentes épocas” (Bauret, 2010, pág. 54).

En la fotografía, la luz es su condición indispensable, mediante esto se desarrolló. Para el libro fotográfico de “la vestimenta de la Chola Cuencana” las imágenes al ser capturadas, la luz natural va a ser esencial y vamos a depender de este elemento, debido a que las fotografías serán tomadas en exteriores, la fotografía que significa etimológicamente “escritura de luz”, “la luz en sí mismo exige que la miren como creadora de formas. Si hay que juzgar la fotografía y film, ha de ser desde este ángulo” (Freund, 1976, pág. 174). Este elemento es importante y fundamental en la fotografía, hay que saber jugar con ella, manejarla y guiarla porque de esto dependerán nuestras ilustraciones. “No hay fotografía sin luz, tanto del punto de vista químico como estético. Al igual que el color para el pintor, esta es la materia prima del fotógrafo. Éste la observa, la acorrala, también la guía y hasta se diría que la esculpe y la recrea” (Bauret, 2010, pág. 17).

La fotografía, muy diferente de textos o artículos que se puedan documentar es más relevante y más precisa puesto que una fotografía puede llevar más información y se puede visibilizar escenas que a veces soy muy complicadas de describir en un texto, ya que intenta contar, describir o narrar un contexto, una sociedad, una cultura y tradiciones, “la fotografía intenta documentar, narrar e incluso crear. Para hacerlo, procura desenmascarar los rasgos de una sociedad, de una historia de un hombre” (Gennari, 2007, pág. 285). De esta manera se maneja el producto fotográfico a realizar.

La fotografía es para admirar, recordar y evocar emociones o sentimientos, muchas veces por momentos que ya no volverán pero que algún día existieron.

Solo un día, al ver aquella vieja imagen amarillenta, el fotógrafo reconocerá en lo más profundo de su persona una figura aún nítida de un mundo que ya no existe. Por tanto, la fotografía traslada el tiempo, lo suprime o bien lo recrea, pero en todo caso lo convierte en inalcanzable.

(Gennari, 2007, pág. 284)

Para congelar un instante en el tiempo una fotografía, primero observar bien, elegir el objetivo; luego emplear el visor de la cámara y por último disparar, es el proceso que todo camarógrafo ejerce, la diferencia es; de qué forma lo hacemos, es importante como vamos a tomarla, de qué manera le vamos a dar un sentido dramático, estético o dinámico, todo dependerá del fotógrafo porque en él radica la importancia del mensaje que quiere transmitir y como lo va hacer por medio de su cámara, para que lo observado se plasme fielmente en una foto. “El modo en que el fotógrafo encuadre y compone está insolublemente vinculado a la imaginación que se invierte en una toma. Se trata de algo muy personal, al que unos fotógrafos prestan más atención que otros” (Freeman, 2012, pág. 156).

Para esto el fotógrafo se va asistir de técnicas como planos, encuadres y angulaciones esto ayudará de manera eficaz para darle un sentido estético y optimizar los efectos de la foto. “Los fotógrafos profesionales saben que cuentan con gran cantidad de procedimientos técnicos al servicio del operador para crear, reforzar los efectos de sentido de una imagen: picado, contra picado, granangular, teleobjetivo, etc.” (Bauret, 2010, pág. 51). De esta manera y conociendo los procedimientos técnicos se tomarán las fotografías de “la vestimenta de la Chola Cuencana” para darles más armonía y riqueza visual.

1.3 Justificación

La realización del producto comunicativo, se justifica en primera instancia debido a que la vestimenta de este personaje cuenta con pocos registros fotográficos que abordan temas relacionados con su vestimenta, como el origen y sus partes, una descripción detallada de cada prenda; existen registros como: revistas, tesis y artículos periodísticos que nos hablan de su historia, contexto social y el origen de este personaje, se hace cortos recuentos de la vestimenta de forma general pero no de manera detallada, en su mayoría predomina el texto, pocas son las imágenes que acompañan a estos productos editoriales, imágenes que carecen de sentido artístico y estético.

El personaje y su vestimenta ha sido transcendental en la historia de Cuenca pero no se han realizado productos o trabajos fotográficos que nos describan de manera visual la indumentaria de la “Chola Cuencana”, y nos permita ver los detalles y captar ciertas características que no nos fijamos habitualmente a pesar de que la vemos en la ciudad y en nuestro diario vivir o por alguna razón se nos pasa por desapercibido.

SEGUNDA PARTE: PRE-PRODUCCIÓN

2.1 Objetivo general

- Promover y difundir la vestimenta tradicional e identidad de la “Chola Cuencana” a través de fotografías.

2.2 Objetivos específicos

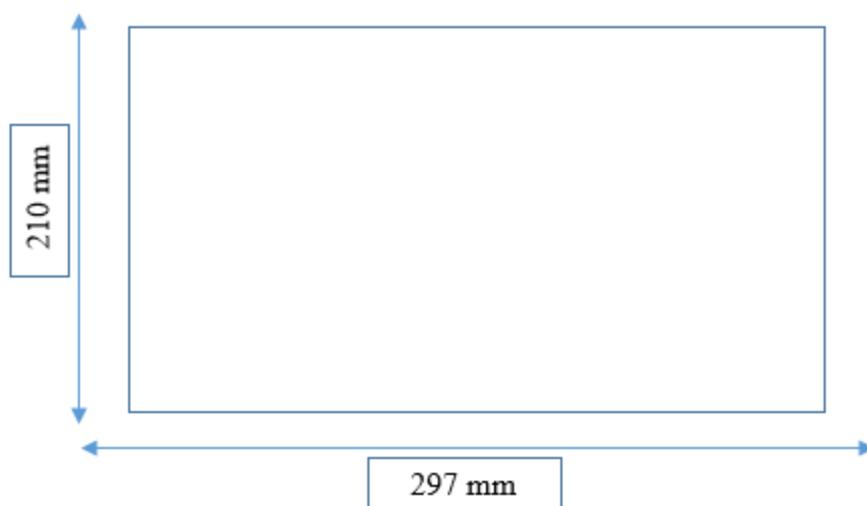
- Exponer las prendas de manera detallada y parte de su elaboración mediante una galería.
- Rescatar su vestimenta e identidad de la Chola Cuencana.
- Registrar información que nos dé a conocer quién es este personaje.
- Realizar diseños basados en la vestimenta, que acompañen al libro fotográfico y le den más riqueza visual.

2.3 Público objetivo

El presente producto visual está dirigido a la población cuencana en general y en especial a las comunidades o parroquias rurales del cantón Cuenca con el propósito de concientizar el valor cultural que brinda este personaje a la multiculturalidad del Ecuador.

2.4 Tratamiento estético

El libro fotográfico tiene las siguientes medidas:



Se planteó el diseño del libro fotográfico de esta manera: para distribuir de mejor modo el texto como las fotografías, así también al margen del lado derecho e izquierdo va acompañado de motivos referentes a la indumentaria, con un formato A4 de forma horizontal que aprovecha de manera eficaz los espacios de las páginas, formato no tan común en productos editoriales de este tipo.

El libro fotográfico consta de 60 páginas, siendo la portada una Chola Cuencana con todos los atributos que realza la cultura de Cuenca en su vestimenta originaria, por cuestiones de encuadre y angulación no se da a conocer los zapatos que utiliza pero el atuendo es muy colorido por lo tanto es el punto focal, teniendo como una profundidad de campo una pared de adobe que realza la visualización del público, a más de esto su horizontalidad le da una armonía que permite apreciar de mejor manera su contraste, mientras que la contraportada enaltece a Cuenca con un tejado símbolo de la viviendas campesinas y antiguas.

Según la diagramación se colocará de una hasta tres fotografías por página, en el caso de ser una imagen se ocupará todo el espacio libre sin tocar los motivos o vectores que acompaña a la página. Al ser un libro fotográfico las imágenes tienen mayor importancia, por lo tanto ocuparán mayor espacio con relación al texto.

El producto va acompañado de 4 diseños referentes a la vestimenta, estos motivos se ubican al lado izquierdo y derecho del libro visto de manera general en el esquema completo, estas delineaciones se van alternando conforme se va desarrollando el libro hasta llegar al tema de la vestimenta ahí los diseños van de acuerdo al título de cada prenda, luego se continuara con el esquema que se maneja al principio alternar los motivos hasta que se finalice el libro fotográfico.

La mayoría de textos que van en el libro están en tipo de fuente Corbel, a excepción de los títulos: Agradecimientos, Editorial, Índice y Presentación que están en tipo de fuente Edwardian Script ITC, los textos se dividirán hasta en dos columnas y el color de las letras dependerán del fondo que los acompañe negra y blanca según lo exija las fotografías. El libro se encuentra estructurado en 18 capítulos en el siguiente orden: Presentación, Identidad, Cultura, Historia de la Chola Cuencana, Vestimenta, Origen de la Vestimenta, La Chola Cuencana, Partes de la Vestimenta, La Pollera, El Centro,

Bolsicón, El Bordado, La Blusa, Paño, El Sombrero, Zarcillos y Candongas, Zapatos, Trenzas y Elección de la “Chola”.

2.5 Informe de investigación sobre el tema de la producción

2.5.1 La cultura

La cultura es un tema macro y complejo a la vez, es un tema que sigue siendo estudiado a medida que transcurre el tiempo, ya que van apareciendo nuevos planteamientos a cerca de la cultura, pero eso lo analizarán los especialistas en el tema. Nosotros nos centraremos en el concepto de cultura según una visión antropológica que explica Mario Vargas Llosa en su libro “La civilización del espectáculo”, la cual nos da a conocer que la “cultura es la suma de creencias, conocimientos, lenguajes, costumbres, atuendos, usos, sistemas de parentesco y, en resumen, todo aquello que se dice, hace, teme o adora” (Vargas, 2012, pág. 66).

La cultura es un proceso a través del tiempo, son características o acciones en la cual los sujetos o la sociedad en general se exponen a determinados entornos y tratan de subsistir, es natural de los seres humanos y es cambiante, es un conjunto de conocimientos, ideas, tradiciones y costumbres que caracterizan a un pueblo, a una clase social, a una época, que engloba muchos aspectos como vivienda, transporte, idioma, formas de vida y sobre todo la vestimenta.

“Cultura siempre significo una suma de factores y disciplinas que, según amplio conceso social, la constituían y ella implicaba: la reivindicación de un patrimonio de ideas, valores y obras de arte, de unos conocimientos históricos, religiosos, filosóficos y científicos en constante evolución” (Vargas, 2012, pág. 65). De esta manera se podría decir que cultura es lo que vamos cultivando a través del tiempo y que está en constante cambio.

2.5.2 Identidad

La identidad es una característica intrínseca de cada persona, es una variedad de rasgos con la que un sujeto cuenta, las cuales nos permiten definirlo y distinguirlo de los demás, esto ayuda a reconocer los rasgos de su cultura, además es la concepción que tenemos de nosotros mismos, ¿qué somos?, ¿qué hacemos? y ¿hacia dónde vamos?.

La identidad se define por el comportamiento de un individuo que es formado y establecido por la colectividad o el entorno que lo rodea, haciéndolo diferente del resto. La identidad es el sentido de pertenencia que construimos en nuestra mente, “es una construcción discursiva, que nos permite decir yo soy, o nosotros somos esto, pero que solo puede construirse a través de la cultura” (Arias, 2010, pág. 455).

2.5.2.1 Identidad cultural

La identidad cultural es un conjunto de actividades, tradiciones y costumbres de un grupo o comunidad, son comportamientos que el sujeto se identifica y asume que pertenece a cierto grupo, como por ejemplo la vestimenta que hace notar al sujeto a que cultura pertenece.

El Dr. MS.c. Arturo León Bastidas plantea que:

La identidad cultural de un pueblo viene definida desde los tiempos inmemoriales a través de múltiples aspectos en los que se plasma su cultura, siendo parte esencial de la vivencia del ser humano, parte de una cultura dinámica con características variables e identidades muy propias, como: la lengua, instrumento de comunicación entre los miembros de una comunidad; las relaciones sociales; la espiritualidad, ritos y ceremonias propias; los comportamientos colectivos; los sistemas de valores y creencias; sus formas propias y peculiares de atuendos, sistemas organizativas, etc. Todos estos elementos de identidad culturales su carácter inmaterial producto de la colectividad, que han mantenido de generación en generación, como testimonio de un pueblo o civilización, para lograr una noción más amplia, su cultura y definir su pertenencia identitaria, esos rasgos son que los hacen diferentes de unos con los otros .

(Bastidas, 2013)

2.5.2.2 Identidad y vestimenta

La vestimenta es sin duda una manera de comunicación no verbal, solo observando a un sujeto podemos saber características identitarias de él, sin haber cruzado una palabra, la vestimenta nos define de donde somos, a que grupo social o cultural pertenecemos, también puede expresar sentimientos o estados de ánimo, da a conocer atributos de nuestra personalidad, es una imagen externa de nosotros ante el mundo.

Marcia Veneziani menciona que:

Nos vestimos para nosotros pero también para los demás. Nos vestimos por necesidad y también

porque queremos decir algo. No sólo comunicamos con las palabras, también lo hacemos con nuestra indumentaria. Si afirmamos que la vestimenta es comunicación, concluiremos que esta también es expresión: que posee sus propios códigos de acuerdo con cada cultura y que por lo tanto funciona también como transmisora de ideologías. (Veneziani, 2008)

Analizando la vestimenta e identidad nos encontramos con varias culturas que tienen su forma propia de vestirse, tal es el caso de la ciudad de Cuenca, donde tiene como ícono el personaje de la Chola Cuencana, con el que se identifican la mayoría de cuencanos, y que con su vestimenta llama la atención y atrae la vista de quién la observa.

2.5.3 El término “Chola”

Eliecer Cárdenas, director de la biblioteca municipal de Cuenca en una entrevista realizada afirma que:

“El término “*Chola*” tiene algunos significados, pero nosotros nos centraremos en el contexto de chola como producto de la mezcla de razas. “*Chola*” es una palabra que proviene de un idioma caribe, que luego fue característico para designar por los españoles en la colonia a las indígenas que se volvían mestizas, es decir que iban o se trasladaban a la ciudad, a las indígenas que llevaban trajes españoles pero que no eran blancas, de ahí quedó el nombre del seudónimo de “*Cholas*”, en los países andinos tanto en Ecuador como en Perú y Bolivia se llama “*Chola*” a la mujer mestiza que usa cierta vestimenta tradicional, que es la misma vestimenta que usaban en la colonia las mujeres blancas, es decir la “*Chola*” fue una indígena mestiza que asumió prendas de la colonia española.

(Cárdenas, 2015)

La casta “*Cholo*” o “*Chola*” posee dos vertientes significativas, la primera que la ubica por encima del indio y la otra la que le ubica por debajo del mestizo ordinario. Quizá podría ser el tresalvo del que habla Garcilaso (1963: 373). Dice: “A hijos de mestizo y de india, o de indio y de mestiza, llaman tresalvos, por decir que tienen tres partes de indios y una de español” (Encalada, 2007, pág. 95).

Reforzando lo planteado, Ponce indica (M. Ponce, 2005: 109). Cuando se creó la Real Audiencia de Quito en 1563 por decreto de Felipe II, la población estaba dividida en once clases sociales, que empezaban con los blancos y seguía con los mestizos, pasando por los mulatos y cholos, para terminar en indios, negros y zambos (Encalada, 2007, pág. 95).

2.5.4 Origen de la “Chola” y contexto social

La Chola Cuencana es la característica de la mujer del pueblo cuencano que supo salir adelante como madre soltera o porque el esposo la abandonaba, ella hacía mil faenas como: lavar ropa, servir en casas de gente acomodada para sacar adelante a su familia.

La Chola Cuencana es sin duda una figura representativa de la ciudad, esto lo ha conseguido en el transcurso de los tiempos, el “Cholo” o “Chola” nace con la mezcla de razas en la época de la colonización debido a este fenómeno surgieron un sinnúmero de etnias como: criollos, mestizos, cholos, indios, mulatos y negros.

En la época de la colonia ninguna de las clases mencionadas de sexo femenino, resultado de la mezcla voluntaria e involuntaria de razas originarias con blancos y negros, podían utilizar oro, perlas, ni ceda pero si estás fueran casadas con españoles tenían ciertos privilegios.

De acuerdo a las investigaciones realizadas “Saignes anota que la chola durante la colonia era conocida como mestiza en habito de india” (Arteaga, 2002, pág. 58), utilizada para designar a la “Chola”.

En Cuenca existe un documento que data del año 1730, en el cual se menciona, que un funcionario español castigaría a 2 españoles porque han vendido a 2 cholitas (se refiere a mujeres indias). Otros investigadores señalan que la chola en Quito en la temprana colonia es una india que incursiona en la economía del mercado. En Cuenca los registros más tempranos de una "mestiza en hábitos de india"³ o chola aparece en el año 1607. En las décadas siguientes, prácticamente desaparece en la documentación y no es hasta el último tercio del siglo XVII, en donde, su presencia en las notarías es frecuente, haciéndolo en las transacciones de tierras, casas o interviniendo directamente como compradora o vendedora.

(Ecuador, 2013)

Diego Arteaga explica en la revista Arca, basándose en el Libro VII Quinto de la Recopilación de leyes de los Reinos de las Indias que:

Ninguna negra libre, o esclava, ni mulata, traiga oro, perlas ni ceda; pero si la negra, o mulata libre fuere casada con español, pueda traer unos zarcillos de oro con perlas, y una gargantilla, y

³ Mestiza en hábito de india, fue una de las formas en que se la conocía a la chola.

en la saya un ribete de terciopelo y no puedan traer ni traigan mantos de burato, ni otra tela salvo mantellinas, que lleguen poco más de su cintura con la pena de que les quiten y pierdan las joyas de oro, vestidos de ceda y manto que traxeren.

(Arteaga, 2002, pág. 58)

Una de las causas para el surgimiento de la mujer conocida como chola, personaje muy importante en la ciudad, fue producto de la mezcla genética entre españoles y las mujeres andinas. Consecuencia, las descendientes comenzaron adoptar la vestimenta popular de las españolas. Por tanto, el faldellín, reboso de castilla y la chaqueta de bayeta de la tierra, constituyeron los códigos visuales de su identidad en la nueva organización colonial.

(Landivar, Méndez, Muñoz, Sarmiento, 2012, pág. 185)

La fundación de las ciudades españolas en el caso de Cuenca que fue en 1557 dio paso a la reagrupación de la población indígena, mestiza y blanca. La ciudad fue diseñada de acuerdo al patrón urbanístico español para distinguir a la clase pudiente de los mestizos. Alrededor del centro o corazón de la ciudad se asentaron las clases pudientes o españoles y criollos que manejaban el poder político y económico. En los alrededores fueron ubicados los mestizos, y los grupos étnicos fueron reubicados en las parroquias de San Sebastián y San Blas. Es en estos dos puntos geográficos donde se incrementan las “*Cholas*” de manera que son las primeras parroquias de indios.

A medida que transcurre el tiempo la “*Chola*” va tomando importancia en la sociedad colonial, debido a que empieza a incursionar en la actividad económica, este fue el principal móvil que la llevo a ser más visibilizada y promoverla a un estatus social más alto, pese a que no era tomada muy en cuenta.

Esto debido a la proximidad de ambos grupos, determinada por las relaciones de intercambio de productos. “Muchos indios e indias en el ambiente citadino, y alrededor de la parroquia aprendieron a hablar el castellano y adoptaron ciertos “estilos de vida” española, llegando a ser “cholos urbanos” (Landivar, Méndez, Muñoz, Sarmiento, 2012, pág. 185). Los cuales no perdieron su significación biológica, es decir, que llegaron a ser “*Cholos*” y “*Cholas*” culturalmente o “una casta social”, determinados por la apariencia física, la ropa y por el consumo de comidas indígenas y españolas”.

En la vida cotidiana de la ciudad de Cuenca y en la parroquia, la mujer india y mestiza participaron activamente en los distintos periodos de su historia. A fines del siglo, aparecieron

mestizos acomodados he indios sastres, cederos, calceteros, tejedores. También, la mujeres indígenas y mestizas participaron en la economía colonial como chicheras, sirvientas, vendedoras al menudeo en las calles populares, panaderas y tejedoras de algodón. Desde el siglo XVIII, oficiaron de “mercaderes”, trabajo que hasta el siglo XVII solo fueron de ocupación de los blancos. En consecuencia, gracias a estas actividades mercantilistas, ellas aprendieron a ganar dinero para enseñar su dignidad y estatus a través de su atuendo confeccionado de sedas, tafe, tafetanes y joyas de oro, plata, perlas y mullu.

(Landivar, Méndez, Muñoz, Sarmiento, 2012, pág. 185)

Debido a estas mezclas de raza, se comenzaron a utilizar estas denominaciones, la cual hasta la actualidad existen.

A medida que transcurre el tiempo la “Chola” va tomando un rol muy importante, ya no solo se desenvolvía en la servidumbre si no que ahora se desempeñaba en otras labores como la agricultura, panadería, venta en los mercados, entre otros, las mismas que le van dando un lugar en la sociedad y al tener sus propios ingresos, comienzan a vestirse más elegantes en las fiestas, en las misas y en los eventos que ellas consideran importantes. Cabe destacar que siempre están vestidas de “Cholas” pero para eventos de gran importancia utilizan sus mejores trajes, además lo complementan con joyas que las hace lucir más elegantes y es un indicativo de prestigio y estabilidad económica.

Actualmente se puede notar que la presencia de este personaje va disminuyendo, esto se debe a la llamada globalización del siglo XXI que, por imitar a las nuevas formas de vestir estamos acabando con nuestra identidad, otro factor que influye para que se de este cambio, es el alto costo de estas prendas, según un artículo del medio de comunicación televisiva Ecuavisa realizada el miércoles 30 de octubre del 2013, “un traje típico cuesta 600 dólares. Y aunque, lo que visten es parte esencial de su identidad, está claro que no es lo único” (Ecuavisa, 2013).

2.5.5 La Chola Cuencana

La Chola Cuencana es un personaje representativo de la ciudad de Cuenca, viste un traje muy colorido que exalta la belleza de la mujer cuencana, se la denomina así por el mestizaje indo hispánico y por el lugar geográfico donde habita. Se dedica especialmente a faenas agrícolas, al comercio y a la artesanía. Su vestimenta es prácticamente distinta al resto de las comunidades ya que usa un sombrero de paja toquilla, blusa drapeada, doble

pollera, la pollera que utiliza en la parte interna la denomina centro y la pollera que usa en la parte exterior la denomina bolsicón, zapatos de cuero y algo característico es su macana de algodón, lleva dos trenzas con cintas de colores, usa varios anillos, aretes y collares.

Su atuendo es una representación folclórica. “El termino Folklore según su inventor W.S. Thoms significa saber del pueblo lo cual está marcado por el nacionalismo” (Pierre Bonete, 1991, pág. 297). A razón entenderemos por folklore que es la característica que permite identificar a cada individuo ¿cuál es su origen?, ¿a qué entorno pertenece? y ¿qué actividades realiza? El folklore hace únicos a cada pueblo, ciudad, provincia o país es algo innato de cada cultura.

2.5.6 Vestimenta de la Chola Cuencana

2.5.6.1 Origen de la vestimenta:

Como toda prenda cultural el vestuario de la “*Chola*” tiene sus orígenes y se remonta a la segunda mitad de siglo XVII, siendo usados tanto en los sectores rurales como urbanos de esta región. Debemos recalcar que la vestimenta tenía un significado especial ya que permitía identificar la pertenencia a un grupo o clase social. Enfocándonos en las prendas utilizadas por las “*Cholas*” diríamos que tienen una particularidad que las caracteriza por los colores vivos algo común en el mundo andino, los bordados en las prendas y los paños hechos con técnica de ikat⁴. Los atuendos de las “*Cholas*” que utilizan diariamente son similares para su uso cotidiano y también para sus fiestas o eventos importantes con la diferencia que estos últimos son más elegantes, de mejor calidad la tela, sus bordes y todos los adornos que se utilizan la hacen lucir más distinguida.

Para describir cada prenda de vestir de la “*Chola*” nos adentramos a sus inicios, en donde surge esta indumentaria, que de cierta manera ha tenido varias influencias y que ha evolucionado minoritariamente y que hasta en la actualidad es utilizada por estos personajes.

⁴ Ikat, palabra que proviene del idioma kichwa, que significa amarrar. Técnica artesanal de la elaboración de macanas o paño en el cantón Gualaceo.

Según la investigación, el libro “Historia del Azuay”: estudios del caso indican que:

Las cañaris del común de Cuenca vistieron con el anacu tejido de algodón, que era como manta que se arrolla alrededor de la parte baja del cuerpo, este ceñido en la cintura con una faja ancha, el mamachumbi. Sobre la espalda llevaban el alcanacu o llicquilla, una manta rectangular corta que llegaba hasta la cintura. Calzaban con sandalias confeccionadas de cabuya.

(Landivar, Méndez, Muñoz, Sarmiento, 2012, pág. 186)

La vestimenta de las indígenas se modificó a medida que entraban en contacto con la cultura invasora, consecuencia de este fenómeno los descendientes de esta mezcla comenzaron adoptar la vestimenta popular de las españolas.

En esta misma época las nativas de la ciudad empezaron a combinar prendas de origen ancestral y español, ambas prendas fueron el atuendo de la “india criolla, mestiza en habito de india” llamadas también “*Cholas*”, tal es el caso de “Ana García de Chuquimarca, casica del pueblo de cañaribamba, mostró su estatus y poder ataviándose de “chola doña” (Landivar, Méndez, Muñoz, Sarmiento, 2012, pág. 186).

Mientras que los nacidos de la mezcla de españoles e indias ya tenían el estatus de “*Cholas*” naturales de Cuenca, quienes vestían con una pollera larga, reboso de bayeta con encaje blanco de hilo, camisa manga larga y chapines⁵.

Conforme avanzó el tiempo a “fines del siglo XVIII, la chola usó las mismas prendas. Salvo algunos cambios en el modelo. La pollera tomó una forma globular muy exagerada, por el uso más de 30 centros almidonados y almohadillas, para acentuar la cintura, la cadera y las nalgas. También, esta prenda fue acortada, hasta media pantorrilla para dar lucimiento a las piernas. El jubón fue acortado para mostrar la cintura, y la manga larga fue sustituida por la blusa de manga corta, para lucir los brazos. Comenzó a usar los pañuelos de nariz, como las cortesanas de Francia, como un elemento de elegancia y coqueteo femenino. La mantilla fue transformada en una especie de mantilla, muy corta, que llegaba hasta medio pecho, prendido con un broche de oro, perlas y piedras preciosas. Los antiguos chapines sin tacos fueron remplazados por los zapatos de taquito carreta. Los zarcillos de oro, diamantinas, rubíes y esmeraldas al estilo europeo, código de mayor distinción social. Se incorporó el uso de la escarlata de oro y plata, el peinado de dos trenzas con cintas continuo como parte de la identidad.

(Landivar, Méndez, Muñoz, Sarmiento, 2012, pág. 188)

⁵ Chapines, calzado utilizado por las Cholas a finales del siglo XVIII, que luego fueron remplazados por los zapatos de taquito carreta.

La vestimenta en la actualidad se ha mantenido en cierta manera: la Pollera, Blusa Bolsicón, Paño o Pañolón y el Sombrero que son prendas que se utilizaba en la colonia que no han cambiado mayormente, a diferencia de la vestimenta anterior, la complementación de joyas de oro, plata y perlas ya no son muy visibles en la actualidad debido al costo que tienen o por temor a perderlas, solo en casos de festividades o desfiles importantes las lucen según la posibilidad de cada “Chola”.

2.5.6.1.1 La Pollera

Es una pieza que cubre la parte inferior del cuerpo desde la cintura hasta las rodillas, con variaciones de acuerdo con los vaivenes de la moda.

La pollerga es una de las prendas más importantes de esta indumentaria, se dice que es una pieza de “estilo europeo presente ya en Grecia clásica” (Arteaga, 2002, pág. 59), tiene un estilo único, elaborada y adornada con bordados multicolores, lentejuelas y otros adornos que hacen de esta prenda más elegante, va recogida en la cintura y extendiéndose en la parte inferior formando una especie de concha.

Esta prenda es confeccionada con telas finas como astracán, terciopelo y seda en combinación con colores llamativos, es una prenda muy elegante sobre todo cuando esta va acompañada de bordados.

2.5.6.1.2 El Centro

La pollera de la parte interior se denomina Centro y se caracteriza por sus colores vivos entre los que se destacan el amarillo fuerte conocido con el nombre de “onza de oro” y un rosado intenso llamado “rosa clavel”, pero el más utilizado es el color rojo. El filo interior de esta prenda tiene bordados que se destacan y complementan el colorido con una variedad de diseños cercanos a las flores en forma de guirnaldas y a veces se le añade lentejuelas.

Esta prenda se elaboraba en bayeta, después bayetilla, luego taslan, ahora terciopelo stretch.

2.5.6.1.3 Bolsicón

La pollera de la parte exterior se denomina Bolsicón generalmente es de un color oscuro como: el cardenillo, el morado, el azul, el verde. Es sobria y remata en una serie de dobleces, alforzas o también conocida como prensas en la parte inferior de la pollera con una greca de lana del mismo color llamada barredera. El bolsicón se recoge desde la cintura en forma de concha dejando ver el centro engalanado.

Una pollera puede costar desde 40 hasta 200 dólares, el precio varía dependiendo el bordado o adornado que contenga. Olivia Cabrera, artesana de Cuenca, dedicada a la confección de prendas que utiliza la Chola Cuencana o similares, nos comenta que: hace 15 años las polleras tenían mayor uso, por lo tanto había más ventas de las mismas, pero en la actualidad ha disminuido considerablemente, una de las razones puede ser precisamente su costo.

Hay que tener en cuenta que el bordado varía de acuerdo a la cultura y lugar donde se ubiquen las “*Cholas*”.

2.5.6.1.4 El Bordado

El bordado es una complementación en las prendas para darle más vida y distinción de las demás, le da un valor único y elegante, es sinónimo de alegría y belleza. En la ciudad de Cuenca los bordados juegan un papel importante ya que son usados en los bordes de trajes religiosos para niños, vírgenes, santos y mayores que sobresalen en el mes de diciembre en los tradicionales pases del niño, también lo utilizamos para confeccionar ropa para fiestas religiosas y sobre todo para las “*Cholas*” de Cuenca. El bordado que resalta en la vestimenta de los mayores es similar al bordado de las polleras de la Chola Cuencana.

Según REVISTAS DEL CIDAP Artesanías de América:

Entre los temas más frecuentes de los bordados que más se destacan encontramos: Santos, Cristo, la Virgen, la cruz, una franja vertical, escenas bíblicas, dibujos geométricos o florales figuras de animales, etc”. Hay que tener en cuenta que el bordado varía de acuerdo a la cultura y lugar donde se ubiquen las cholos.

(Eljuri, 2007, pág. 172)

2.5.6.1.5 La Blusa

La blusa es otra de las piezas importantes de esta indumentaria, por lo general es de color blanco pero también son utilizados colores como el celeste, rosado, entre otros. La blusa cubre el pecho, fruncida en la cintura, de escote notable terminado en cuello V en su mayoría y de manga corta. Sus adornos son alforzas, festones y “nidos de abeja”, complementados con bordados de flores, canutillos y perlas que hacen que esta pieza se vea más distinguida.

La blusa más elegante es de una tela extranjera llamada Guipur, las más económicas son en seda, una blusa puede ir desde 20 hasta 80 dólares dependiendo la tela, la blusa si es de seda se la borda y si es en guipur no se realiza bordado solo va adornada de mullos, perlas y piedritas.

2.5.6.1.6 Paño

Para cubrirse las “*Cholas*” utilizan el paño confeccionado con la técnica de “ikat” que generalmente se confecciona en el cantón Gualaceo de la provincia del Azuay, de varios colores, siendo los tradicionales blanco con azul añil y en los últimos tiempos fucsia y negro con figuras diversas provenientes de los diseños que surgen de las mentes y manos de las artesanas que contrastan con el color dominante de esta prenda. Rematan los paños en flecos de hilos sueltos y, en los más elegantes, con tejidos anudados a mano en los que sobresalen decorados como escudos u otros adornos sin que falten, a veces, cortos mensajes escritos.

Esta pieza es realizada con materiales de algodón, lana y seda. También es utilizada en algunos casos para cargar a los niños y en otros es una prenda para lucirla en las fiestas.

La macana es una prenda muy elegante, su elaboración requiere de mucha paciencia y técnica ya que todo el proceso es hecho a mano, esta prenda se deriva de la lana de borrego y el teñido se realiza con tintes naturales sacadas de las plantas o árboles de su propio entorno como: La acacia, el tocte o nogal, gusanos o insectos que viven en los cactus, piedras minerales, alfalfa, la altamisa, la pepa del aguacate y de muchas plantas más a excepción del índigo que es una planta que viene de Asia o Cuba. La elaboración de una

macana puede durar de 15 días hasta cuatro meses y el precio va desde los 45 hasta 300 dólares dependiendo del diseño así lo manifiesta Don José Jiménez, un artesano dedicado a la confección de estas prendas.

2.5.6.1.7 El sombrero

Prenda de uso cotidiano para cubrirse del sol, generalmente de ala corta, con frecuencia las “*Cholas*” cubren su cabeza con sombreros elaborados de paja toquilla adornada con un cintillo negro que hace juego con el zapato del mismo color.

Es importante saber que los sombreros son originarios de Ecuador, específicamente confeccionados en Manabí pero debido a la crisis que se dieron en la provincia del Azuay en las mitades del siglo XIX y XX, los habitantes de esta provincia se apropiaron de este oficio siendo el segundo rubro de exportación en el año de 1946.

(Malo González, 2004, pág. 30)

El tejido del sombrero consiste en tres partes: plantilla, copa y falda, se necesita de una horma para dar la forma de la cabeza. Este trabajo lo realizan las campesinas o artesanas las mismas que venden a los intermediarios de las casas exportadoras quienes son los encargados de darles el toque final.

Los sombreros son elaborados por las manos de las artesanas del campo, lo cual le da un valor especial a esta pieza, considerada por la UNESCO como un bien patrimonial que es apreciado a nivel local, nacional e internacional.

Esta pieza al igual que las demás es importante ya que además de ser parte de la indumentaria de la Chola Cuencana tiene un valor significativo para los cuencanos.

2.5.6.1.8 Zarcillo y Candongas

Las joyas son sinónimo de elegancia, y de prestigio para quienes las usan, estas piezas artesanales son elaboradas de manera compleja, necesitan un proceso especial para lograr un gran producto de calidad.

En el cantón Chordeleg de la provincia del Azuay se elabora esta bella artesanía, las cuales son encargadas de dar mayor distinción a las cholitas ya que de cierta manera estos productos son usados por ellas y por la población en general.

La joyería se caracteriza por ser elegante y costosa que engalanan su belleza. Complementan el vestuario, son elaborados de oro y plata adornados con piedras preciosas, según las posibilidades económicas de quienes las usan, estos adornos son hechos con motivos tradicionales como los pajaritos y las candongas, siendo estas últimas trabajadas con técnica de filigrana. Actualmente se siguen utilizando en momentos especiales y familiares.

2.5.6.1.9 Zapatos

Los zapatos son muy importantes a la hora de vestirse, ya que estos deben lucir al igual que su vestuario.

Para las cholitas, las zapatillas de charol no pueden faltar ya que engalana la vestimenta, es una pieza cuidadosamente elaborada por manos de artesanos de la ciudad, este calzado hermoso forma parte de la indumentaria de la “Chola”.

El charol es un material similar al cuero pero más brillante y colorido, es de este material que se confeccionan las zapatillas de las tradicionales cholitas, la elaboración de un par de zapatos toma dos días, ya que requiere de un cuidadoso proceso para obtener un hermoso y excelente producto. Es por eso que es el preferido de las mujeres que utilizan la indumentaria completa.

Primero se inicia con los cortes de las piezas de charol con un molde, luego se procede a unirle con una especie de plataforma o más conocida como taco de magnolia o taco de un cuarto, y para finalizar se le coloca la plantilla. El charol y la suela de los zapatos vienen desde Ambato y los tacos se fabrican en Cuenca, así lo manifiesta Héctor Serrano, un artesano de 67 años, que ya lleva varios años elaborando este tipo de calzado.

El precio del calzado esta entre 40 o 50 dólares según el diseño, entre los diseños que más se destacan son: tejidos, rosas, telarañas, y figuras hechas con tiras de charol. Los colores

que más sobresalen en la elaboración del calzado es el blanco, negro y el beige. Los diseños son variados y su costo ha hecho que su pedido disminuya.

2.5.6.1.10 Trenzas

Son parte de la identidad cultural de la provincia del Azuay, este peinado se origina a finales del siglo XVIII y se mantiene hasta la actualidad. Consiste en la realización de dos trenzas gruesas atadas al final con cinta de color rojo o colores llamativos.

2.5.7 Elección de la “Chola”

La Chola Cuencana como un personaje ícono de la ciudad, muy reconocido a nivel cultural en Ecuador, se le organiza un evento en honor a ella, el cual tiene una larga trascendencia.

La elección de la Chola Cuencana es un evento que se lo viene haciendo desde mucho tiempo atrás, este evento dio inicio el 4 de noviembre de 1950 en la presidencia del Sr. Galo Plaza Lazo, quién inició un nuevo tipo de gobierno popular, el cual dio importancia a la gente campesina.

En el año de 1949 vino a Cuenca a las fiestas libertarias y, como era de temperamento campechano pasó por el mercado de Cuenca, donde se detuvo para admirar el paño de una Chola. Era la primera vez que un presidente se acercaba al verdadero pueblo. Y no solo hizo eso, sino que en su visita a Gualaceo dicen que había bailado con una Chola a la cual, la gente desde ese día la llamó con el remoque de “la chola del Galo Plaza”. Siguiendo el ejemplo del presidente los directivos del Centro Agrícola Cantonal de Cuenca, resolvieron el 4 de noviembre de 1950 (Diario El Mercurio) realizar un evento en el que se haga concursar a cholos del lugar para elegir a la chola más bonita como “Chola Cuencana”, la misma que había sido exaltada en la canción que tuvo gran éxito, compuesta en ese mismo año por el músico cuencano Rafael Carpio Abad (Carpio, p.75) conjuntamente con el poeta, asimismo cuencano, Ricardo Darquea Granda. (Dr. Ramírez Salcedo, 2013, pág. 109)

Este evento de la Chola Cuencana se lo viene realizando hasta la presente fecha, cada 3 de noviembre en el aniversario de la gesta libertaria de Cuenca en donde participan las Parroquias Rurales.

2.6 Presupuesto

Costos de la inversión en la producción del libro fotográfico de la “Vestimenta de la Chola Cuencana”

DESCRIPCIÓN	CANTIDAD	VALOR POR DÍA	DÍAS DE TRABAJO	REMUNERACIÓN TOTA
Cámara Fotográfica Nikon 5500 Tarjeta SD 32 GB Batería Cargador	1	35,00 \$	7	245,00 \$
Transporte en bus	3	1,00 \$	2	6,00 \$
Gasolina de vehículo	1	5,00 \$	2	10,00 \$
Alimentación				20,00 \$
Copias				5,00 \$
Impresión borrador memoria técnica	1			5,00 \$
3CDS				3,00 \$
Impresión 3 libros fotográficos	3			1,50 \$
Impresión 3 memorias técnicas	3			21,00 \$
TOTAL				465,00 \$

2.7 Equipo técnico

Cámara: Nikon D5500, APS-C (Full HD 1080p) con pantalla táctil abatible y 24,2 megapíxeles.



Lente: Nikkor AF –S 18-55



2.8 Cronograma

ACTIVIDADES	1ER MES			
	Octubre			
	1ra Semana	2da Semana	3ra Semana	
Aprobación de Proyecto	X			
Investigación Bibliográfica		X	X	
Pre-producción			X	
Producción				
Post-producción				
Entrega anillado y producto				
Entrega final, Empastado y Producto				
	2DO MES			
	Noviembre			
	1ra Semana	2da Semana	3ra Semana	4ta semana
Aprobación de Proyecto				
Investigación Bibliográfica	X	X	X	X
Pre-producción	X	X	X	X
Producción				
Post-producción				
Entrega anillado y producto				
Entrega final, Empastado y Producto				
	3ER MES			
	Diciembre			
	1ra Semana	2da Semana	3ra Semana	4ta semana
Aprobación de Proyecto				
Investigación Bibliográfica				
Pre-producción	X			
Producción		X	X	X
Post-producción				
Entrega anillado y producto				
Entrega final, Empastado y Producto				
	4TO MES			
	Enero			
	1ra Semana	2da Semana	3ra Semana	4ta semana
Aprobación de Proyecto				
Investigación Bibliográfica				
Pre-producción				

Producción	X			
Post-producción		X	X	X
Entrega anillado y producto				
Entrega final, Empastado y Producto				
	5TO MES Febrero			
	1ra Semana	2da Semana	3ra Semana	4ta semana
Aprobación de Proyecto				
Investigación Bibliográfica				
Pre-producción				
Producción				
Post-producción				
Entrega anillado y producto	X			
Entrega final, Empastado y Producto			X	

2.9 Estructura y Secciones

El libro fotográfico aborda varios temas con relación al personaje de la “Chola Cuencana”, por tal motivo se encuentra dividido en varias secciones de manera secuencial para que de esta manera se desarrolle y se cuente el tema principal de forma cronológica.

Las páginas principales están predeterminadas para los Agradecimientos, Editorial, Presentación, Identidad y Cultura, en estos temas las fotografías que las acompañan están relacionado con los textos, se han escogido las fotografías que más sentido tengan con el tema que se exponga en cada sección, a excepción de algunas fotografías que están establecidas no por el tema de redacción sino más bien por lo que cuentan con un sentido visual, más estético y artístico esto para llamar la atención del espectador y dar más dinamismo al libro, de forma que el lector continúe leyendo y observando las fotografías de la páginas siguientes.

Distribución de temas o secciones:

Presentación: en este capítulo se encuentra información relevante a cerca de la ciudad y la importancia que tiene en el país, se exponen datos acerca de su fecha de independencia, fundación y por quién fue fundada, además se da a conocer su nombre propio y por qué se le da esta denominación. También se presenta información acerca de los personajes

más relevantes de Cuenca, entre ellos la “Chola Cuencana”; seguidamente se da a conocer la canción y quiénes la compusieron.

Identidad: aquí se cuenta de manera general que es la identidad y de qué manera la identidad nos da la pertenecía a un pueblo o cultura, una breve explicación para podernos ir adentrando poco a poco en el tema principal.

Cultura: de igual manera este tema se lo explica de forma general, que es la cultura y como nos podemos identificar con ella mediante las acciones de cada individuo o grupo social, una síntesis de este tema hasta llegar a la idea central.

Historia de la Chola Cuencana: en esta sección se aborda de forma breve el origen de la etnia “*Cholo*” o “*Chola*”, el contexto social en el que se desenvolvía, de qué manera la conocían en esa época, cómo se dio este proceso de intercambio cultural y de qué modo fueron adaptando la vestimenta española a la de la época, además trata de manera breve cómo este personaje fue haciéndose importante, como fue elevando su estatus social y cómo incursionó en el ámbito económico.

Vestimenta: aquí tratamos la importancia de la vestimenta y en qué esta nos puede diferenciar del resto, nos define quiénes somos y a dónde pertenecemos.

Origen de la Vestimenta: en esta parte nos adentramos también a la historia pero no del personaje, más bien de la vestimenta, en que siglo se dio a conocer esta indumentaria que cuentan con unas características únicas, también se refiere a la manera en que estas prendas van evolucionando y como van adoptando una nueva forma de vestir.

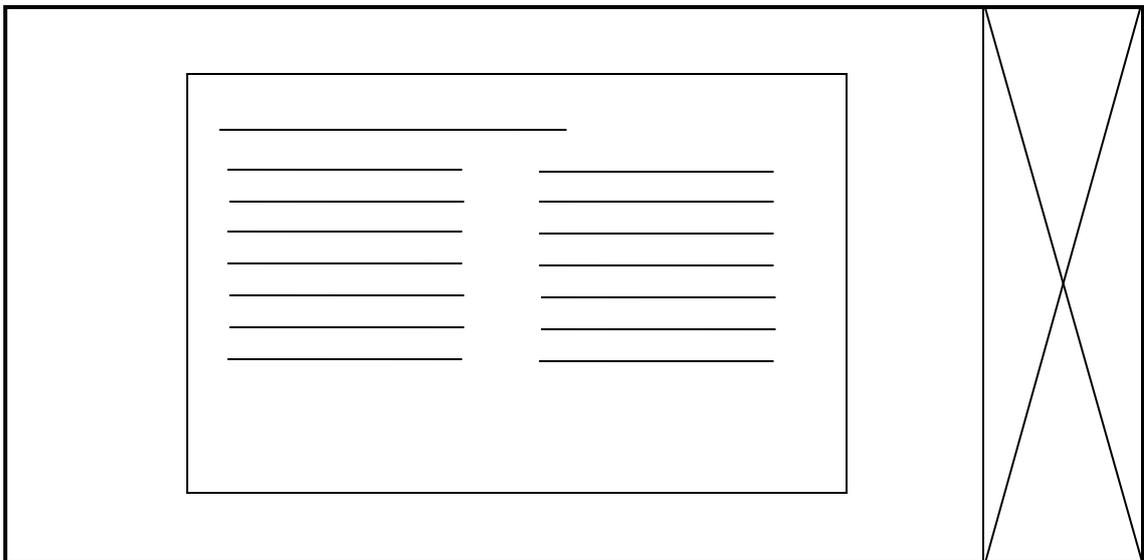
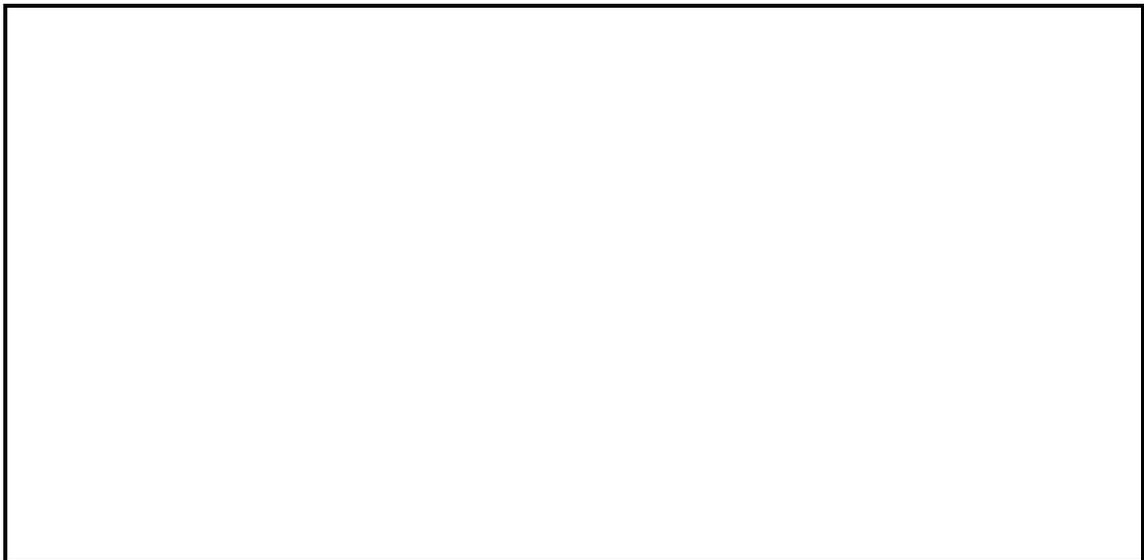
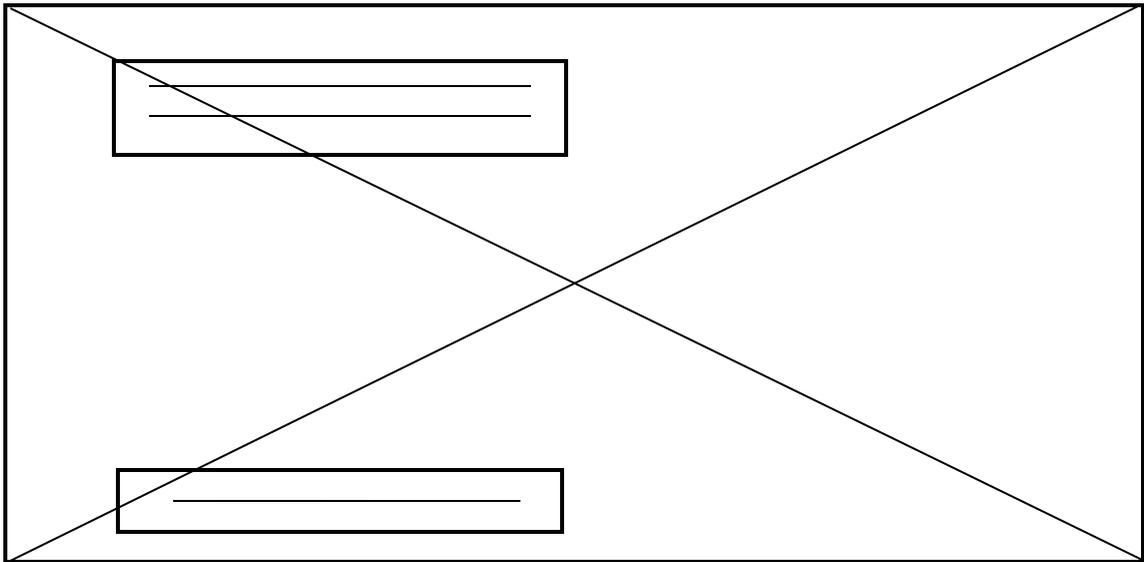
La Chola Cuencana: aquí se explica de manera general quién es la “*Chola*” en la actualidad y cómo es su indumentaria.

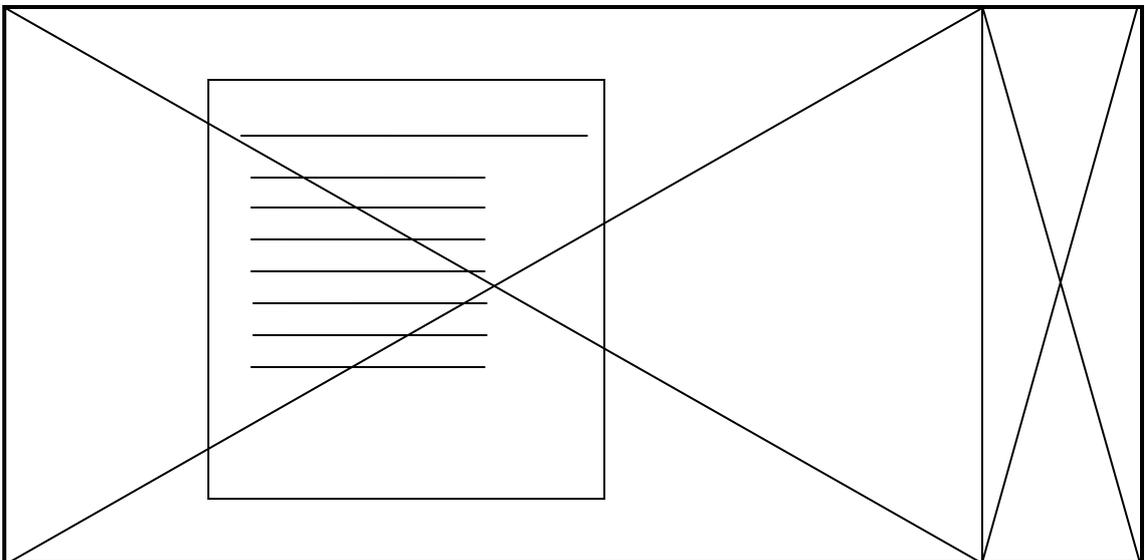
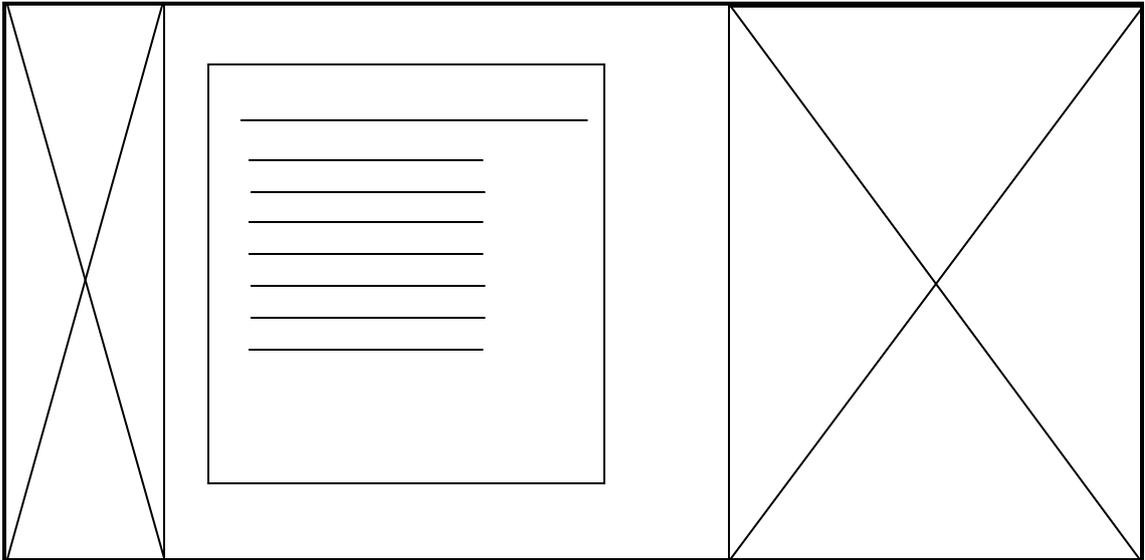
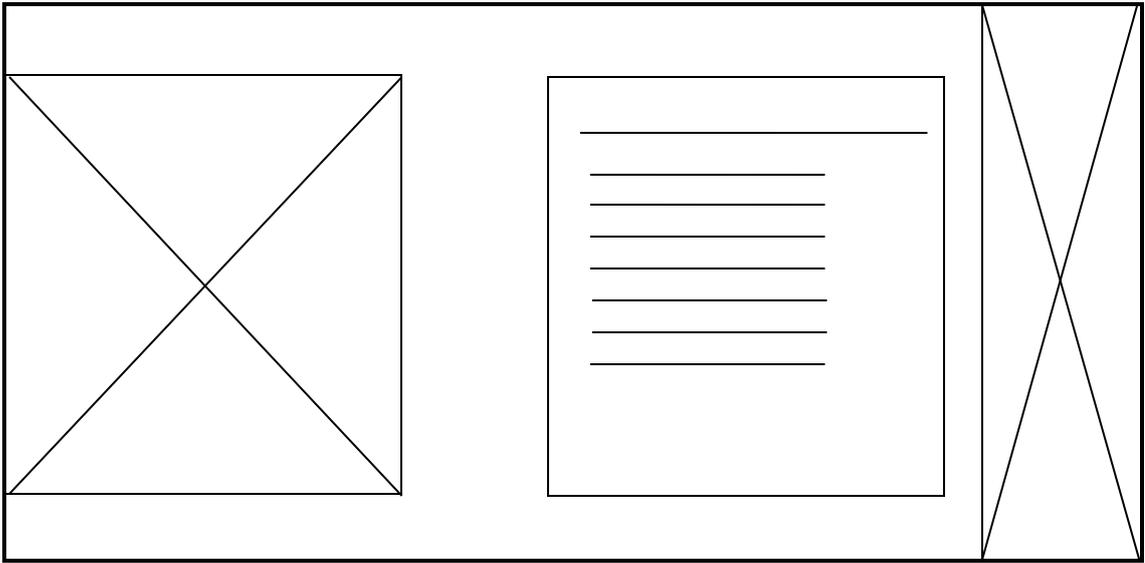
Partes de la Vestimenta: en esta parte se abordan varios subtemas, como es la pollera, el centro, el bolsicón, el bordado, la blusa, paño, el sombrero, zarcillos y candongas, zapatos y trenzas, se explica de manera más a fondo qué son y de que material están realizadas cada prenda, un poco de su historia y cuál es el proceso.

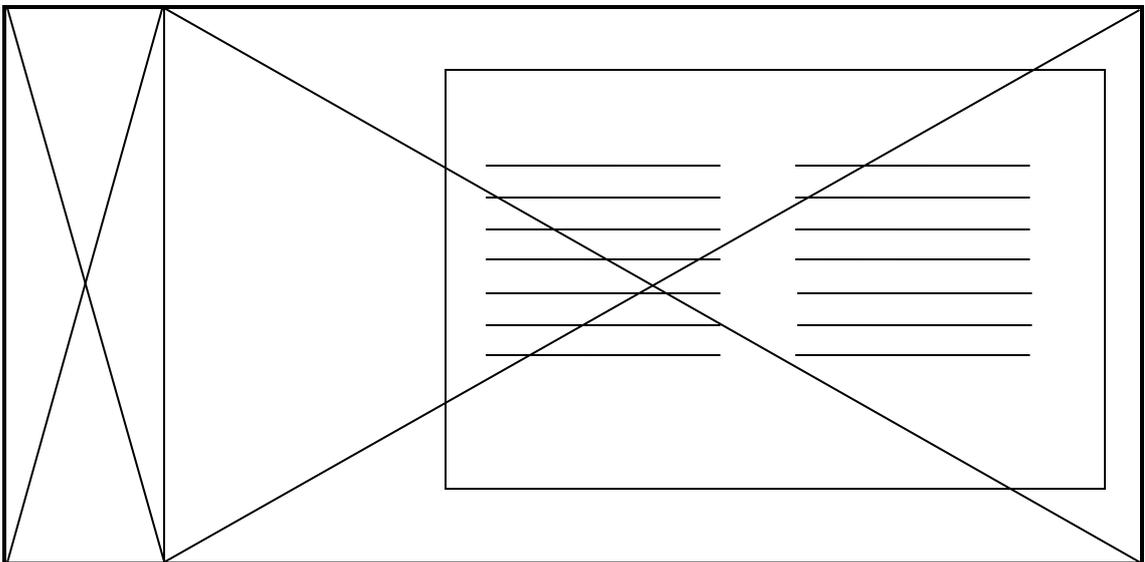
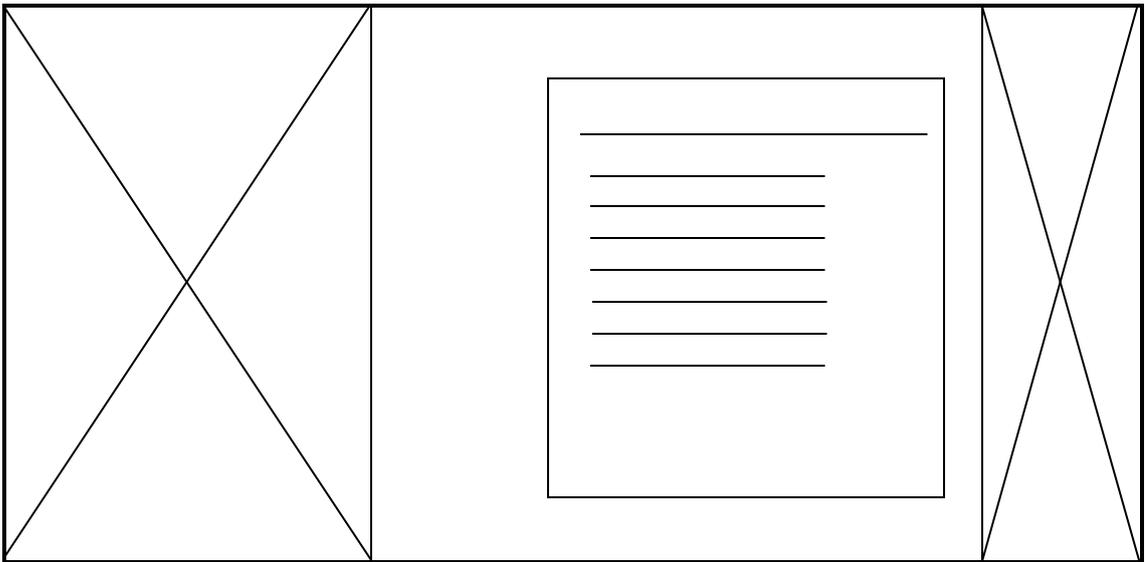
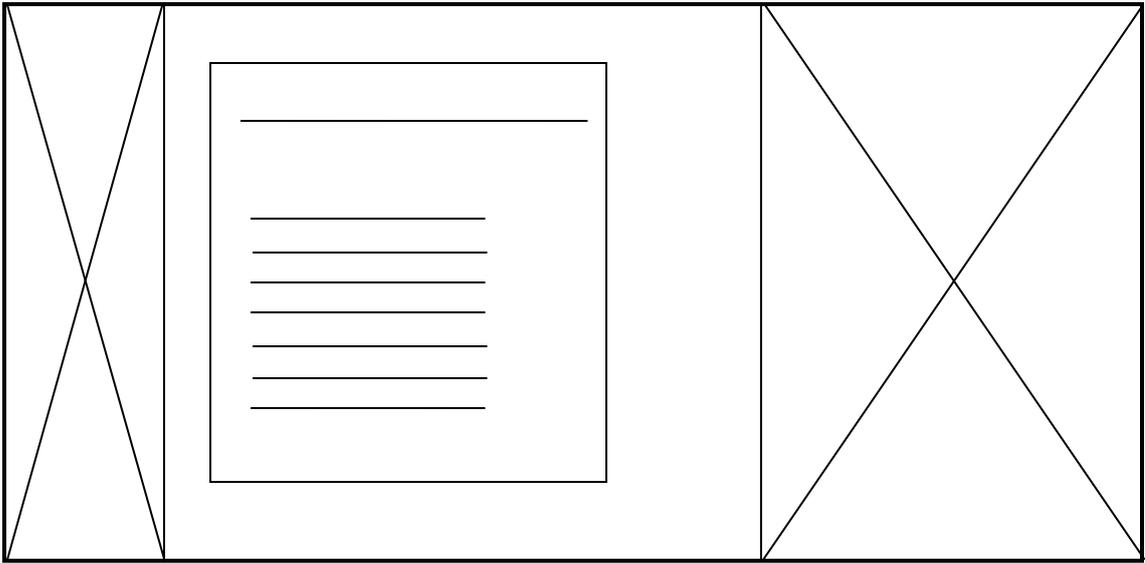
Elección de la “*Chola*”: aquí se explica de forma sintetizada en que año, en que día comenzó este certamen y quién influenció para que se de este evento, quiénes participan y qué día lo llevan a cabo en la actualidad.

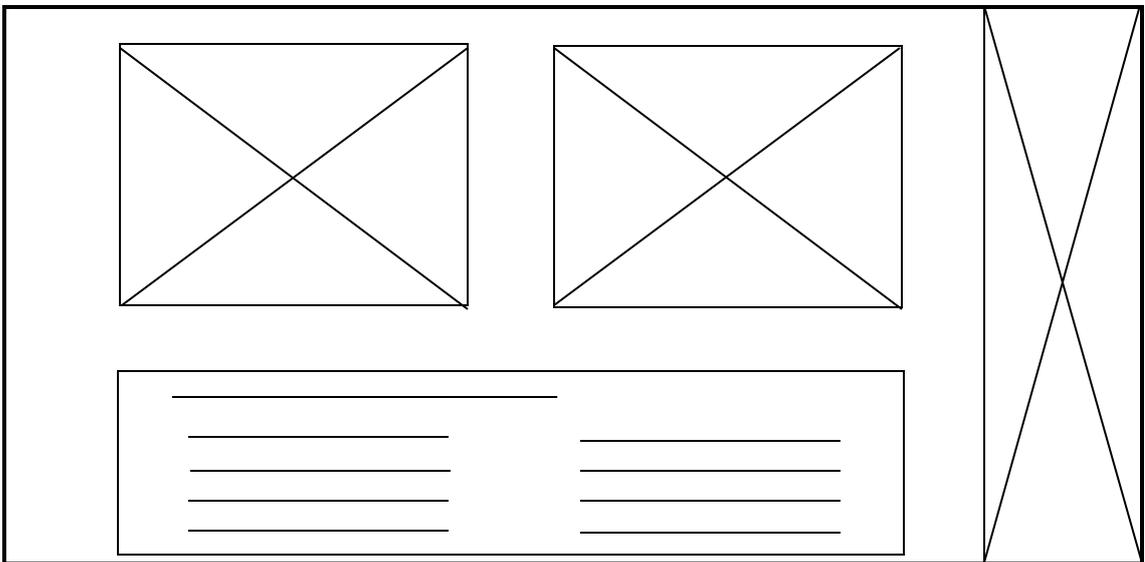
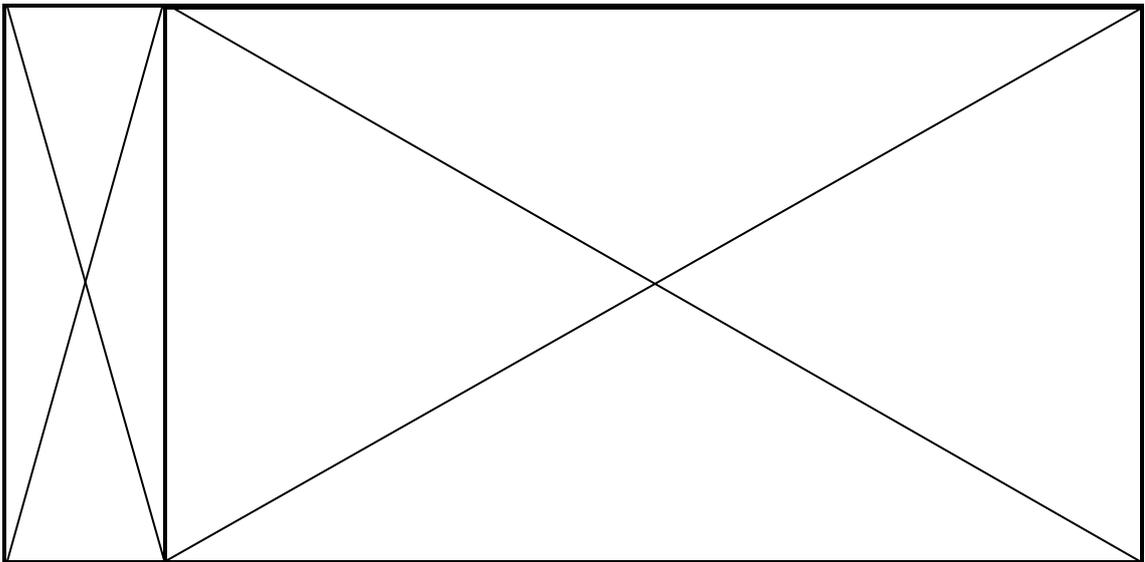
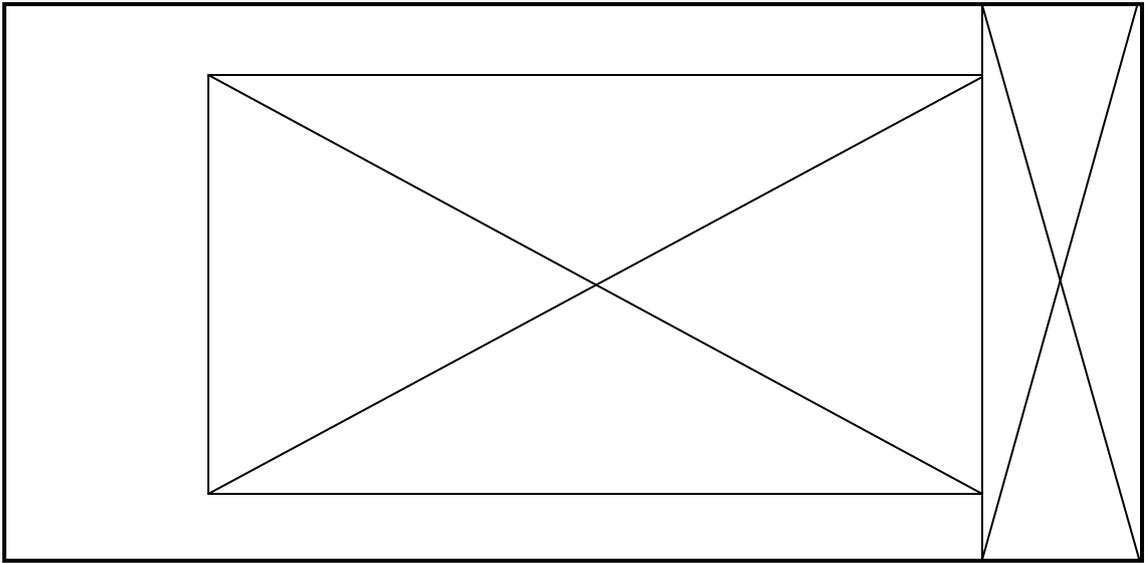
Para finalizar las últimas páginas del libro fotográfico están designadas a la Conclusión, Créditos y Bibliografía que irán acompañados de fotografías, de elementos con los que se elaboran la vestimenta de la “Chola Cuencana”

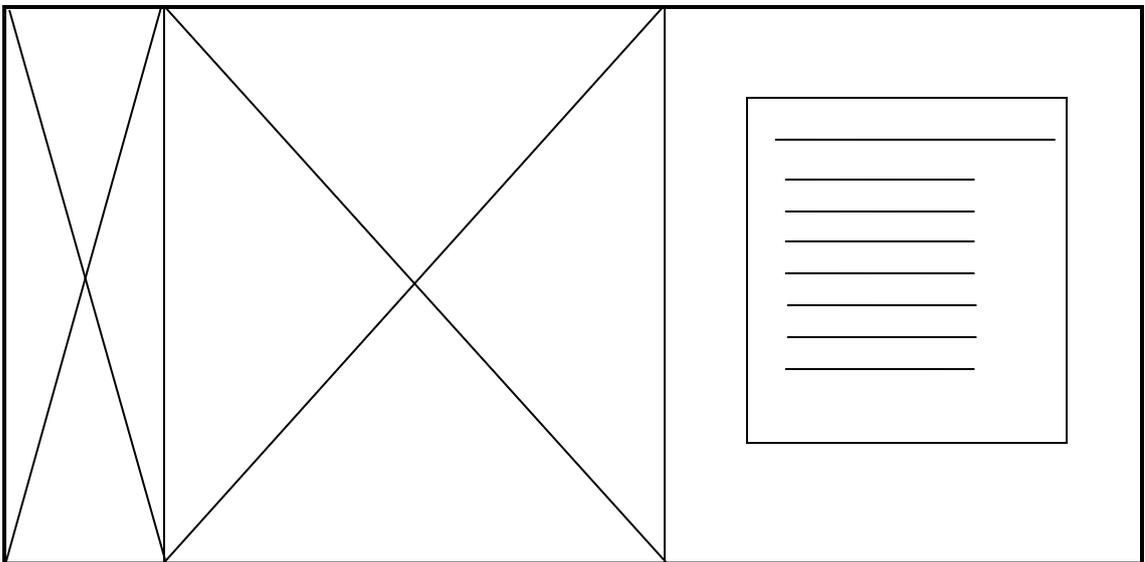
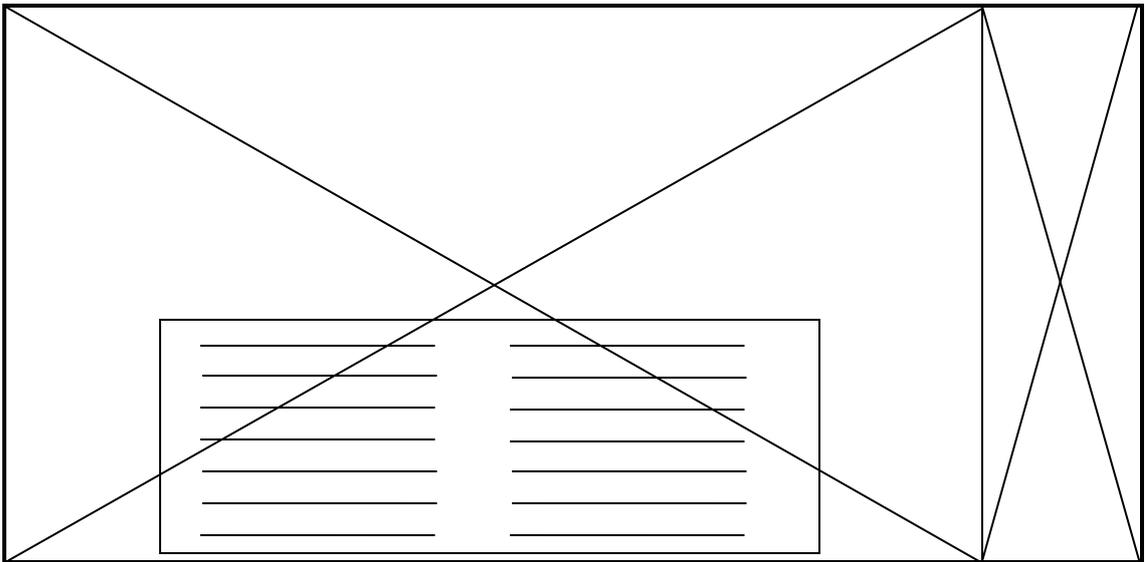
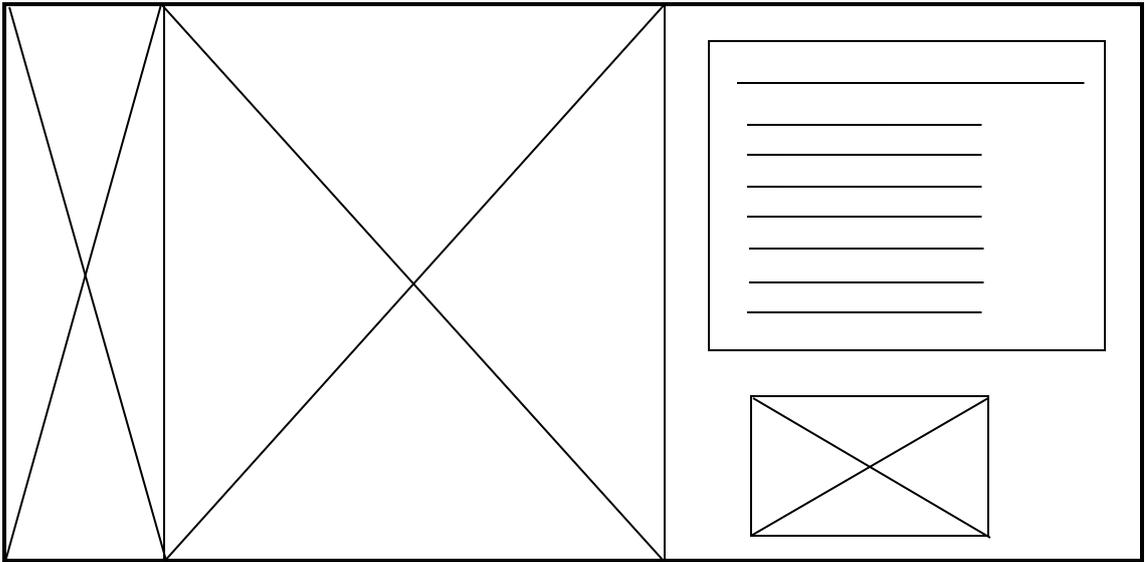
2.10 Diseño y Maquetado

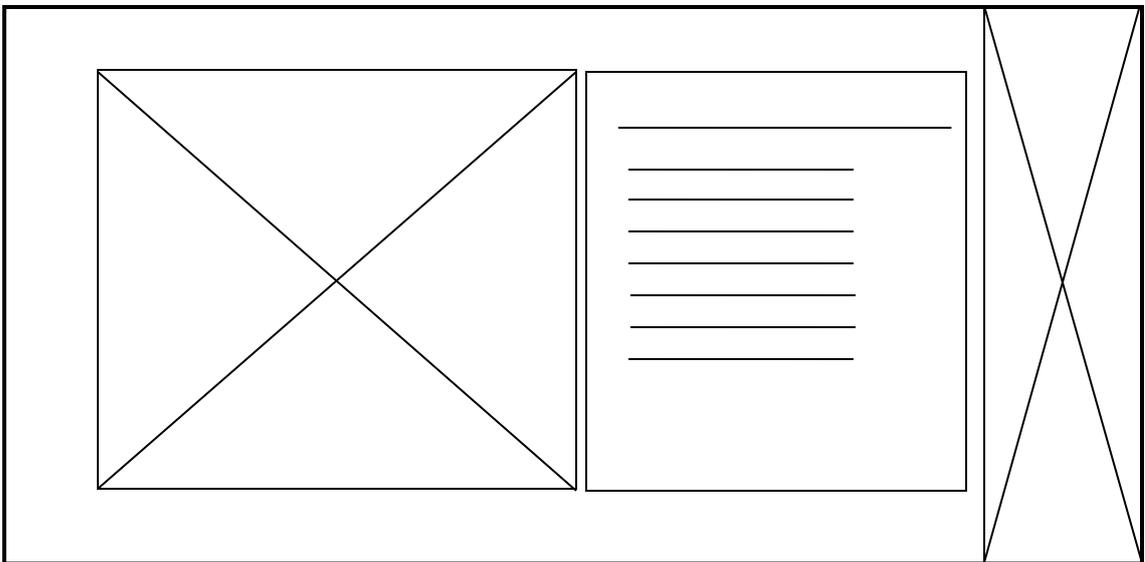
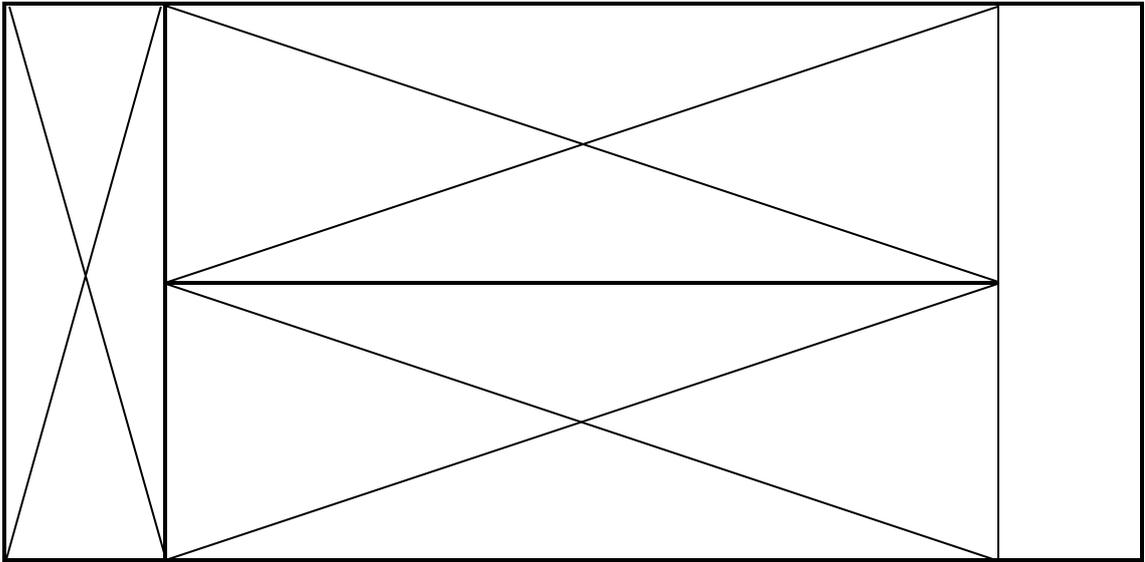
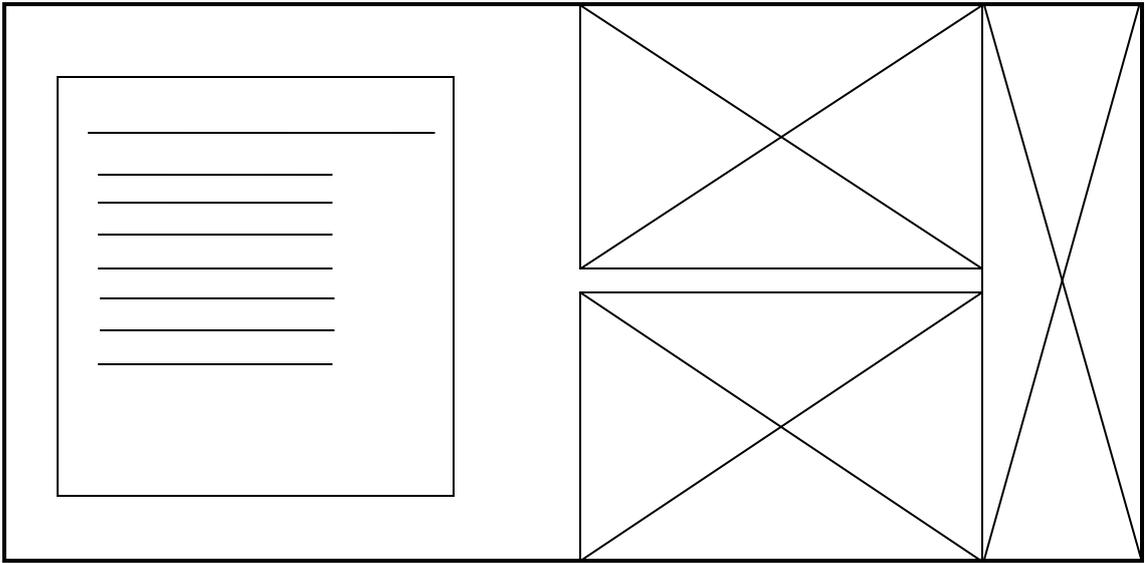


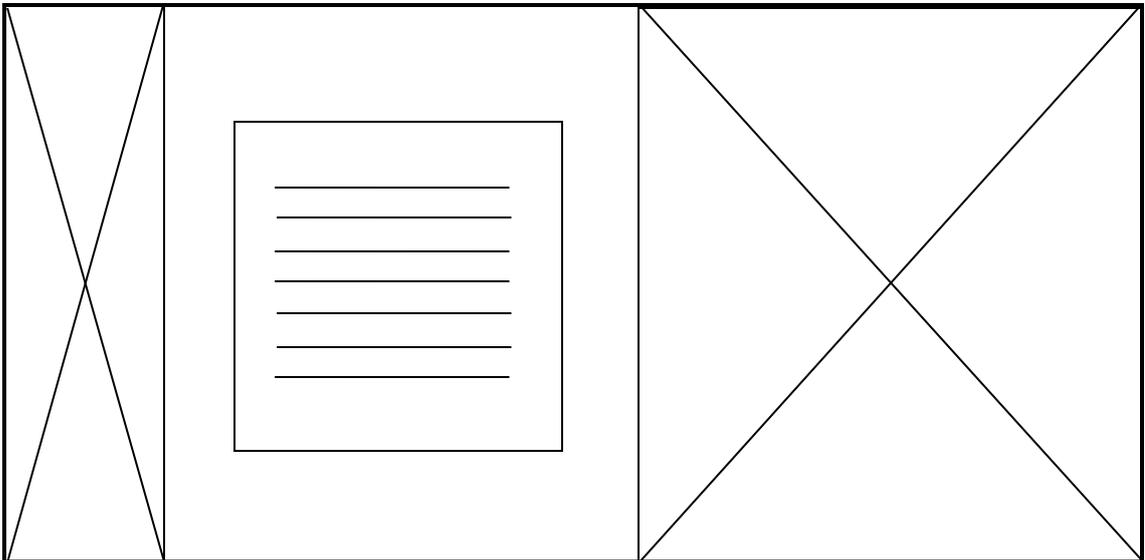
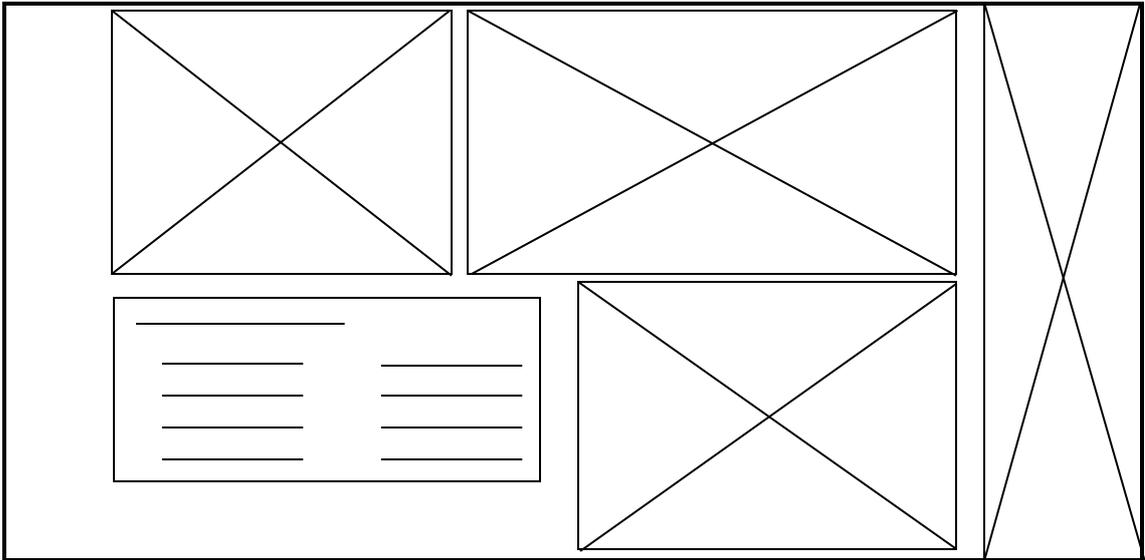
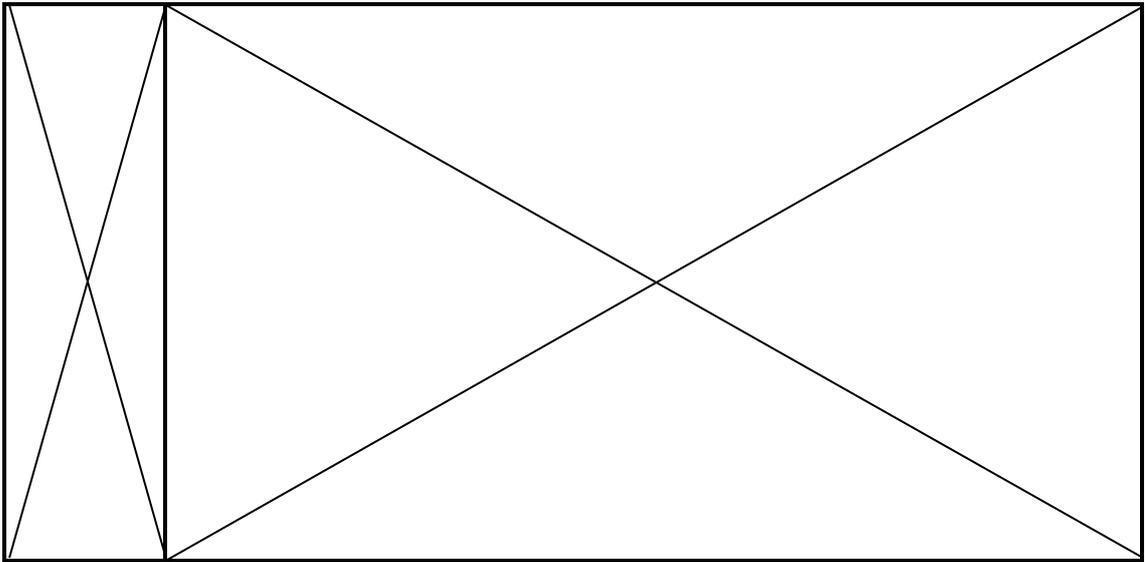


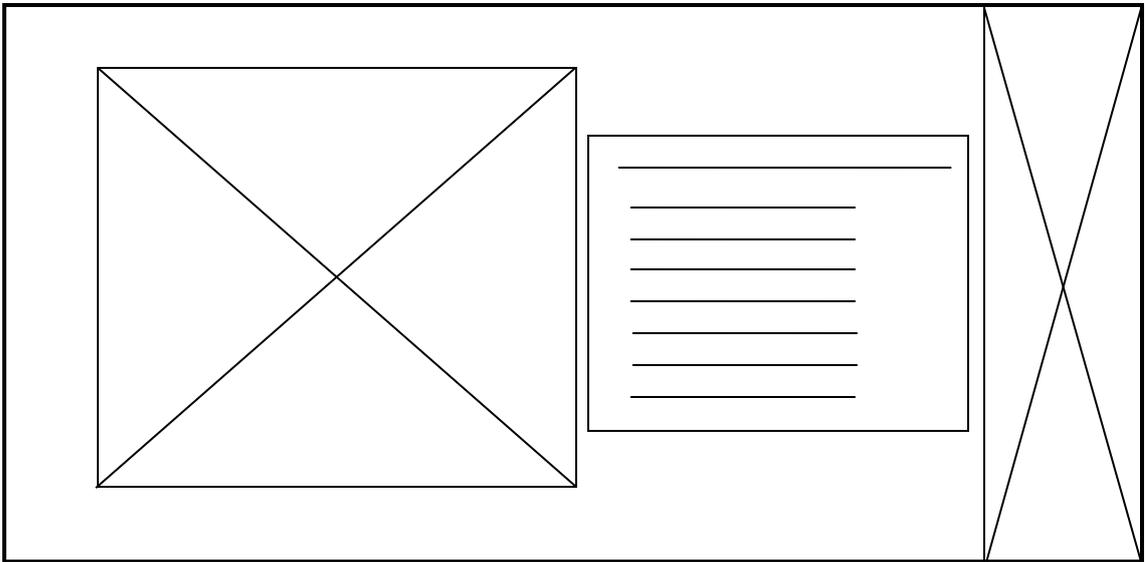
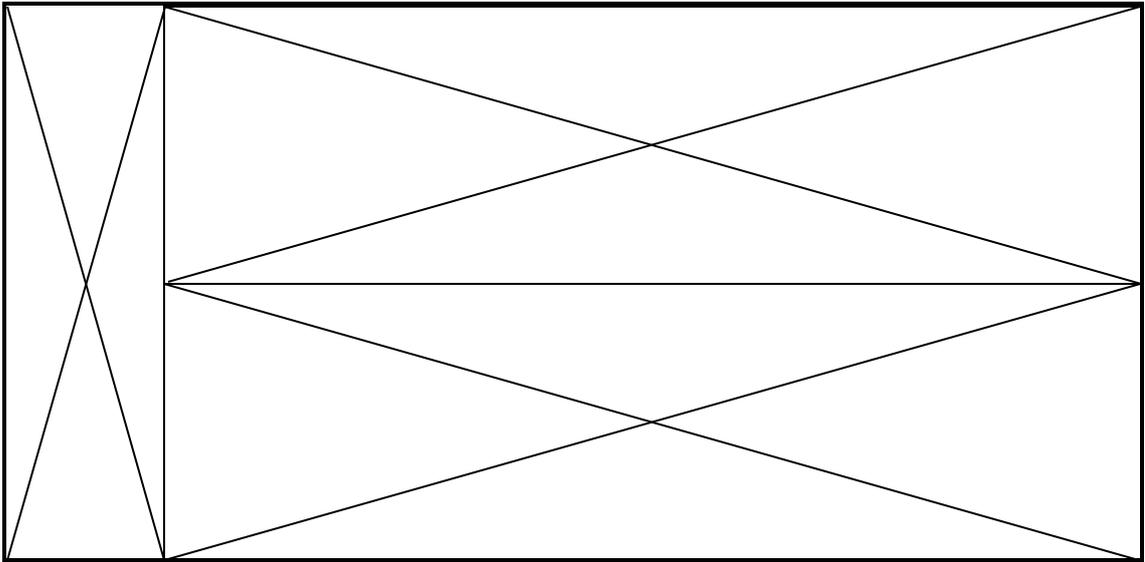
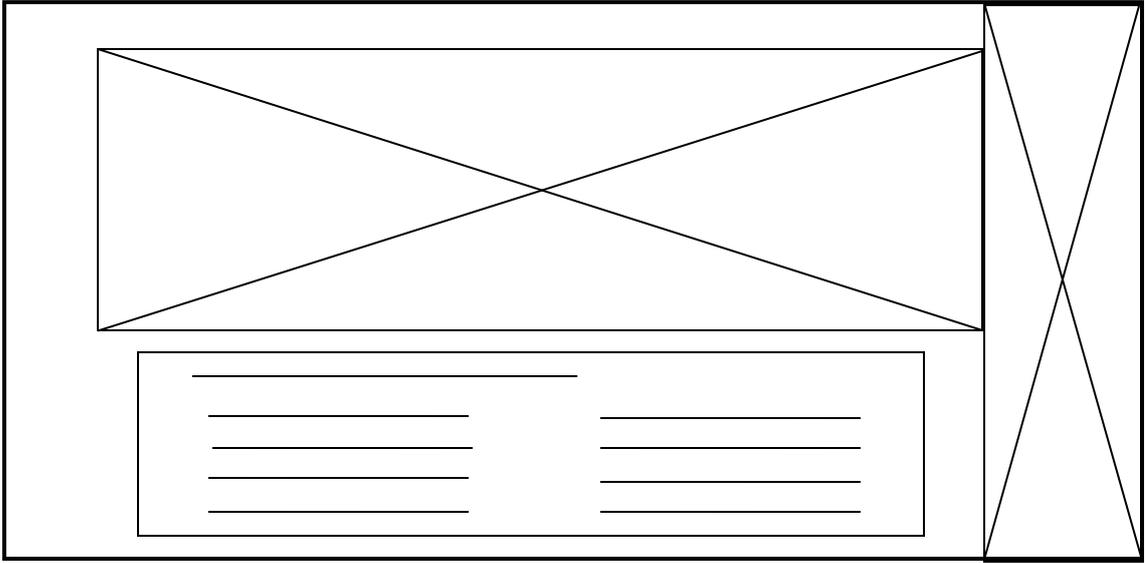


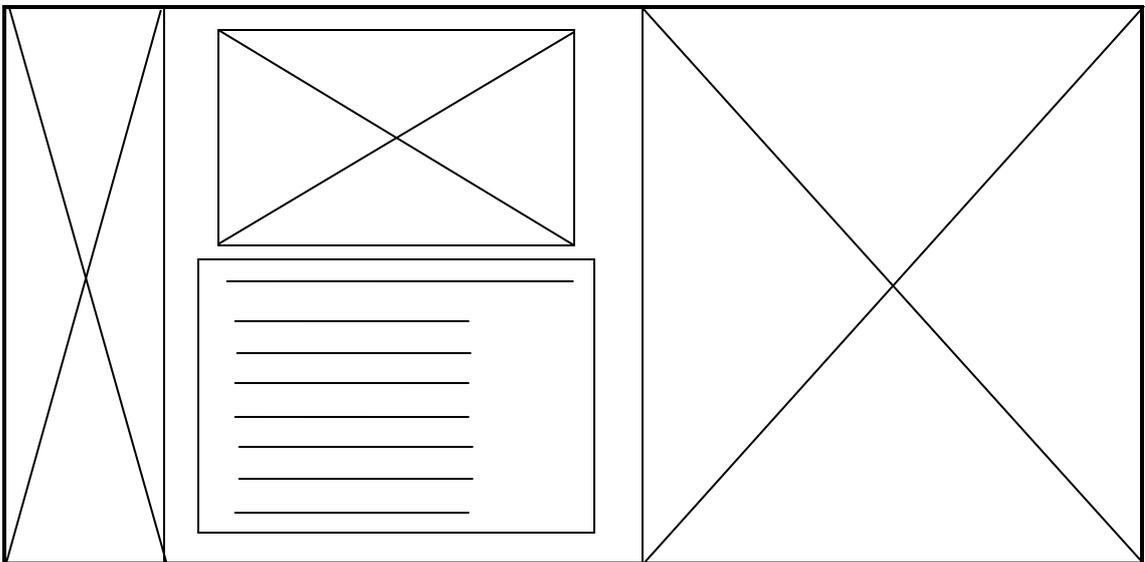
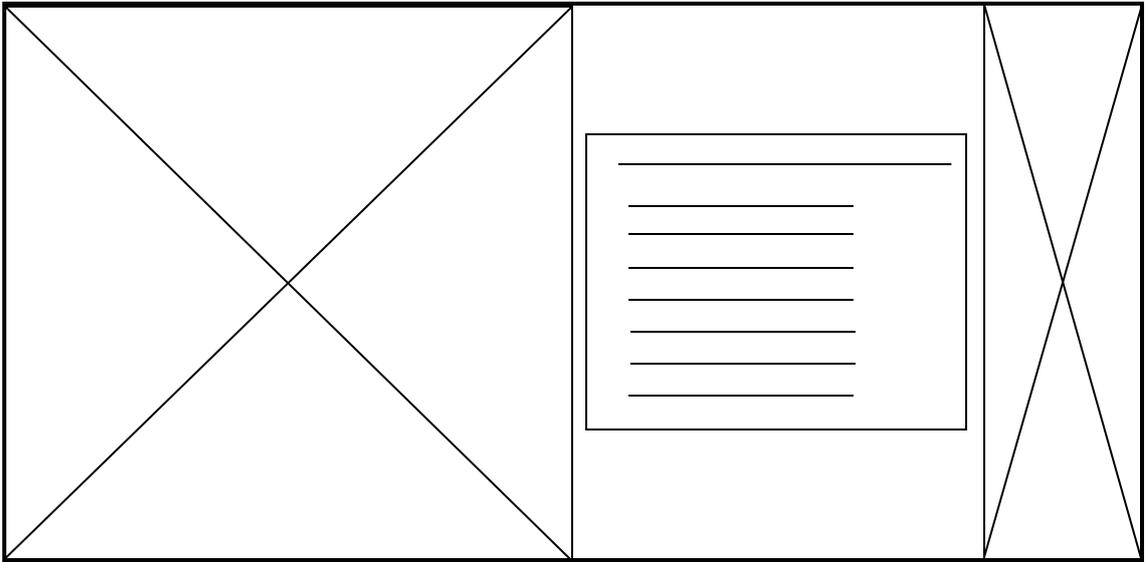
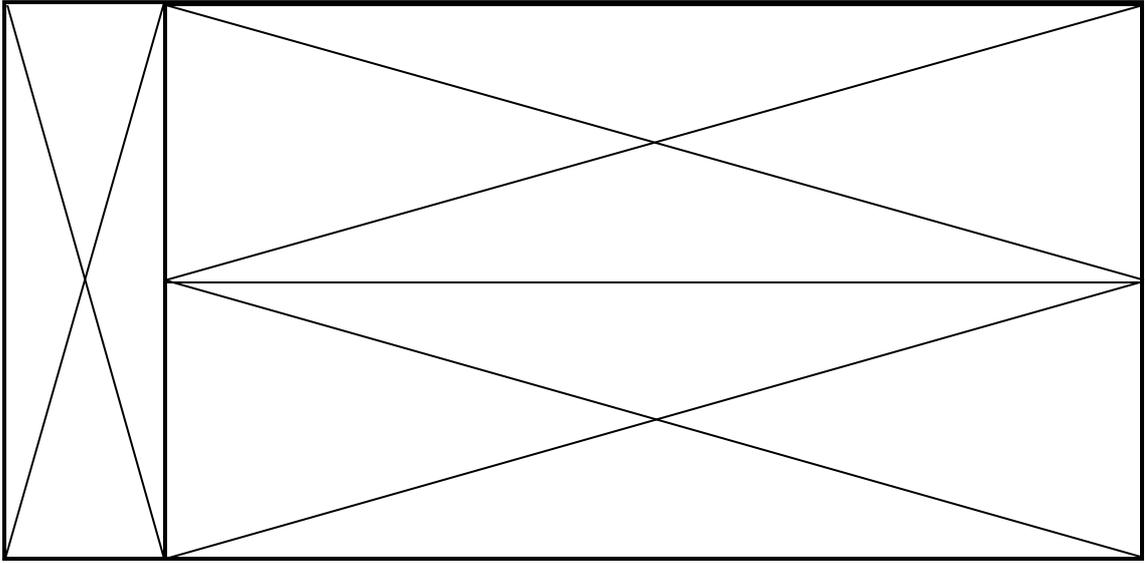


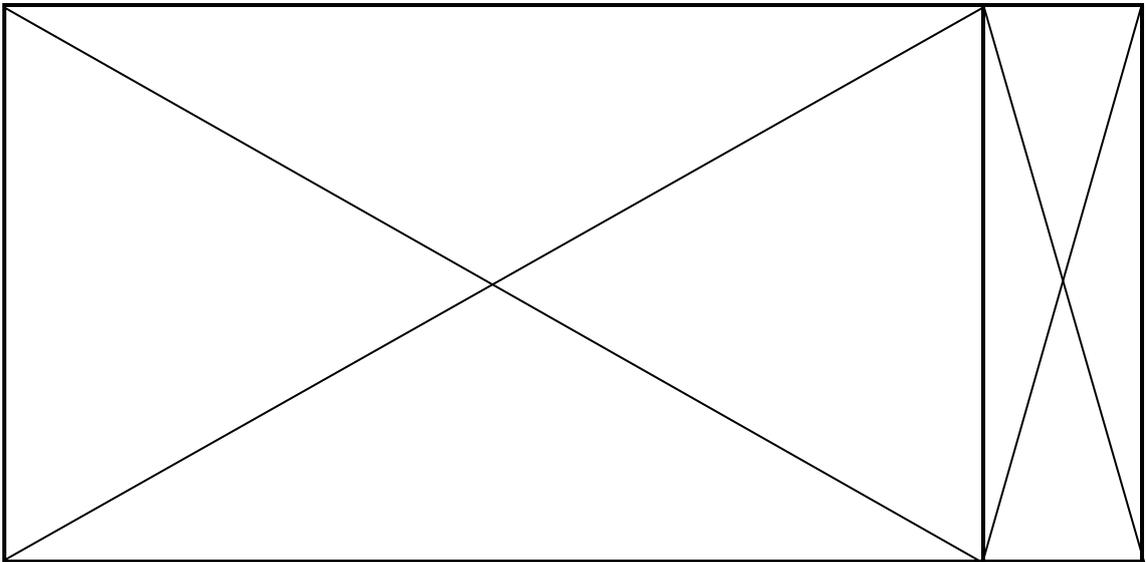
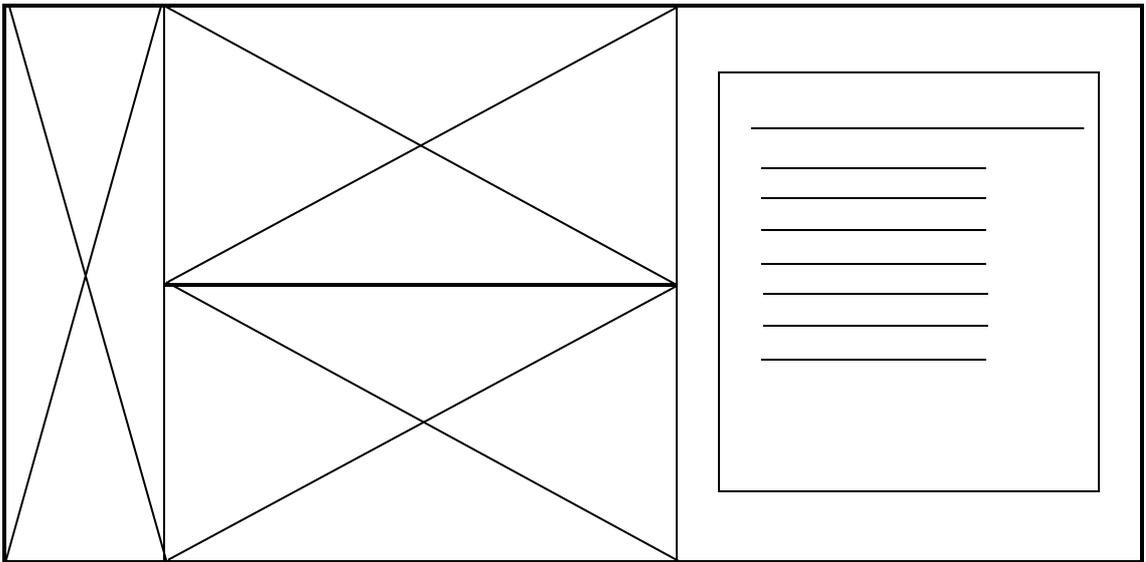
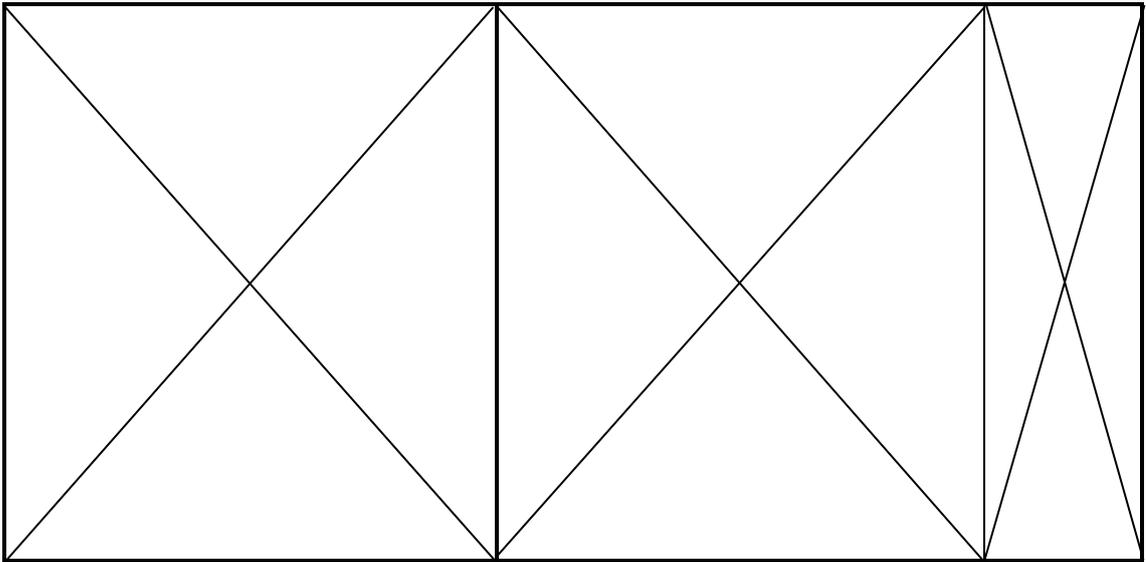


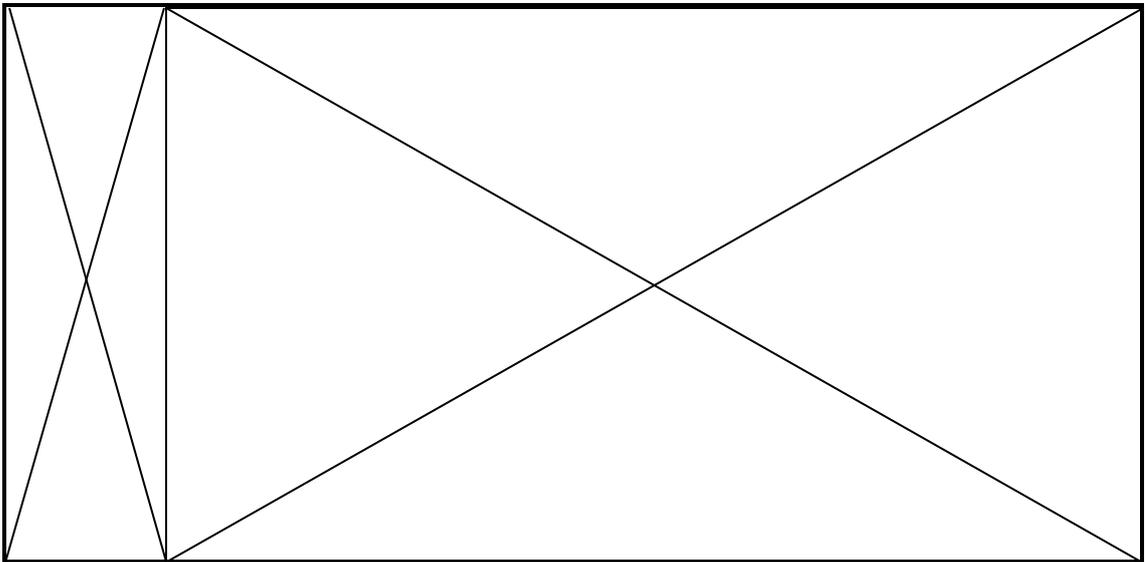
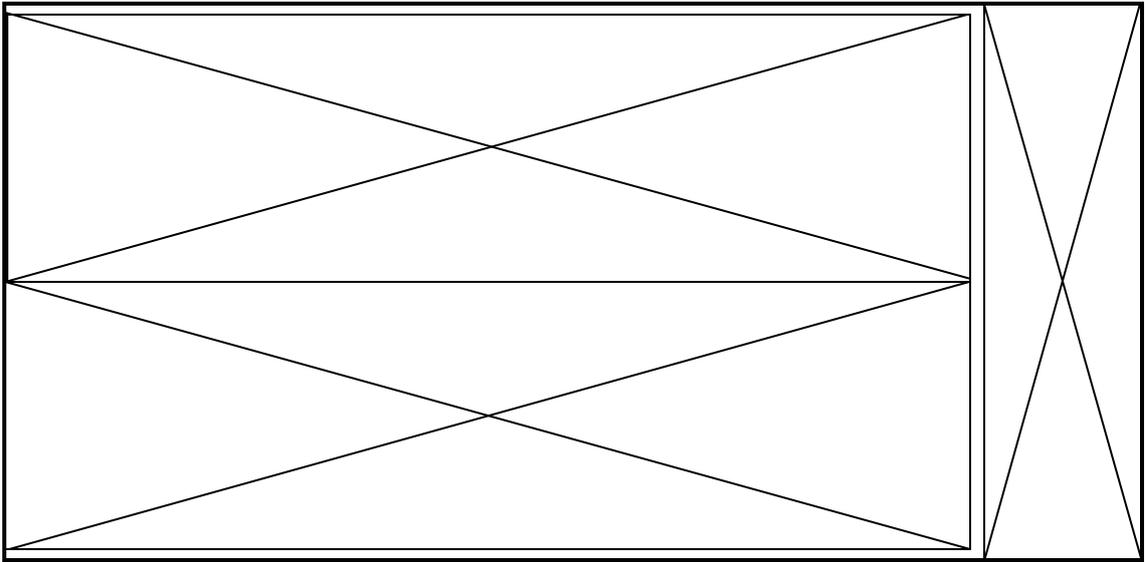
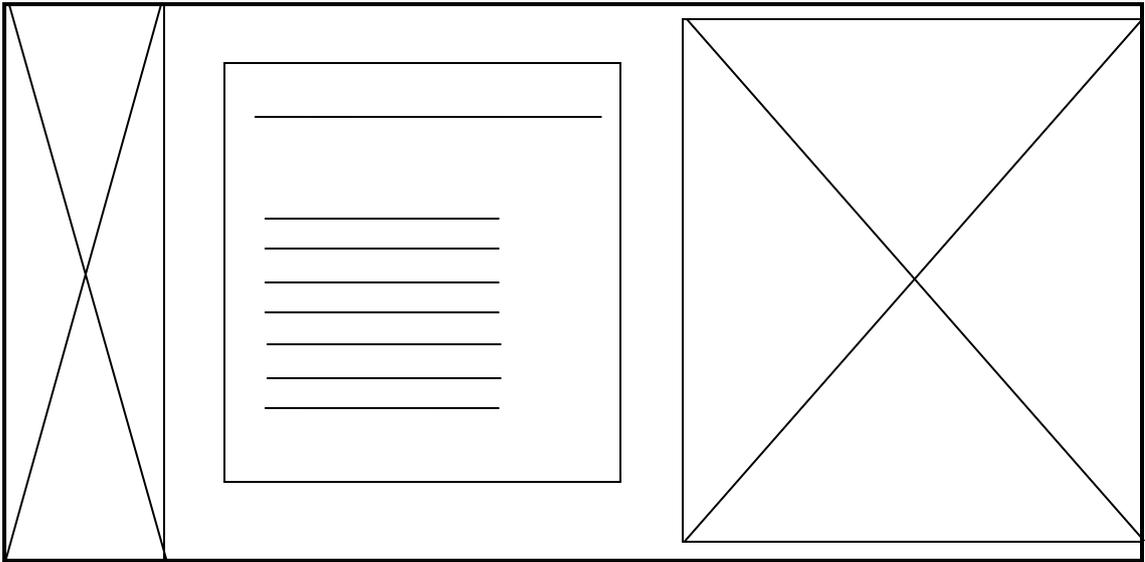


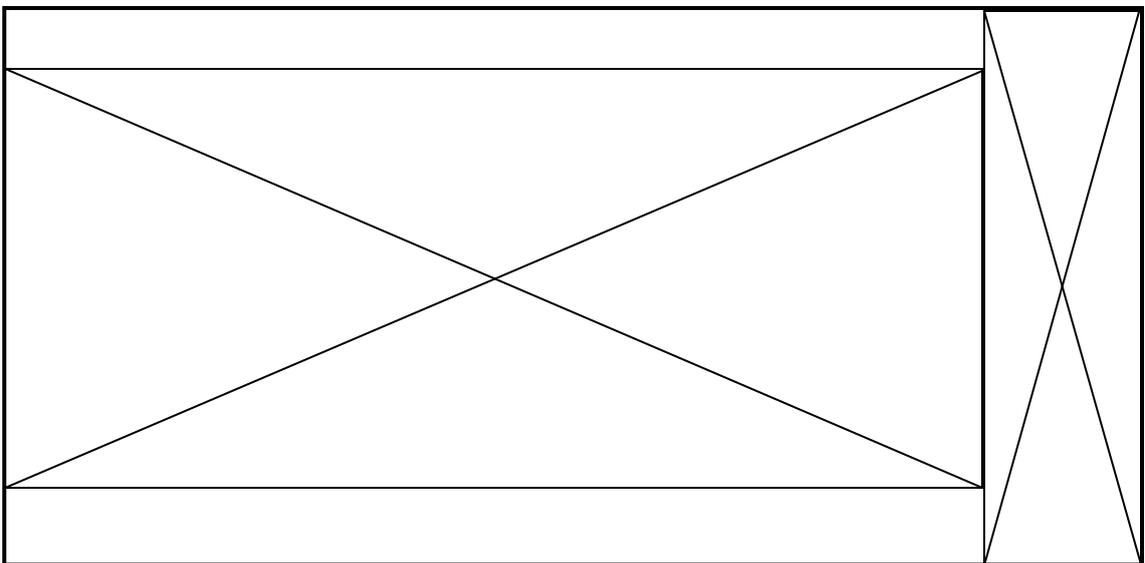
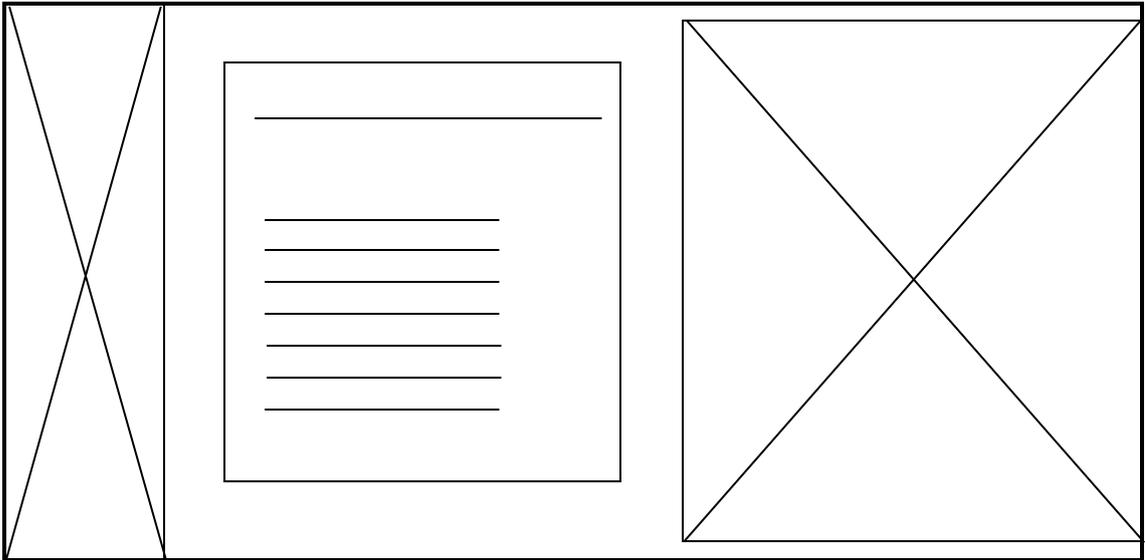
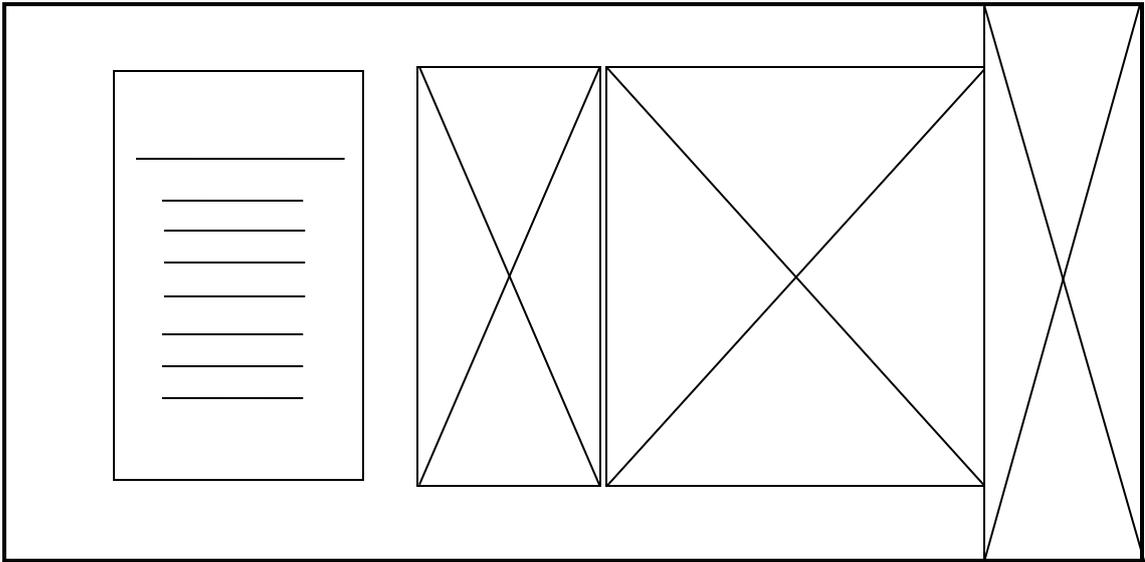


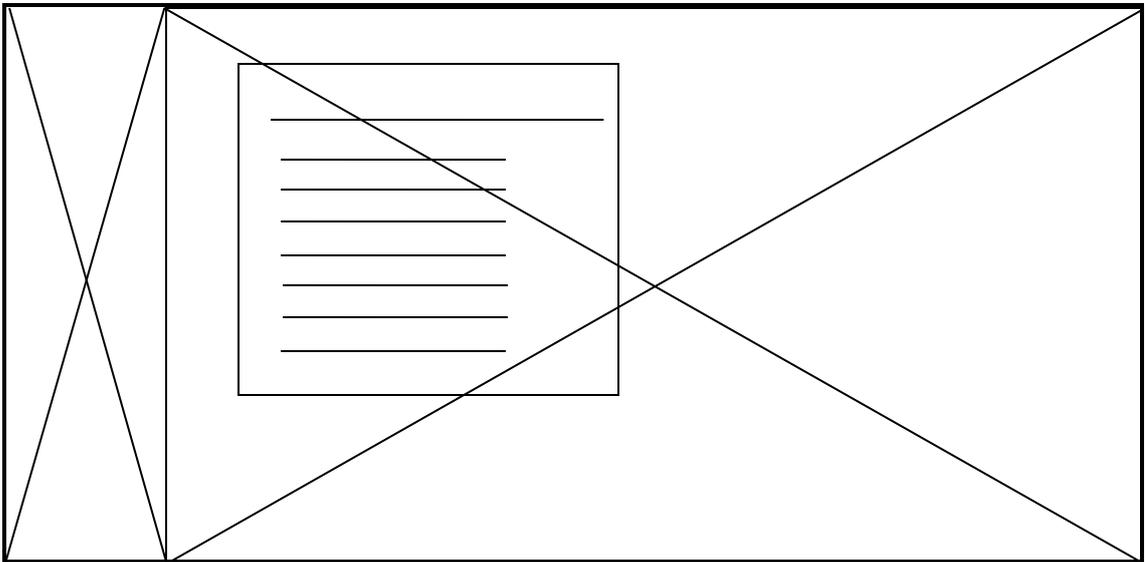
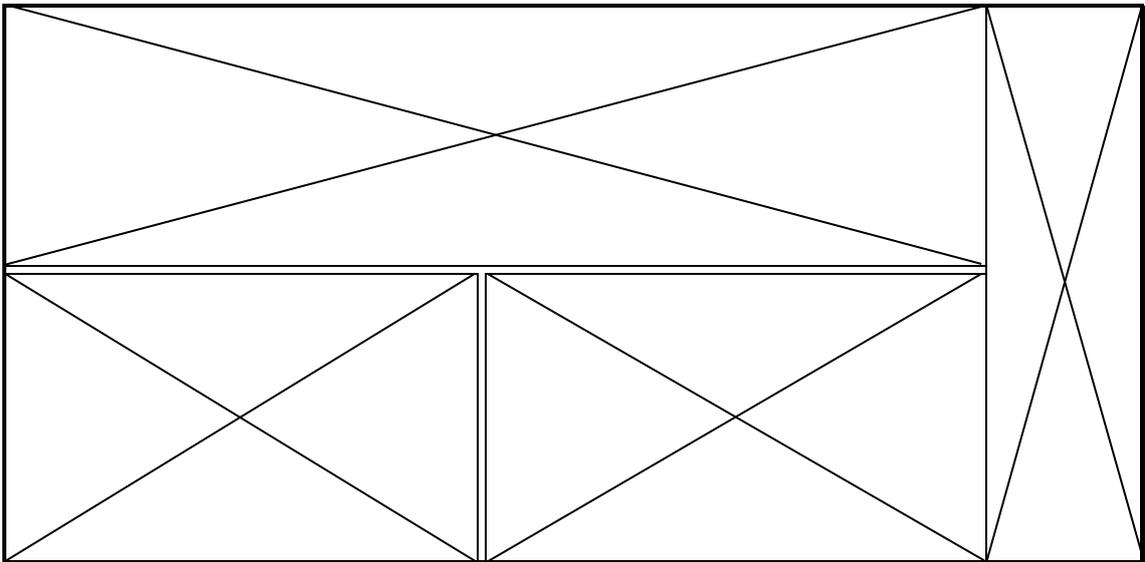
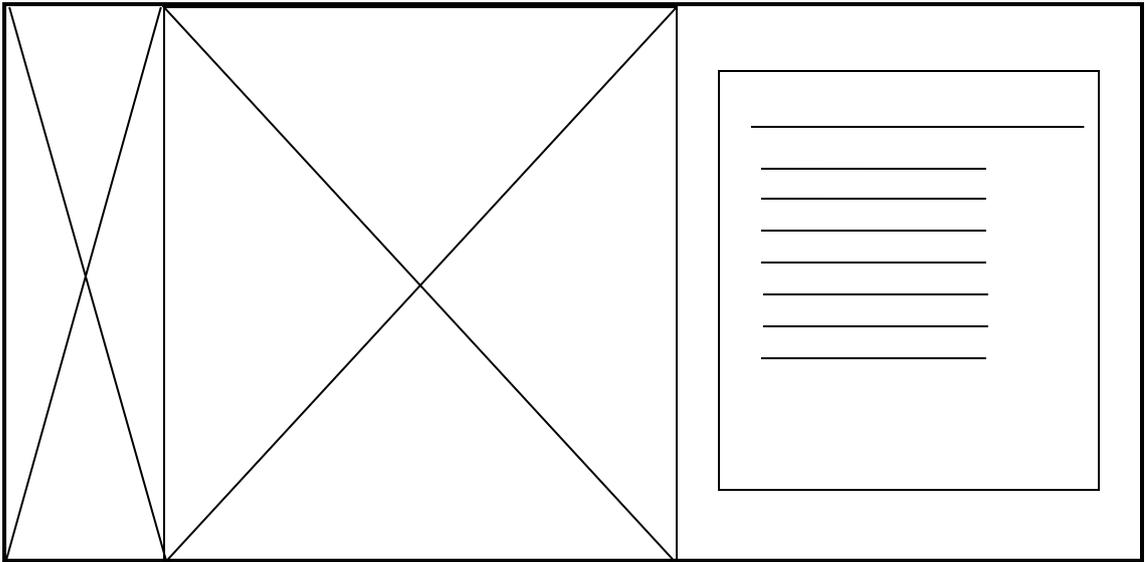


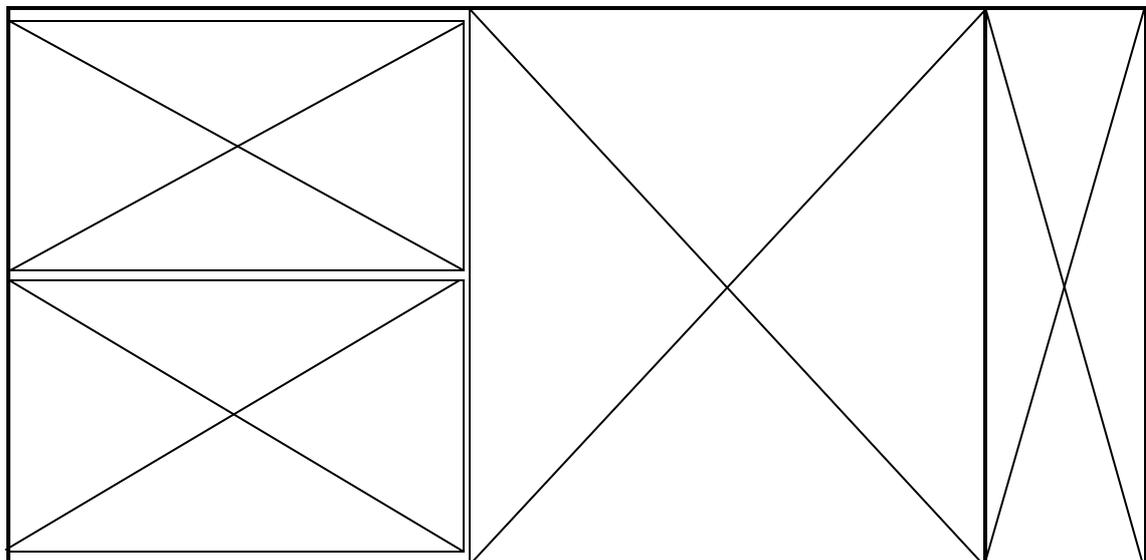
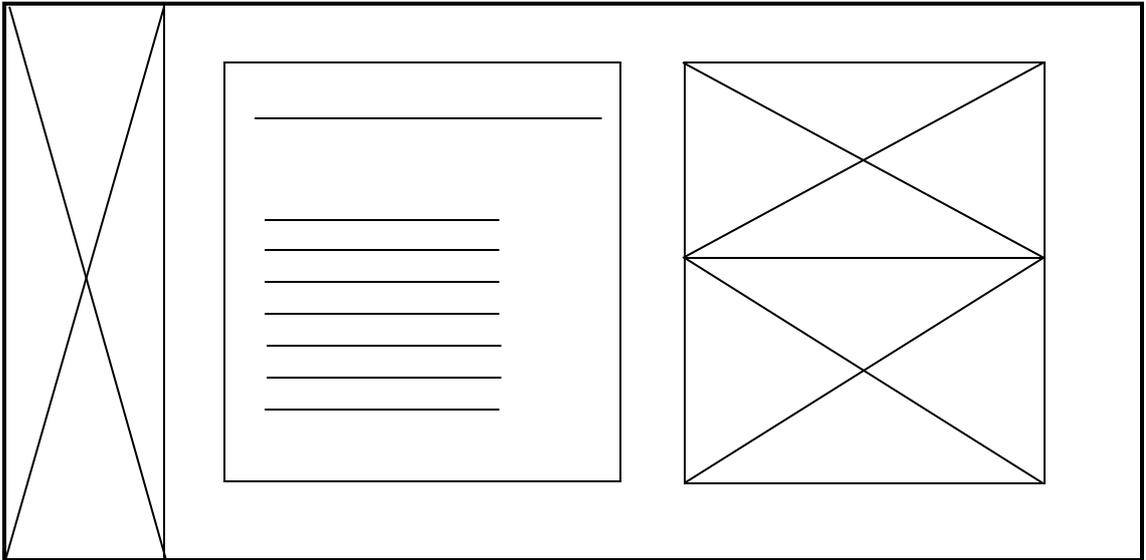
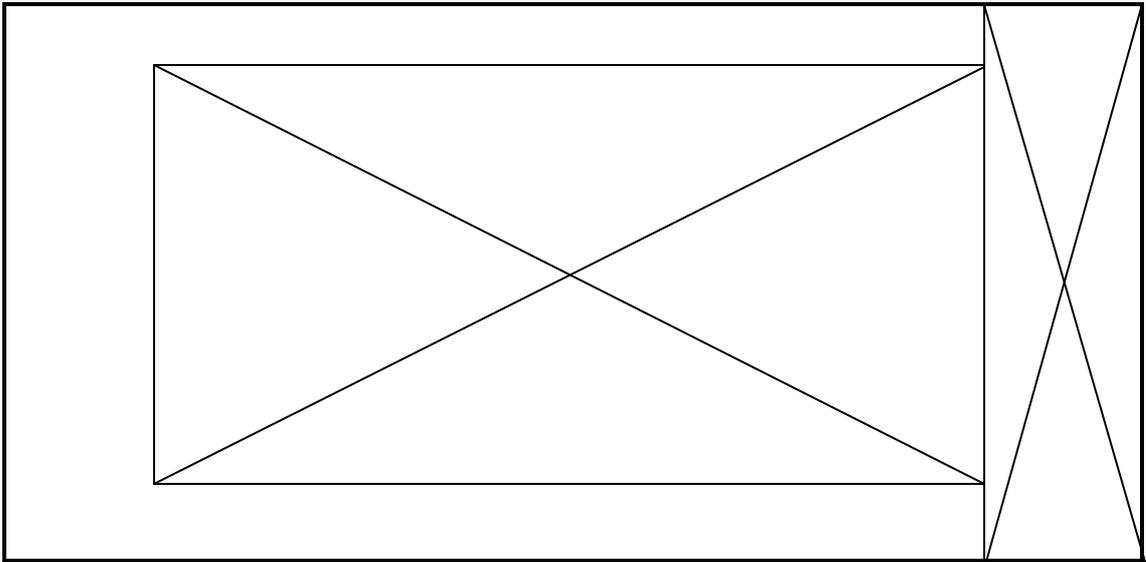


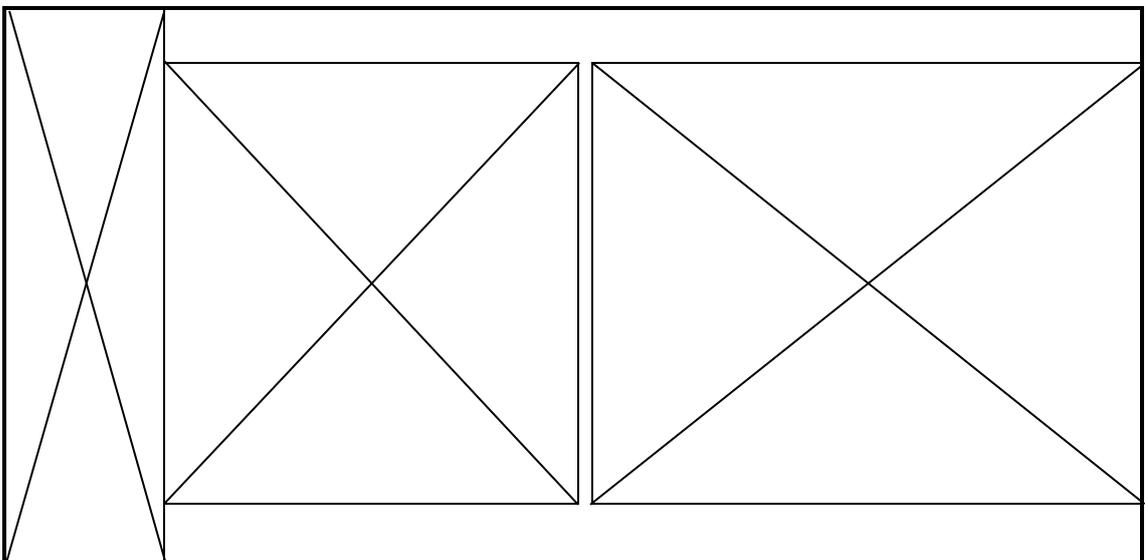
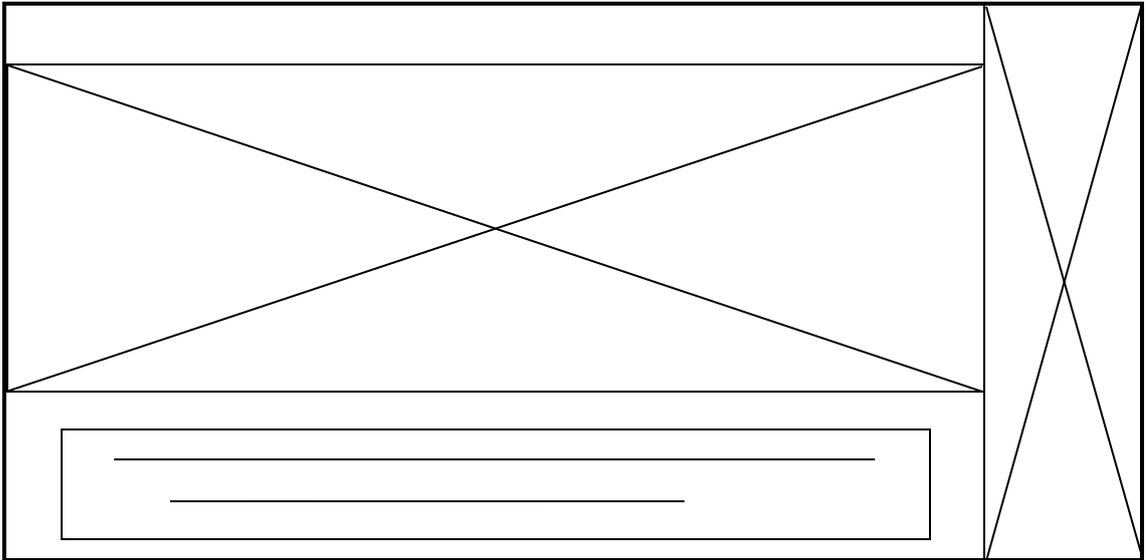
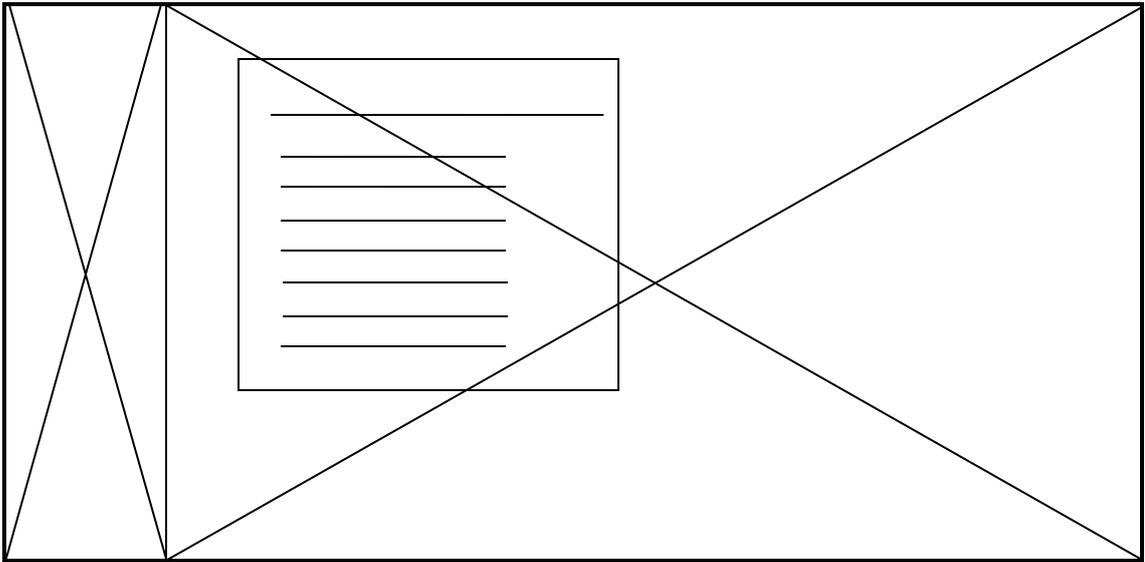


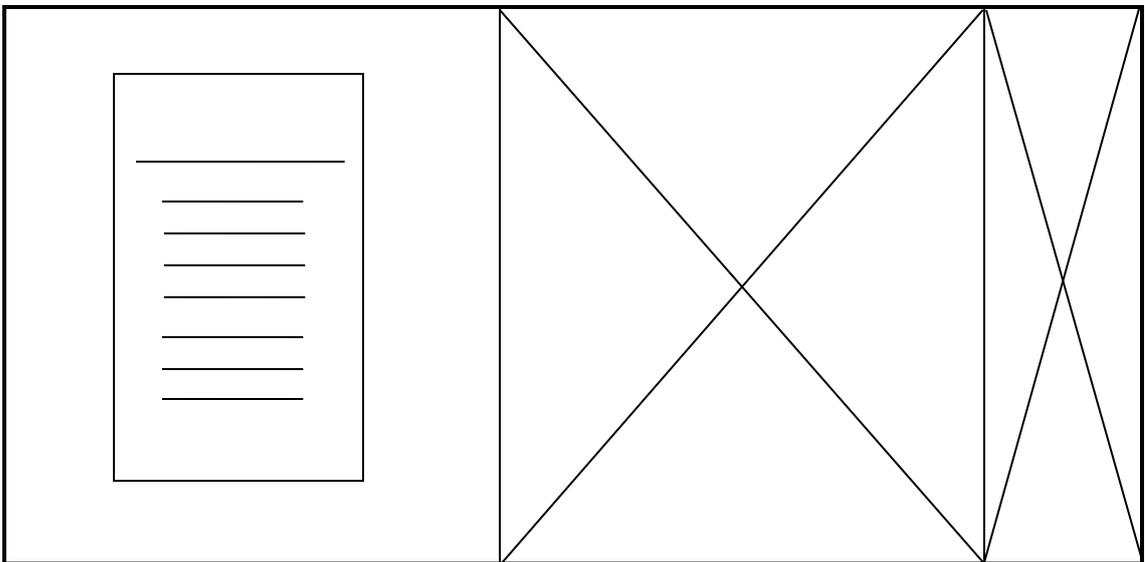
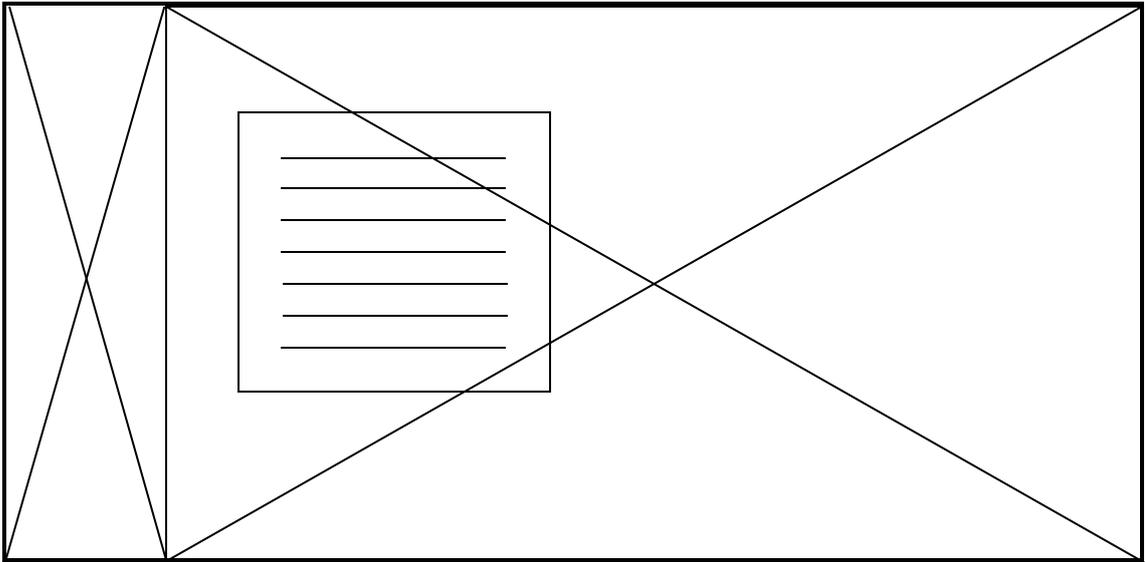
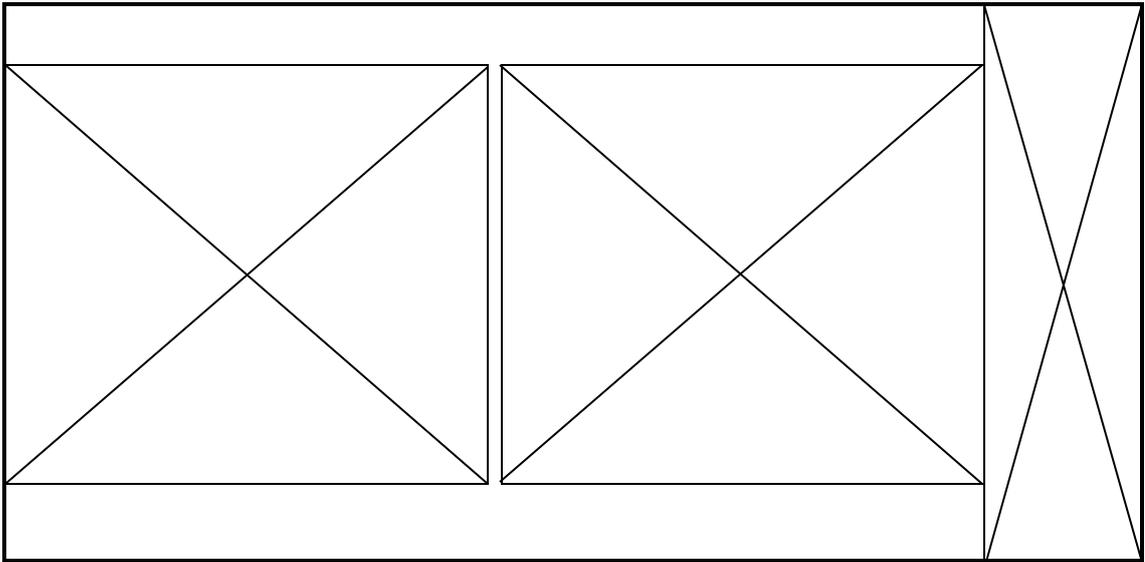


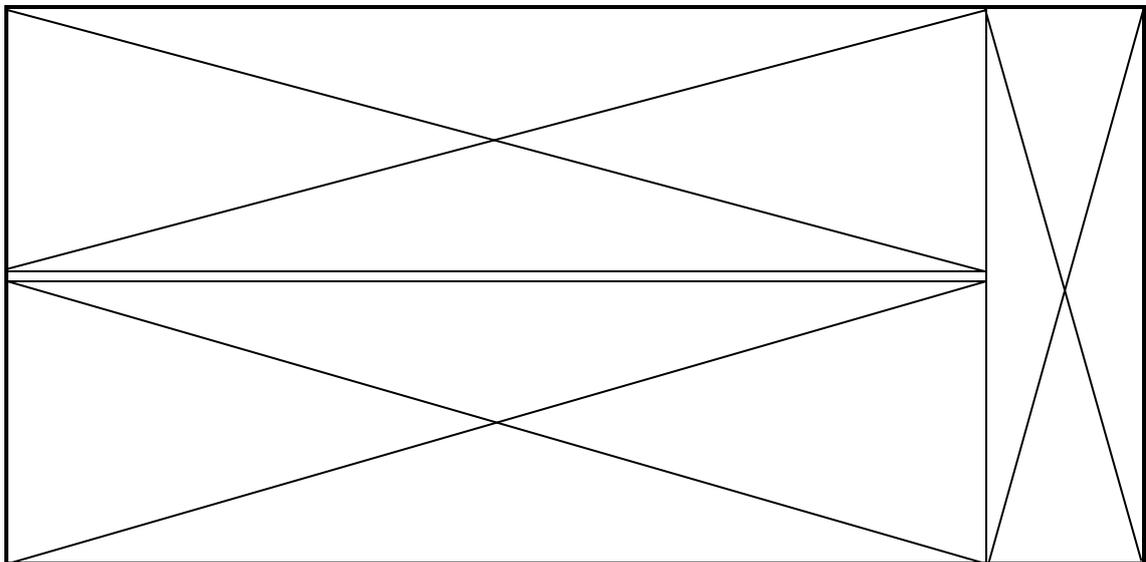
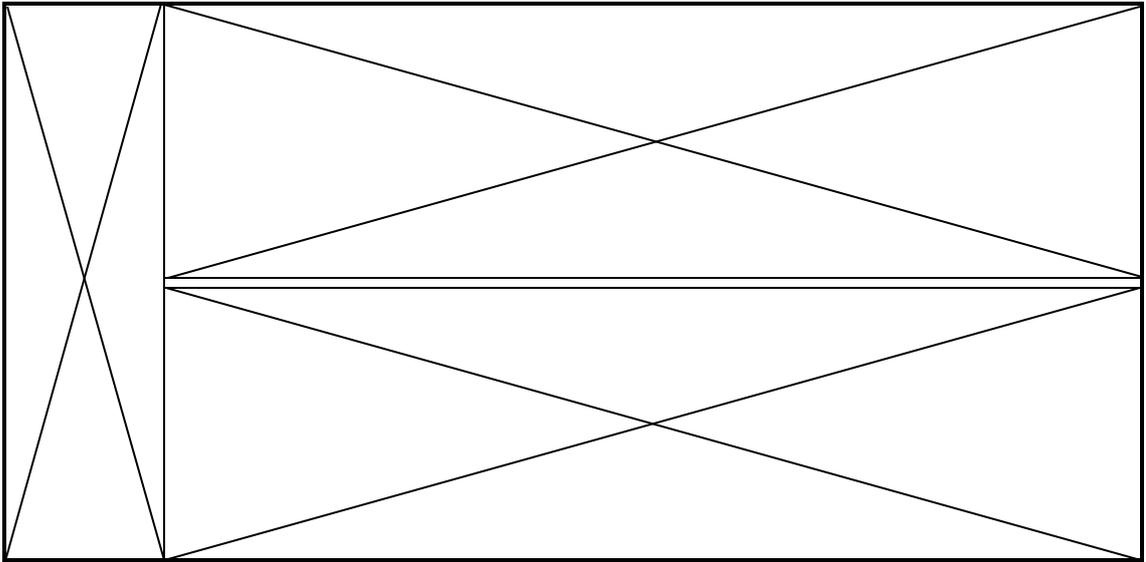
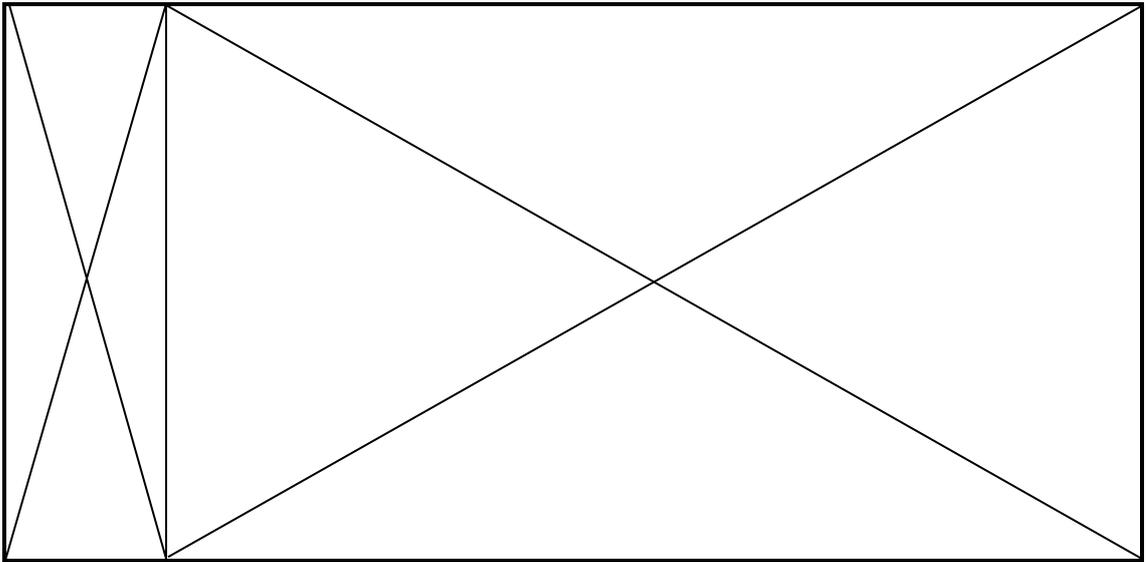


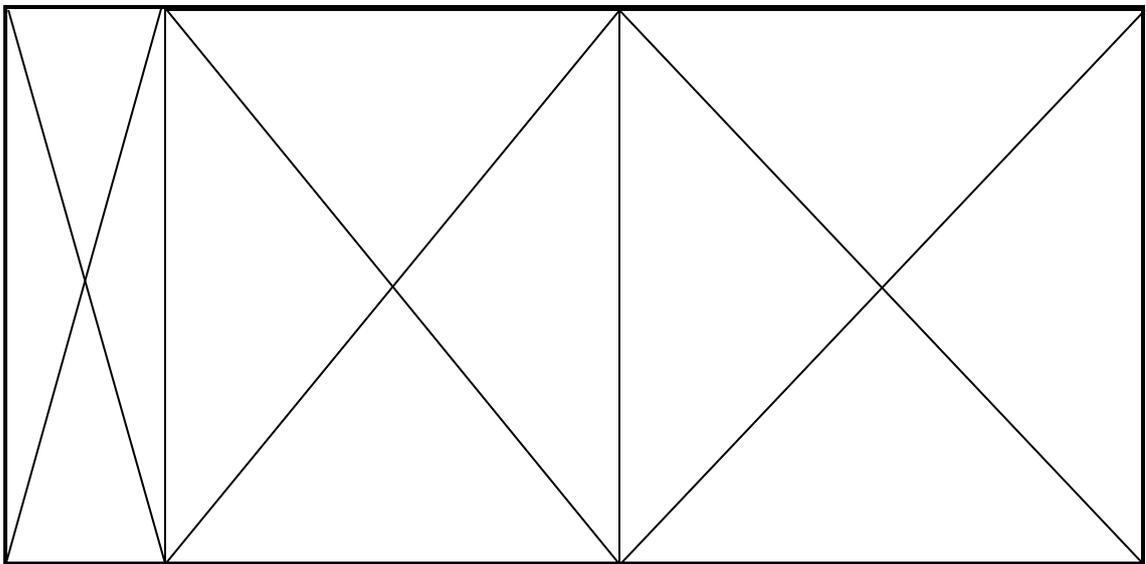
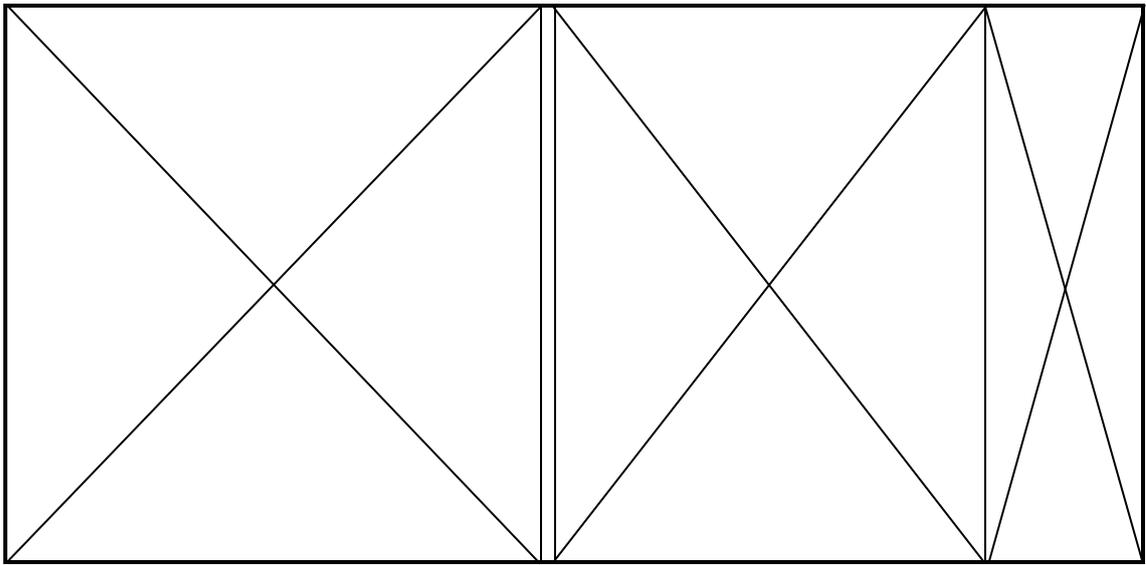
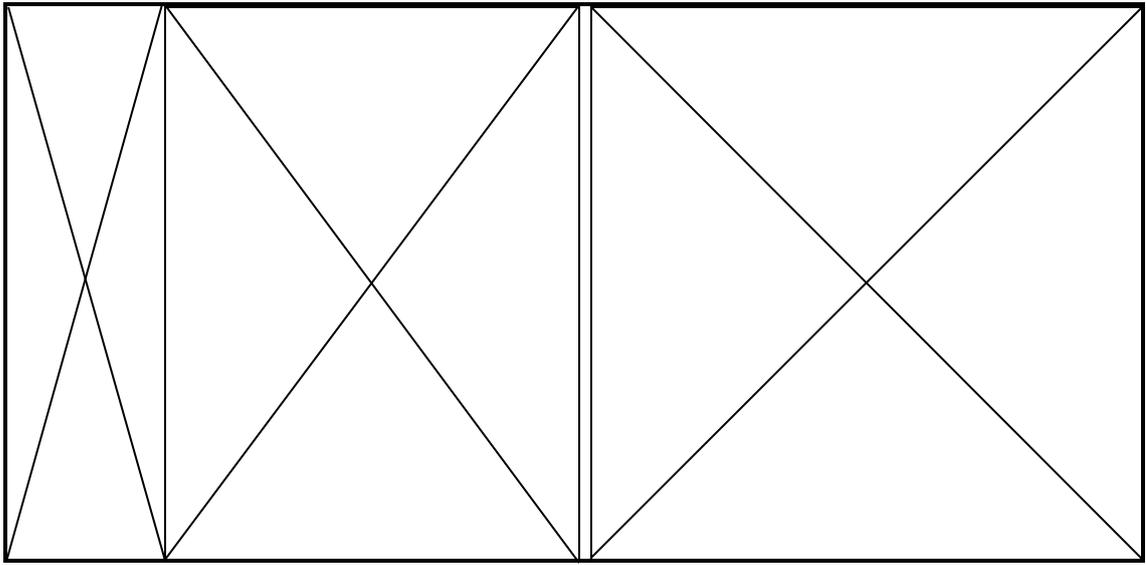


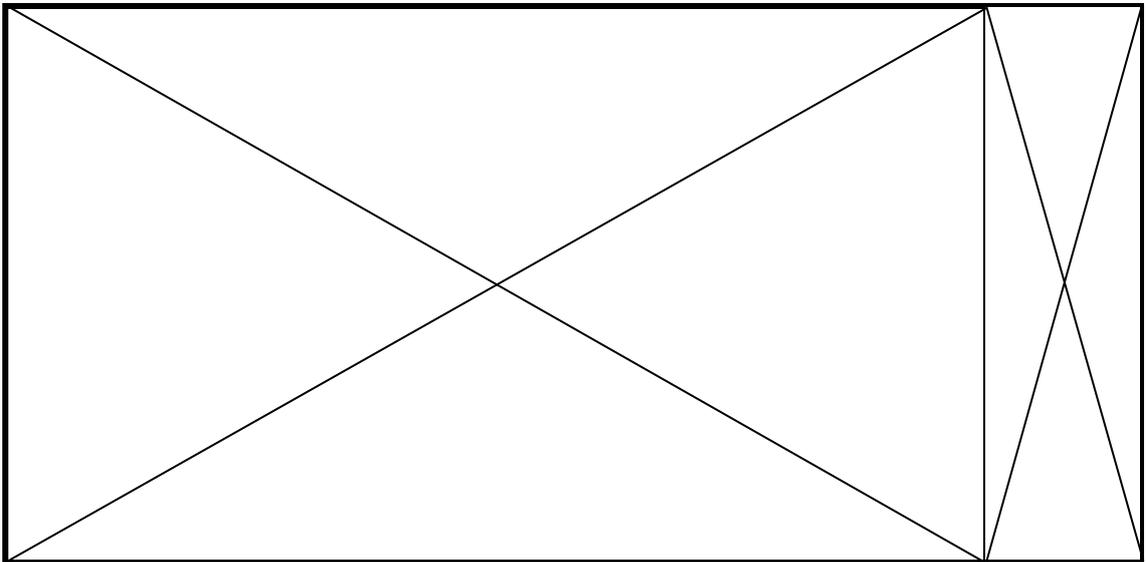
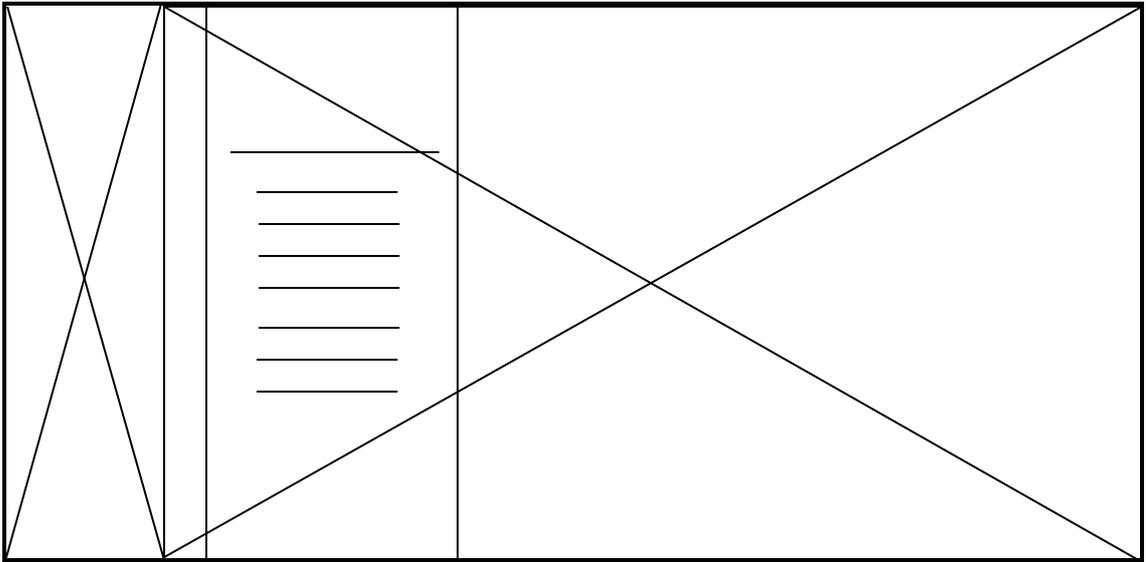
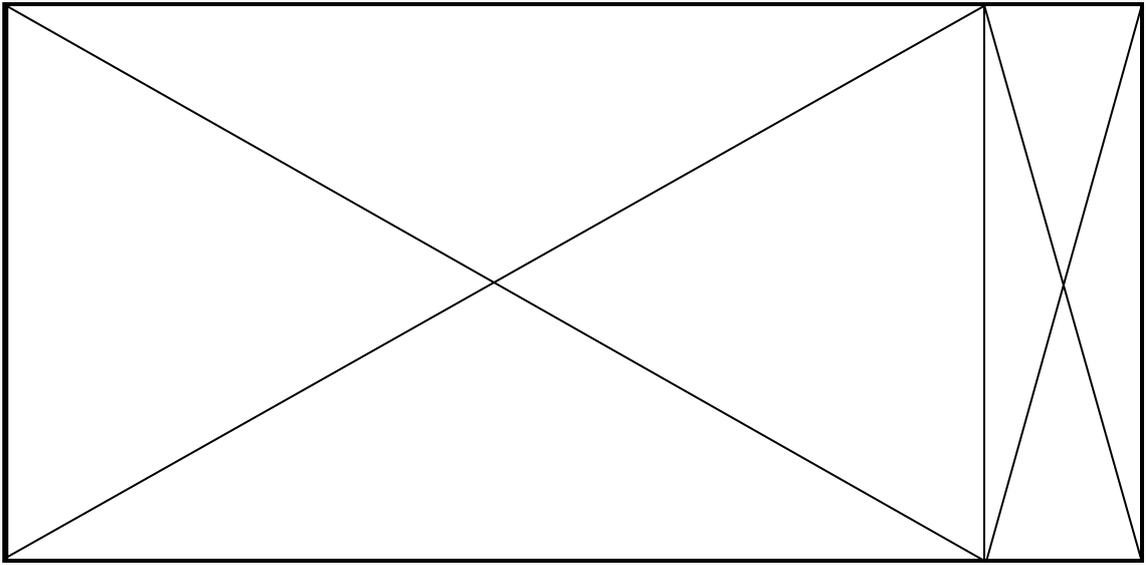


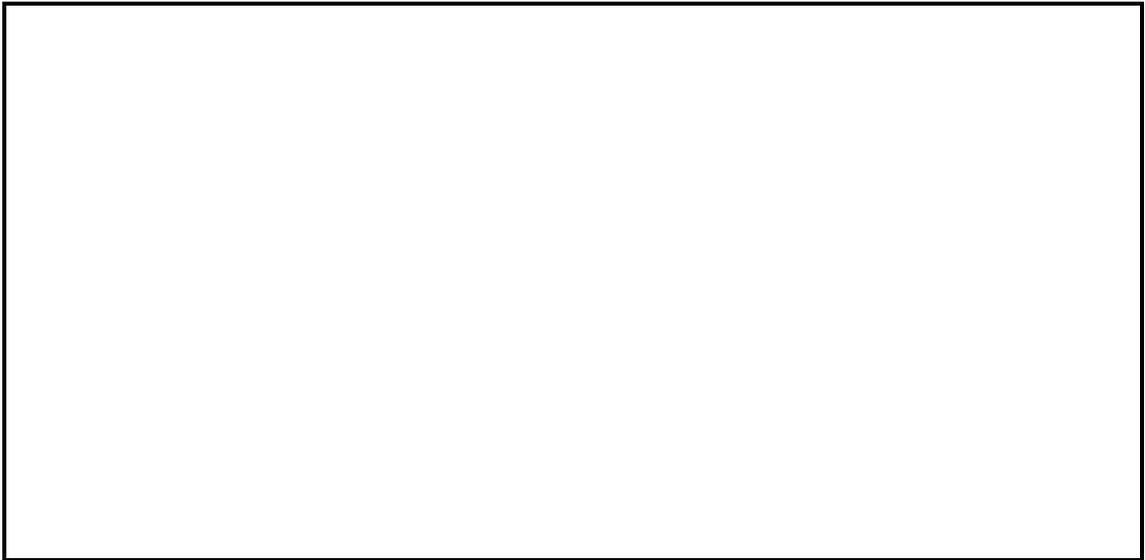
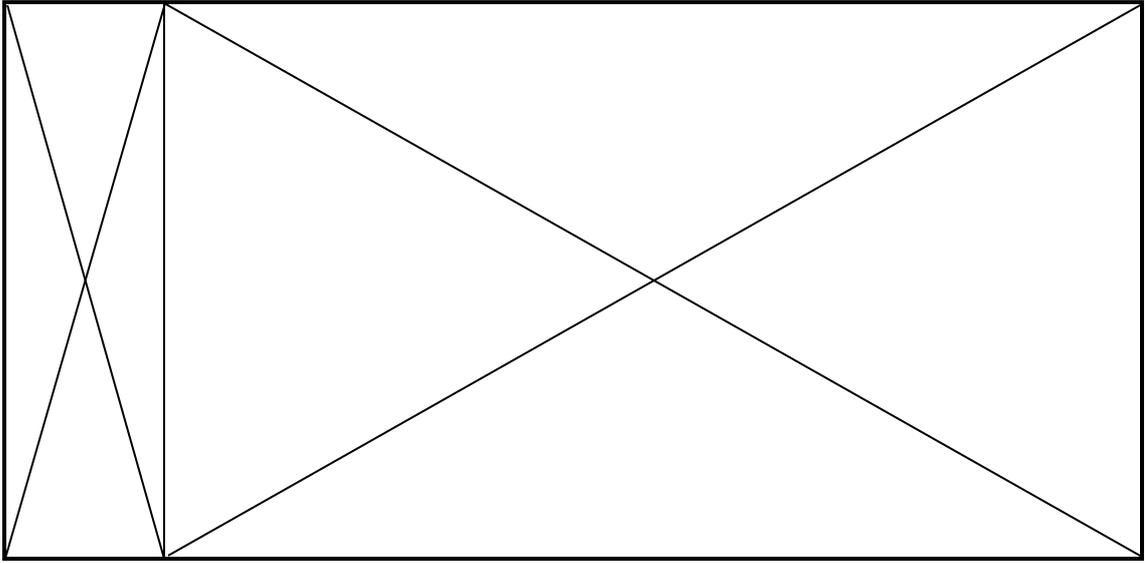












TERCERA PARTE: PRODUCCIÓN

3.1 Producción de textos

3.1.1 Agradecimientos

Agradezco a Dios, por haberme dado la oportunidad del culminar esta etapa de mi vida, a mis abuelos, tíos, primos y amigos que me han brindado su apoyo en todos estos años de estudio y de manera especial a mis padres Luis Guiracocha y Clementina Saldaña por la constante motivación para lograr mis metas y por ser un ejemplo de lucha y constancia en todas las actividades emprendidas, a mis hermanos siempre gracias. Al Lic. William López y Lic. Joffre Peñaloza por la ayuda brindada; Agradezco también la guía profesional de mi director Lic. Leonardo Ordóñez, por los conocimientos impartidos; y agradezco a las personas que me colaboraron con información para la realización de este proyecto de titulación.

3.1.2 Editorial

3.1.3 Presentación

Cuenca, considerada como la tercera ciudad más importante del Ecuador, está ubicada al sur del país, más conocida como “Atenas del Ecuador”, cantón lleno de encanto, tradición y cultura.

Fundada el 12 de Abril de 1557, por Gil Ramírez Dávalos, considerada también como “SANTA ANA DE LOS RÍOS DE CUENCA” (Iñiguez, 1991, pág. 72), esta denominación se da por estar rodeada de cuatro corrientes de aguas como son los ríos Tomebamba, Machángara, Tarqui y Yanuncay, mientras que la independencia de la ciudad se celebra cada 3 de noviembre.

Cuna de personajes como: Francisco Paredes Herrera, Honorato Vázquez, Cesar Dávila Andrade y la Chola Cuencana que es un ícono colorido que representa alegría y hace de Cuenca una ciudad más atractiva y llena de vida. Brinda orgullosamente a nacionales y extranjeros su Centro Histórico, gastronomía, artesanías y sobre todo la cultura y amabilidad de su gente.

La Chola Cuencana es un personaje que ha inspirado con su belleza y regocijo a poetas, tal es el caso de Ricardo Darquea, quién realizó un poema, que tiempo después se convirtió en ritmoailable.

La letra se la escribió en 1947, poema que consta de cinco estrofas con el nombre “Alma de España”, que al principio se acopló al paso doble con música de Clodoveo Gonzales. Luego en agosto de 1949 con la inspiración de Rafael Carpio Abad, con el poema en mano de Ricardo empezó a componer la canción conocida hoy con el ritmo pasacalle (Carrión, 2002, pág. 151)

Alma de España

/Chola Cuencana, mi chola,
capullito de amancay,
/en ti cantan y en ti ríen
las aguas del Yanuncay./

/Eres España que vive
En Cuenca del Ecuador,
/con reír de castañuelas
y llanto del rondador./

3.1.4 Identidad

La identidad es una característica intrínseca de cada persona, es una variedad de rasgos con la que un sujeto cuenta, las cuales nos permiten definirlo y distinguirlo de los demás, permitiendo reconocer los atributos de su cultura, además es la concepción que tenemos de nosotros mismos, que somos, que hacemos y hacia dónde vamos.

La identidad cultural es un conjunto de actividades, tradiciones y costumbres de un grupo o comunidad, son comportamientos con el cual el sujeto se identifica y asume que pertenece a cierto grupo, tal es su vestimenta, que hace notar a cada persona a que cultura pertenece.

3.1.5 Cultura

La cultura es un proceso a través del tiempo, con características o acciones en la cual los sujetos o la sociedad en general se exponen a determinados entornos y tratan de subsistir, esto es natural de los seres humanos y es cambiante.

También a la cultura se lo podría definir como el conjunto de conocimientos, ideas, tradiciones y costumbres que caracterizan a un pueblo, a una clase social, a una época que engloba muchos aspectos como vivienda, transporte, idioma, formas de vida y sobre todo la vestimenta.

3.1.6 Historia de la Chola Cuencana

La Chola Cuencana es sin duda una figura representativa de la ciudad, esto se ha conseguido en el transcurso de los tiempos.

El “*Cholo*” o “*Chola*” nace con la mezcla de razas en la época de la colonización, debido a este fenómeno surgieron un sin número de etnias como: criollos, mestizos, cholos, indios, mulatos y negros.

Ninguna de las clases mencionadas de sexo femenino que resultara de la mezcla ya sea voluntaria e involuntaria de razas originarias con blancos y negros, podían utilizar oro, perlas ni ceda pero si estás fueran casadas con españoles tenían ciertos privilegios.

La Chola Cuencana en la época de la colonia era conocida como “mestiza en hábito de india” esta es una de las formas que se le conoce a la “*Chola*”.

Una de las causas para el surgimiento de la mujer conocida como chola, personaje muy importante en Cuenca, fue producto de la mezcla genética entre españoles y las mujeres andinas y como consecuencia las descendientes comenzaron adoptar la vestimenta popular de las españolas, por tanto, el faldellín, reboso de castilla y la chaqueta de bayeta de la tierra, constituyeron los códigos visuales de su identidad en la nueva organización colonial.

(Landivar, Méndez, Muñoz, Sarmiento, 2012, pág. 184).

A medida que transcurre el tiempo la “*Chola*” va tomando valor significativo en la sociedad colonial, debido a que empieza a incursionar en la actividad económica,

principal móvil que la llevó a ser más visible y promoverla a un estatus social más alto, pese a no ser tomada muy en cuenta.

Cabe destacar que siempre están vestidas de “*Cholas*” pero para eventos de gran importancia utilizan sus mejores trajes además lo complementan con joyas que las hace lucir más elegantes y es un indicativo de prestigio y estabilidad económica.

3.1.7 Vestimenta

En todas las culturas la vestimenta juega un papel importante, no solo como una protección del cuerpo ante las variaciones climáticas de diferentes zonas, lugares o regiones, si no como una expresión de cada pueblo o cultura. También depende de la situación socio-económico de cada sujeto y de los materiales que se puedan obtener de su entorno.

La vestimenta es sin duda una manera de comunicación no verbal, que solo observando a un sujeto podemos deducir ciertas características identificativas de él, sin haber entablado una conversación. La vestimenta nos define quienes somos, de donde somos, a que grupo social o cultural pertenecemos, también expresa sentimientos o estados de ánimo, da a conocer rasgos de nuestra personalidad y es una imagen externa de nosotros ante el mundo.

3.1.8 Origen de la vestimenta

Como toda prenda cultural, el vestuario de la “*Chola*” tiene sus orígenes y se remonta a la segunda mitad de siglo XVII, que son utilizados tanto en los sectores rurales como urbanos de esta región.

Debemos recalcar que la vestimenta tenía un significado especial, ya que permitía identificar la pertenencia a un grupo o clase social.

Enfocándonos en las prendas utilizadas por las “*Cholas*”, diríamos que tienen una particularidad que las caracteriza por los colores vivos algo común en el mundo Andino, los bordados en las prendas y los paños hechos con técnica de ikat. Los atuendos de las

“*Cholas*” que utilizan diariamente son similares para su uso en fiestas o eventos importantes con la diferencia que estos últimos son más elegantes, de mejor calidad la tela, sus bordes y todos los adornos que se utilizan la hacen lucir más distinguida.

La vestimenta de las indígenas se modificó a medida que entraban en contacto con la cultura invasora, consecuencia de este fenómeno los descendientes de esta mezcla comenzaron adoptar la vestimenta popular de las españolas.

En la misma época, las nativas de la ciudad empezaron a combinar prendas de origen ancestral y español, ambas prendas fueron el atuendo de la “india criolla, mestiza en hábito de india”, llamadas también “*Cholas*”, tal es el caso de “Ana García de Chuquimarca, cacica del pueblo de cañaribamba, que mostró su estatus y poder ataviándose de chola doña” (Landivar, Méndez, Muñoz, Sarmiento, 2012, pág. 186).

Mientras que los nacidos de la mezcla de españoles e indias ya tenían el estatus de “*Cholas*” naturales de Cuenca, quienes vestían con una pollera larga, reboso de bayeta con encaje blanco de hilo, camisa manga larga y chapines.

Conforme avanzó el tiempo a fines del siglo XVIII, la chola usó las mismas prendas, salvo algunos cambios en el modelo. La pollera tomó una forma globular muy exagerada, por el uso de más de 30 centros almidonados y almohadillas, para acentuar la cintura, la cadera y las nalgas, también esta prenda fue acortada hasta media pantorrilla para dar lucimiento a las piernas. El jubón fue acortado para mostrar la cintura, y la manga larga fue sustituida por la blusa de manga corta, para lucir los brazos. Comenzó a usar los pañuelos de nariz, como las cortesanas de Francia, como un elemento de elegancia y coqueteo femenino. La mantilla fue reducida hasta medio pecho, prendido con un broche de oro, perlas y piedras preciosas. Los antiguos chapines sin tacos fueron reemplazados por los zapatos de taquito carreta. Los zarcillos de oro, diamantinas, rubíes y esmeraldas al estilo europeo, código de mayor distinción social se conservan y se incorporó el uso de la escarlata de oro y plata, el peinado de dos trenzas con cintas continuó como parte de la identidad.

(Landivar, Méndez, Muñoz, Sarmiento, 2012, pág. 188)

3.1.9 La Chola Cuencana

La Chola Cuencana, viste un traje muy colorido que exalta la belleza de la mujer cuencana. Se la denomina así por el mestizaje indio hispánico y por el lugar geográfico

donde habita. Se dedica especialmente a faenas agrícolas, al comercio y a la artesanía. Su vestimenta es prácticamente distinta al resto de las comunidades ya que usa un sombrero de paja toquilla, blusa drapeada, doble pollera. La pollera que utiliza en la parte interna la denomina centro y la pollera que usa en la parte exterior la denomina bolsicón, zapatos de cuero y algo característico es su macana de lana de borrego, lleva dos trenzas con cintas de colores, usa varios anillos, aretes y collares.

3.1.10 Partes de la vestimenta

3.1.10.1 La Pollera

Es una pieza que cubre la parte inferior del cuerpo desde la cintura hasta las rodillas, con variaciones de acuerdo con los vaivenes de la moda.

La pollera es una de las prendas más importantes de esta indumentaria, se dice que es una pieza de “estilo europeo presente ya en Grecia clásica” (Arteaga, 2002, pág. 59), tiene un estilo único, elaborada y adornada con bordados multicolores, lentejuelas y otros adornos que hacen que esta prenda sea más refinada, va recogida en la cintura y se extiende hacia la parte inferior.

La prenda es confeccionada con telas finas como astracán, terciopelo y seda en combinación con colores llamativos, es una prenda muy elegante sobre todo cuando está va acompañada de bordados.

3.1.10.2 El centro

La pollera de la parte interior se denomina centro y se caracteriza por sus colores vivos entre ellos se destacan: el amarillo fuerte, conocido con el nombre de “onza de oro” y un rosado intenso llamado “rosa clavel”, pero el más utilizado es el color rojo. El filo interior de esta prenda tiene bordados que se destacan y complementan el colorido con una variedad de diseños cercanos a las flores en forma de guirnaldas y a veces se le añade lentejuelas.

Esta prenda se elaboraba en bayeta, después bayetilla, luego taslan, ahora terciopelo stretch.

3.1.10.3 Bolsicón

La pollera de la parte exterior se denomina bolsicón, generalmente es de un color oscuro como: el cardenillo, el morado, el azul, el verde. Es sobria y remata en una serie de dobleces, alforzas o también conocida como prensas, en la parte inferior de la pollera con una greca de lana del mismo color llamada barredera. El bolsicón se recoge desde la cintura en forma de concha dejando ver el centro engalanado.

Una pollera puede costar desde 40 hasta 200 dólares, el precio varía dependiendo del bordado o adornado que contenga. Oliva Cabrera, artesana de Cuenca, dedicada a la confección de prendas que utiliza la Chola Cuencana o similares, nos comenta que: hace 15 años las polleras tenían mayor uso, por lo tanto, había más ventas de las mismas, pero en la actualidad ha disminuido considerablemente, una de las razones puede ser precisamente su costo.

3.1.10.4 El Bordado

El bordado es un complemento en las prendas de vestir porque manifiesta vida, distinción, autenticidad y elegancia, son sinónimo de alegría y belleza.

En la ciudad de Cuenca los bordados juegan un papel importante ya que se utilizan en diversos actos, como por ejemplo los religiosos, entre ellos el pase del niño con sus trajes de pastores, vírgenes, mayorales, entre otros; pero el que resalta para la cultura sin duda es el traje de la Chola Cuencana, por su bordado en polleras, blusas y paños que le brindan costumbres propias del lugar.

El bordado que resalta en la vestimenta de los mayorales es similar al bordado de las polleras de la Chola Cuencana.

Según la REVISTA DEL CIDAP Artesanías de América:

Entre los temas más frecuentes de los bordados que más se destacan encontramos: Santos, Cristo, la Virgen, la cruz, una franja vertical, escenas bíblicas, dibujos geométricos o florales, figuras de animales, etc. Hay que tomar en cuenta que el bordado varía de acuerdo a la cultura y lugar en el que se ubiquen las cholos.

(Eljuri, 2007, pág. 172)

3.1.10.5 La Blusa

La blusa es otra de las piezas importantes de esta indumentaria, por lo general es de color blanco pero también se utilizan colores como el celeste, rosado y verde en tonos bajos. La blusa es fruncida en la cintura, de escote notable pero que cubre el pecho de la mujer, con un acabado en cuello V en su mayoría y es de manga corta.

Sus adornos son alforzas, festones y “nidos de abeja”, complementados con bordados de flores, canutillos y perlas que hacen a la pieza donairoso.

La blusa más elegante es de una tela extranjera llamada Guipur y la más económica es en seda pero siempre mantiene su glamour. Una blusa puede costar entre 20 a 80 dólares. Un dato importante es que si la blusa es de seda se la borda y si es en guipur no se realiza bordado, solo va adornada de mullos, perlas y piedritas.

3.1.10.6 Paño

Para cubrirse la Chola Cuencana utiliza un paño confeccionado con la técnica de “ikat” por lo general se elabora en el cantón Gualaceo, perteneciente a la provincia del Azuay.

El paño es de varios colores, pero los tradicionales son de blanco con azul añil y en los últimos tiempos se aprecia el fucsia y el negro, contiene diversas figuras o diseños que surgen de la mentalidad de los artesanos, quienes elaboran con sus propias manos, logrando contrastar con el color dominante de esta prenda. Rematan los paños en flecos de hilos sueltos, y los más refinados tienen tejidos anudados a mano, en los que sobresalen decorados como escudos u otros adornos incluso singulares mensajes escritos.

Esta pieza es realizada con materiales de algodón, lana y seda, que es utilizada en algunos casos para cargar a los niños y en otros es una prenda para lucirla en las fiestas.

La macana es una prenda muy elegante, su elaboración requiere de mucha paciencia y técnica ya que todo el proceso es hecho a mano, esta prenda se deriva de la lana de borrego y el teñido se realiza con tintes naturales sacadas de las plantas o árboles de su propio entorno como: la acacia, el tocte o nogal, gusanos o insectos que viven en los cactus, piedras minerales, alfalfa, la altamisa, la pepa del aguacate y de muchas plantas más a

excepción del índigo que una planta que viene de Asia o Cuba. La elaboración de una macana puede durar de 15 días hasta 4 meses y el precio es de 45 hasta 300 dólares, dependiendo el diseño, así lo manifiesta Don José Jiménez, artesano de la macana.

3.1.10.7 El sombrero

Prenda de uso cotidiano para cubrirse del sol, generalmente de ala corta; con frecuencia las “*Cholas*” cubren sus cabezas con sombreros elaborados de paja toquilla, adornada con un cintillo negro que hace juego con los zapatos que utiliza que son del mismo color.

Es importante saber que los sombreros son originarios de Ecuador, específicamente confeccionados en Manabí pero debido a la crisis que se dio en la provincia del Azuay en las mitades de los siglos XIX y XX, los habitantes de esta provincia se apropiaron de este oficio siendo el segundo rubro de exportación en el año de 1946.

(Malo González, 2004, pág. 30).

El tejido del sombrero consiste en tres partes: plantilla, copa y falda, se necesita de una horma para dar la forma de la cabeza, el trabajo es realizado por las campesinas o artesanas, que venden a los intermediarios de las casas exportadoras, quienes son los encargados de darles el toque final.

Los sombreros son elaborados por manos de las artesanas del campo, dándole un valor especial a la pieza, por lo cual la UNESCO lo considera un bien patrimonial que es apreciado a nivel local, nacional e internacional.

Esta pieza al igual que las demás es importante, ya que a más de ser parte de la indumentaria de la Chola Cuencana tiene un valor significativo para los cuencanos.

3.1.10.8 Zarcillos y Candongas

Las joyas son sinónimo de elegancia y de prestigio para quienes la usan, estas piezas artesanales son elaboradas de manera compleja, necesitan un proceso especial para lograr un gran producto de calidad.

En el cantón Chordeleg, de la provincia del Azuay, se elabora esta bella artesanía, las cuales son encargadas de dar mayor distinción a las cholitas, ya que de cierta manera estos productos son usados por ellas y por la población en general.

La Joyería se caracteriza por ser elegante y costosa que engalanan su belleza. Son un complemento para el vestuario, son de oro, plata y adornados con piedras preciosas, según las posibilidades económicas de quienes las usan, estos adornos son hechos con motivos tradicionales como los pajaritos y las candongas, siendo estas últimas trabajadas con técnica de filigrana. Actualmente se utilizan en momentos especiales y familiares.

3.1.10.9 Zapatos

Los zapatos son muy importantes a la hora de vestirse, ya que estos deben lucir impecables.

Para las cholitas las zapatillas de charol no pueden faltar, ya que le da un toque atractivo a la vestimenta, es una pieza cuidadosamente elaborada por manos de los artesanos de la ciudad, el calzado es hermoso y forma parte del traje de la “Chola”.

El charol es un material similar al cuero pero más brillante y colorido, y así son las zapatillas de las tradicionales cholitas. La elaboración de un par de zapatos toma dos días, ya que requiere de un cuidadoso proceso para obtener un hermoso y excelente producto. Es por eso que es el preferido de las mujeres que utilizan la indumentaria completa.

Primero se inicia los cortes de las piezas de charol con un molde, luego se procede a unir con una plataforma que es más conocida como taco de magnolia o taco de un cuarto, y para finalizar se le coloca la plantilla.

El charol y la suela de los zapatos vienen de Ambato, ciudad que pertenece a Ecuador y los tacos se fabrican en Cuenca, así lo manifiesta Héctor Serrano, un artesano de 67 años, que elabora este tipo de calzado.

El precio del calzado esta entre 40 y 50 dólares según el diseño, entre los más destacados están: tejidos, rosas, telarañas y figuras hechas con tiras de charol. Los colores que más sobresalen en la elaboración del calzado es el blanco, negro y el beige.

Los diseños son variados y su costo ha hecho que su pedido disminuya.

3.1.10.10 Trenzas

Son parte de la identidad cultural de la provincia del Azuay, este peinado se origina a finales del siglo XVIII y se mantiene hasta la actualidad. Consiste en la realización de dos trenzas gruesas atadas al final con cinta de color rojo o colores llamativos.

La vestimenta en la actualidad se ha mantenido en cierta manera: la pollera, blusa, bolsicón, paño o pañolón y el sombrero son prendas que se utilizaba en la colonia y no ha existido cambios mayoritarios, a diferencia de la vestimenta anterior la complementación de joyas de oro, plata y perlas ya no son muy visibles en la actualidad debido al costo que tienen o por temor a perderlas, solo en casos de festividades o desfiles importantes las lucen según la posibilidad de cada “Chola”.

3.1.11 Elección de la “Chola”

La Chola Cuencana como un personaje ícono de la ciudad, muy reconocido a nivel cultural en Ecuador, se le organiza un evento en honor a ella, el cual tiene una larga trascendencia.

La elección de la Chola Cuencana es un programa que se lo viene haciendo desde hace mucho tiempo atrás, este evento dio inicio el 4 de noviembre de 1950 en la presidencia del Sr. Galo Plaza Lazo, quién inició un nuevo tipo de gobierno popular, el cual dio importancia a la gente campesina.

En el año de 1949 vino a Cuenca a las fiestas libertarias y como era de temperamento campechano pasó por el mercado de Cuenca, se detuvo para admirar el paño de una chola, era la primera vez que un presidente se acercaba al verdadero pueblo, es mas en su visita a Gualaceo se dice que había bailado con una chola a la cual, la gente desde ese día la llamó con el remoquete de “La Chola del Galo Plaza”. Siguiendo el ejemplo del presidente los directivos del Centro Agrícola Cantonal de Cuenca, resolvieron el 4 de noviembre de 1950 (Diario El Mercurio)

realizar un evento en el que se haga concursar a cholitas del lugar para elegir a la más bonita como “Chola Cuencana”, la misma que había sido exaltada en la canción que tuvo gran éxito, compuesta en ese mismo año por el músico cuencano Rafael Carpio Abad (Carpio,pag.75) conjuntamente con el poeta, asimismo cuencano, Ricardo Darquea Granda.

(Dr. Ramírez Salcedo, 2013, pág. 109)

Este evento de la Chola Cuencana se lo viene realizando hasta la presente fecha, cada 3 de noviembre en el aniversario de la gesta libertaria de Cuenca en donde participan las parroquias rurales.

La “Chola” es un símbolo de Cuenca, pocas ciudades o regiones del país tienen como un símbolo a la mujer, por ejemplo en otras partes como en Otavalo lo representativo es la comida pero la mujer no desempeña un papel protagónico como en Cuenca, la Chola Cuencana constituye un hecho social, el cual es resaltado en el ámbito cultural y turístico, y que la elección, junto a las demás tradiciones de esta capital, sea el espacio para valorar a la mujer campesina que aporta al desarrollo de la ciudad.

Bibliografía

Arteaga, D. (2002). Sobre el Origen de la Chola Cuencana. Arca Revista de Cultura, Sin página .

Carrión, O. (2002). Lo Mejor del Sislo XX. Quito: Duma.

Dr. Ramírez Salcedo, C. (2013). La clase chola en la sierra sur del Ecuador . Revista de Antropología , 109.

Ecuavisa. (30 de Octubre de 2013). Ecuavisa. Obtenido de <http://www.ecuavisa.com>

Eljuri, G. (2007). Hilos de religiosidad: Bordados de prendas de uso religioso. Revista del CIDAP, 172

Encalada, O. (2007). Naturaleza lengua y cultura. Quito: Corporación Editora Nacional.

Iñiguez, J. C. (1991). De los nombres de Cuenca. Cuenca: Editores y Publicistas. Recuperado el lunes de Noviembre de 2015

Landivar, Méndez, Muñoz, Sarmiento. (2012). Historia de la provincia del Azuay. Cuenca: Colornova.

Malo González, C. (2004). Identidades Cuencanas . Cuenca : Gráficas Hernández

Nacionalidades y grupos Étnicos del Ecuador. (25 de octubre de 2015). Etnia nacionalidad ecuatoriana.

3.2 Producción de fotografías

Las fotografías capturadas para el producto editorial fotográfico son realizadas en base a los conocimientos de lenguaje audiovisual brindados por los docentes en el transcurso de la formación académica, procedimientos creativos y técnicos como: Encuadres, planos abiertos, cerrados, en el caso de las vestimenta para los detalles se utiliza planos cerrados y por lo general están en planos medios con diferentes angulaciones que sirvieron para darle más expresión a la imagen, fundamentales para reforzar creatividad y el dinamismo en la fotografía. Las fotografías tomadas, también son basadas en la exigencia de la previa investigación.

Las fotografías fueron tomadas en el proceso de producción, desde el 31 de octubre hasta el 12 de diciembre del 2015; el 31 de octubre se tomó en el desfile de las instituciones educativas que rendían homenaje a la ciudad por sus fiestas, de igual manera se tomó el 3 de noviembre en el desfile de las parroquias rurales de Cuenca que también rindieron homenaje a la ciudad, también se realizó una sesión de fotos con tres personas en una casa de abobe esto para que la estética de la imagen sea buena y llame la atención, y finalizando el 12 de diciembre se hizo otra sesión de fotos en la ciudad con dos señoritas.

Las fotografías fueron en un 99% trabajadas con luz natural ya que fueron tomadas en exteriores y poseen una gran calidad visual.

3.3 Diagramación



Agradecimientos

Agradezco a Dios, por haberme dado la oportunidad del culminar esta etapa de mi vida, a mis abuelos, tíos, primos y amigos que me han brindado su apoyo en todos estos años de estudio y de manera especial a mis padres Luis Guiracocha y Clementina Saldaña por la constante motivación para lograr mis metas y por ser un ejemplo de lucha y constancia en todas las actividades emprendidas, a mis hermanos siempre gracias.

Al Lic. William López y Lic. Joffre Peñaloza por la ayuda brindada. Agradezco también la guía profesional de mi director Lic. Leonardo Ordoñez, por los conocimientos impartidos y agradezco a las personas que me colaboraron con información para la realización de este proyecto de titulación.

3

Editorial

Edición
Ernán Guiracocha

Diseño y diagramación
Ernán Guiracocha
Lcdo. Joffre Peñaloza

Investigación
Ernán Guiracocha

Fotografías
Ernán Guiracocha

Ilustraciones
Lic. William López

Asistente
Lic. Joffre Peñaloza

Tutor
Lic. Leonardo Ordoñez

4

Índice

Agradecimientos.....	3	El centro.....	22
Editorial.....	4	Bolsón.....	23
Presentación.....	6	El Bolsón.....	25
Identidad.....	8	La Bolsa.....	29
Cultura.....	30	Paño.....	32
Historia de la Chola Cuencana.....	11	El sombrero.....	37
Vestimenta.....	35	Zarcillos y Candongas.....	40
Origen de la vestimenta.....	36	Zapatos.....	44
La Chola Cuencana.....	38	Trenzas.....	47
Partes de la vestimenta.....	39	Elección de la chola.....	51
La Polera.....	39	Galería.....	54

5



Presentación

Cuenca, considerada como la tercera ciudad más importante del Ecuador, está ubicada al sur del país, más conocida como "Menas del Ecuador", cartón lleno de encanto, tradición y cultura.

Fundada el 12 de Abril de 1537, por Gil Ramírez Dávalos, considerada también como "SANTA ANA DE LOS ROSOS DE CUENCA" (Viqueza, 1991, pág. 73), esta denominación se da por estar rodeada de cuatro corrientes de aguas como son los ríos Tomebamba, Machangara, Tarqui y Yanacay, mientras que la independencia de la ciudad se celebra cada 3 de noviembre.

Cuna de personajes como: Francisco Paredes Herrera, Honorato Vázquez, Cesar Davila Andrade y la Chola Cuencana que es un icono icónico que representa alegría y hace de



5

Cuenca una ciudad más atractiva y llena de vida. Brinda orgullosamente a nacionales y extranjeros su Centro Histórico, gastronomía, artesanías y sobre todo la cultura y amabilidad de su gente.

La Chola Cuencana es un personaje que ha inspirado con su belleza y regocijo a poetas, tal es el caso de Ricardo Darquea, quien realizó un poema, que tiempo después se convirtió en ritmo ballable.

La letra se la escribió en 1947, poema que consta de cinco estrofas con el nombre "Alma de España", que al principio se acompañó al paso doble con música de Clodoveo Gonzales. Luego, en agosto de 1949 con la inspiración de Rafael Carpio Abad, con el poema en mano de Ricardo empezó a componer la canción conocida hoy con el ritmo pasacalle (Carrión, 2002, Pág. 151).

6



Alma de España

*Chola Cuencana, así decías,
capullita de canavay,
en ti creciste y en ti crece
las aguas del Yanacay,
En España que vive
En Cuenca del Ecuador,
con voz de castañuelas
y flauta del ventolero.*



7



Identidad

La identidad es una característica intrínseca de cada persona, es una variedad de rasgos con la que se define. Las cuales nos permiten definir y diferenciar los demás, permitiendo reconocer los atributos de su cultura, además es la constatación que tenemos de nosotros mismos, que somos, que hacemos y hacia dónde vamos.

La identidad cultural es un conjunto de actitudes, tradiciones y costumbres de un grupo o comunidad, son comportamientos con el cual el sujeto se identifica y asume que pertenece a dicho grupo, tal es su vestimenta, que hace notar a cada persona a que cultura pertenece.

Cultura

La cultura es un proceso a través del tiempo, con características o acciones en la cual los sujetos o la sociedad en general se exponen a determinados entornos y tratan de subsistir, esto es natural de los seres humanos y es cambiante.

También a la cultura se lo podría definir como el conjunto de conocimientos, ideas, tradiciones y costumbres que caracterizan a un pueblo, a una clase social, a una época que engloba muchos aspectos como vivienda, transporte, idioma, formas de vida y sobre todo la vestimenta.



8



10

Historia de la Chola Cuencana

La Chola Cuencana es sin duda una figura representativa de la ciudad, esto lo ha conseguido con el transcurso de los tiempos, el "Cholo" o "Chola" nace con la mezcla de razas en la época de la colonización debido a este fenómeno surgieron un sin número de etnias como: criollos, mestizos, cholos, indios, mulatos, negros y ninguna de las clases mencionadas de sexo femenino, resultado de la mezcla voluntaria e involuntaria de razas originarias con blancos y negros, podían utilizar oro, perlas ni cebra pero si estas fueron creadas con españoles tenían ciertos privilegios.



La Chola Cuencana en la época de la colonia era conocida como "Mestiza en hábito de india" esta era una de las formas que se le conocía a la chola. Una de las causas para el surgimiento de la mujer llamada como chola, giraron en gran medida en la ciudad los gestos de la mezcla genética entre españolas y las mujeres Andinas. Consecuencia, las despidieron comenzaron a adoptar la vestimenta popular de las españolas. Por tanto, el falda, reboso de castilla y la chaqueta de bayeta de tierra, constituyeron los códigos visuales de su identidad en la ruina, organización colonial (Landerer, Méndez, Muñoz, Sarmento, 2012, pág. 184).

11



12



13



Vestimenta

En todas las culturas la vestimenta juega un papel importante, no solo como una protección del cuerpo ante las variaciones climáticas de diferentes zonas, lugares o regiones, si no como una expresión de cada pueblo o cultura. También depende de la situación socio económica de cada sujeto y de los materiales que se puedan obtener de su

entorno.



14

La vestimenta es sin duda una manera de comunicación no verbal, solo observando a un sujeto podemos saber un poco de él, sin haber entablado una conversación. La vestimenta nos define de donde somos, a qué grupo social o cultural pertenecemos, también puede expresar sentimientos o estados de ánimo, da a conocer un poco de nuestra personalidad, es una imagen externa de nosotros ante el mundo.



15

Origen de la vestimenta

Como toda prenda cultural el vestuario de la chola tiene sus orígenes y se remonta a la segunda mitad del siglo XVII, siendo usados tanto en los sectores rurales como urbanos de esta región. Debemos resaltar que la vestimenta tenía un significado especial ya que permitía identificar la pertenencia a un grupo o clase social. Enfoquémonos en las prendas utilizadas por las "Cholas" diríamos que tienen una particularidad que las caracteriza por sus colores vivos algo común en el mundo andino, los bordados en las prendas y los paños hechos con técnica de knit. Los atuendos de las cholitas que utilizan diariamente son similares para su uso cotidiano y también para sus fiestas o eventos importantes con la diferencia que estos últimos son más elegantes, de mejor calidad la tela, sus bordes y todos los adornos que se utilizan hacen lucir más distinguida.



16

La vestimenta de los indígenas se modificó a medida que entraban en contacto con la cultura incaica, consecuencia de este fenómeno los descendientes de esta mezcla comenzaron adoptar la vestimenta popular de las españolas. En esta misma época las nativas de la ciudad empezaron a combinar prendas de origen ancestral y español, así las prendas fueron el abuelo de la "moda criolla", mezcla en habito de moda "también Choles", tal es el caso de "Ana García de Chuquimarca, cacica del pueblo de callabamba, muestra su estatura y poder ataviéndose de chola "doña" (Landívar, Méndez, Muñoz, Sarmento, 2011, Pág. 186)

mas prendas. Sin embargo, cambiaron el modo. La pollera toma una forma globular muy exagerada, por el uso más de 50 centos almohadados y almohadillas, para acentuar la cintura, la caída y las naipes. También, esta prenda fue acortada, hasta media pantorrilla para dar lucimiento a las piernas. El borde fue acortado para mostrar la cintura, y la manga larga fue sustituida por la blusa de manga corta, para lucir los brazos. Comenzó a usarse los pañuelos de nariz, como las cortesanas de Francia, como un elemento de elegancia y coquetismo femenino. La pollera fue transformada en una especie de mantilla, muy corta, que llegaba hasta medio pecho, prendido con un broche de oro, perlas y piedras preciosas. Los antiguos chapines sin tacón fueron remplazados por los zapatos de ligada carreta. Los zarzillos de oro, diamantina, nácar y esmaltes al estilo europeo, símbolo de mayor distinción social. Se incorporó el uso de la escalinata de oro y plata, el peinado de dos trenzas con cintas continas como parte de la identidad" (Landívar, Méndez, Muñoz, Sarmento, 2011, Pág. 188).



17

La Chola Cuencana

La Chola Cuencana, viste un traje muy colorido que exalta la belleza de la mujer cuencana. Se la denomina así por el mestizaje andino hispanico y por el lugar geográfico donde habita. Se dedica especialmente a faenas agrícolas, al comercio y a la artesanía. Su vestimenta es prácticamente distinta al resto de las comunidades ya que usa un sombrero de paja toquilla, blusa drapada, doble pollera, la cual la pollera que utiliza en la parte interna la denomina centro y la pollera que usa en la parte exterior la denomina bolson, zapatos de cuero y algo característico es su macana de lana de borrego, lleva dos trenzas con cintas de colores, usa varios aretes, aretes y collares.

Partes de la vestimenta

La Pollera

Es una pieza que cubre la parte inferior del cuerpo desde la cintura hasta las rodillas, con variaciones de acuerdo con los vallemes de la zona. La pollera es una de las prendas más importantes de esta indumentaria, se dice que es una pieza de "estilo europeo" presente ya en Grecia clásica" (Arteaga, 2001, Pág. 59), tiene un estilo único, elaborada y adornada con bordados multicolores, lentejuelas y otros adornos que hacen de esta prenda más elegante, va recogida en la cintura y extendiéndose en la parte inferior, dando una forma globular.

Esta prenda es confeccionada con telas finas como atarazán, terciopelo y seda en combinación con colores llamativos, es una prenda muy elegante sobre todo cuando esta va acompañada de bordados.



18



19



20

El centro

La pollera de la parte interior se denomina centro y se caracteriza por sus colores vivos entre los que se destacan el amarillo fuerte conocido con el nombre de "tonza de oro" y un rosado interno llamado "rosa clavel". Pero el más utilizado es el color rojo. El filo interior de esta prenda tiene bordados que se destacan y complementan el colorido con una variedad de diseños cercanos a las flores en forma de quimadas y a veces se le añade lentejuelas. Esta prenda se elaboraba en bayeta, después bayetilla, luego taslan, ahora terciopelo stretch.



21



Bolsicón

La pollera de la parte anterior se denomina bolsicón, generalmente es de un color obscuro como: el cardenillo, el morado, el azul, el verde. Es sobria y remata en una serie de dobles, alforzas o también conocida

como premas, en la parte inferior de la pollera con una gracia de lana del mismo color llamada barredera. El bolsicón se recoge desde la cintura en forma de concha dejando ver el centro engalanado.



22



23

Una pollera puede costar desde 40 hasta 200 dólares, el precio varía dependiendo del bordado o adorno que contenga. Olivia Cabrera, artesana de Cuenca, dedicada a la confección de prendas que utiliza la Chola Cuencana o similares, nos comenta que hace 15 años las polleras tenían mayor uso, por lo tanto, había más ventas de las mismas, pero en la actualidad ha disminuido considerablemente, una de las razones puede ser precisamente su costo.



El Bordado

El bordado es un complemento en las prendas de vestir porque manifiesta vitalidad, distinción, autenticidad y elegancia, son sinónimo de alegría y belleza.

En la ciudad de Cuenca los bordados juegan un papel importante ya que se utilizan en diversos actos, como por ejemplo: los religiosos, entre ellos el pase del niño con sus trajes de pastores, vírgenes,

mayorales, entre otros, pero el que resalta para la cultura sin duda es el traje de la Chola Cuencana, por su bordado en polleras, blusas y paños que le brindan costumbres propias del lugar.

El bordado que resalta en la vestimenta de los mayorales es similar al bordado de las polleras de la Chola Cuencana.

24



25



26

Según la REVISTA DEL CIDAP Artesanías de América: "entre los temas más frecuentes de los bordados que más se destacan encontramos: Santos, Cristo, la Virgen, la cruz, una franja vertical; escenas bíblicas, dibujos geométricos o florales, figuras de animales, etc."

Hay que tomar en cuenta que el bordado varía de acuerdo a la cultura y lugar en el que se ubican las cholitas. (Ejpur, 2009, Pág. 471).



27



28

La Blusa

La blusa es otra de las piezas importantes de esta indumentaria, por lo general es de color blanco para también se utilizan colores como el celeste, rosado y verde en tonos bajos. La blusa es fruncida en la cintura, de escote notable pero que cubre el pecho de la mujer, con un acabado en cuello V en su mayoría y es de manga corta.

Sus adornos son alforzas, festones y "ridos de abaja", complementados con bordados de flores, cascillos y perlas que hacen a la pieza donadora.



La blusa más elegante es de una tela extranjera llamada gupur y la más económica es en seda pero siempre mantiene su glamour. Una blusa puede costar entre 20 a 80 dólares. Un dato importante es que si la blusa es de seda se la borda y si es en gupur no se realiza bordado, solo va adornada de mullos, perlas y piedritas.



29



30



31

Paño

Para cubrirse la Chola Cuencana utiliza un paño confeccionado con la técnica de "kat" por lo general se elabora en el cantón Guano, perteneciente a la provincia del Azuay. El paño es de varios colores, pero los tradicionales son de blanco con azul añil y en los últimos tiempos se agrega el fucsia y el negro, contiene diversas figuras o diseños que surgen de la mentalidad de los artesanos, quienes elaboran con sus propias manos, logrando contrastar con el color dominante de esta prenda. Rematan los paños en flecos de hilos sueltos, y los más refinados tienen tejidos anudados a mano, en los que sobresalen decorados como escudos u otros adornos incluso singulares mensajes escritos.



32

Esta pieza es realizada con materiales de algodón, lana y seda, que es utilizada en algunos casos para cargar a los niños y en otros es una prenda para lucir en las fiestas. La macana es una prenda muy elegante, su elaboración requiere de mucha paciencia y técnica ya que todo el proceso es hecho a mano, esta prenda se deriva de la lana de borrego y el tejido se realiza con tintes naturales sacadas de las plantas o árboles de su propio entorno como: la acacia, el toche o nogal, gusanos o insectos que viven en los cactus, piedras minerales, alfalfa, la altamisa, la pepa del aguacate y de muchas plantas más a excepción del indigo que una planta que viene de Asia o Cuba. La elaboración de una macana puede durar de 15 días hasta a meses y el precio es de 45 hasta 300 dólares, dependiendo del diseño, así lo manifestó Don José Jiménez, artesano de la macana.



33



34



35

El sombrero

Prenda de uso cotidiano para cubrirse del sol, generalmente de ala corta, con frecuencia las cholitas cubren sus cabezas con sombreros elaborados de paja toquilla, adornada con un cintillo negro que hace juego con los zapatos que utiliza que son del mismo color.

Es importante saber que los sombreros son originarios de Ecuador, específicamente confeccionados en Manabí pero debido a la crisis que se dio en la provincia del Azuay en las mitades de los siglos XIX y XX, los habitantes de esta provincia se apropiaron de este oficio siendo el segundo rubro de exportación en el año de 1946. (Malo, 2004, Pág. 30)



36



El tejido del sombrero consiste en tres partes: plantilla, copa y falda, se necesita de una horma para dar la forma de la cabeza, el trabajo es realizado por las campesinas o artesanas, que venden a los intermediarios de las casas exportadoras, quienes son los encargados de darle el toque final. Los sombreros son elaborados por manos de las artesanas del campo, dándole un valor especial a la pieza, por lo cual la UNESCO lo considera un bien patrimonial que es apreciado a nivel local, nacional e internacional. Esta pieza al igual que las demás es importante, ya que a más de ser parte de la indumentaria de la Chola Cuenca tiene un valor significativo para los cuencanos.

37

38



Zarcillos y Candongas

Las joyas son sinónimo de elegancia y de prestigio para quienes la usan, estas piezas artesanales son elaboradas de manera compleja, necesitan un proceso especial para lograr un gran producto de calidad. En el cantón Chordeleg, de la provincia del Azuay, se elabora esta bella artesanía, las cuales son encargadas de dar mayor distinción a las cholitas, ya que de cierta manera estos productos son usados por ellas y por la población en general.

39



40



La joyería se caracteriza por ser elegante y costosa que engalanan su belleza. Son un complemento para el vestuario, son de oro, plata y adornados con piedras preciosas, según las posibilidades económicas de quienes las usan, estos adornos son hechos con motivos tradicionales como los pajantos y las candongas, siendo estas últimas trabajadas con técnica de filigrana. Actualmente se utilizan en momentos especiales y familiares.

41



42



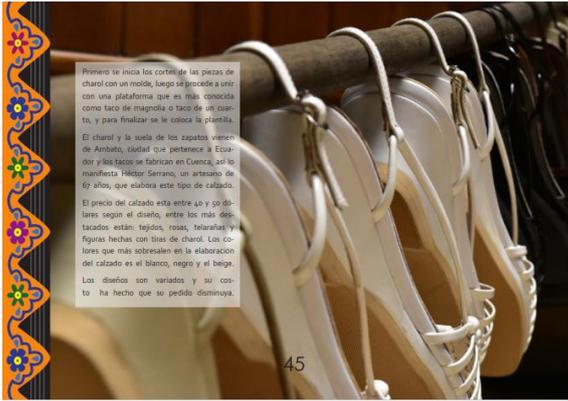
Zapatos

Los zapatos son muy importantes a la hora de vestirse, ya que estos deben lucir impecables. Para las cholitas las zapatillas de charol no pueden faltar, ya que le da un toque atractivo a la vestimenta, es una pieza cuidadosamente elaborada por manos de los artesanos de la ciudad, el calzado es hermoso y forma parte del traje de la chola. El charol es un material similar al cuero pero más brillante y colorido, y así son las zapatillas de las tradicionales cholitas. La elaboración de un par de zapatos toma dos días, ya que requiere de un cuidadoso proceso para obtener un hermoso y excelente producto. Es por eso que es el preferido de las mujeres que utilizan la indumentaria completa.

43



44



Primero se inicia el corteje de las piezas de charol con un molde, luego se procede a unir con una plataforma que es más conocida como taco de magnolia o taco de un cuarto, y para finalizar se le coloca la plantilla.

El charol y la suela de los zapatos vienen de Ambato, ciudad que pertenece a Ecuador y los tacos se fabrican en Cuenca así lo manifiesta Héctor Serrano, un artesano de 67 años, que elabora este tipo de calzado.

El precio del calzado está entre 40 y 50 dólares según el diseño, entre los más destacados están: legños, rosas, telarañas y figuras hechas con tiras de charol. Los colores que más sobresalen en la elaboración del calzado es el blanco, negro y el beige.

Los diseños son variados y su costo ha hecho que su pedido disminuya.

45



Trenzas

Son parte de la identidad cultural de la provincia del Azuay, este peinado se origina a finales del siglo XVIII y se mantiene hasta la actualidad. Consiste en la realización de dos trenzas gruesas atadas al final con cinta de color rojo o colores llamativos.

46



47



48



La vestimenta en la actualidad se ha mantenido en cierta manera: la pollera, blusa, botacón, paño o pañoles y el sombrero son prendas que se utilizaba en la época y no ha existido cambios mayormente. La diferencia de la vestimenta anterior, La equipamiento de joyas de oro, plata y perlas ya no son muy visibles en la actualidad debido al costo que tienen o por temor a perderlas, solo en casos de festividades o desfiles importantes las lucen según la posibilidad de cada chola.

49

Elección de la Chola

La Chola Cuencaña como un personaje icónico de la ciudad, muy reconocido a nivel cultural en Ecuador, se le organiza un evento en honor a ella, el cual tiene una larga trascendencia.

La elección de la Chola Cuencaña es un programa que se lo viene haciendo desde hace mucho tiempo atrás, este evento dio inicio el 4 de noviembre de 1990 en la presidencia del Sr. Galo Plaza Lazo, quien inició un nuevo tipo de gobierno popular, el cual dio importancia a la gente campesina.



50



51



52

En el año de 1949 vino a Cuenca a las fiestas libertarias y como era de temperamento campesino pasó por el mercado de Cuenca, se detuvo para admirar el paño de una chola, era la primera vez que un presidente se acercaba al verdadero pueblo, es más en su visita a Gualaquiza se dice que había bailado con una chola a la cual, la gente desde ese día la llamó con el remanente de "La Chola del Galo Plaza". Siguiendo el ejemplo del presidente los directivos del Centro Agrícola Cantonal de Cuenca, resolvieron el 4 de noviembre de 1990 (Día del Mercaderío) realizar un evento en el que se haga concurrir a cholitas del lugar para elegir a la más bonita como "Chola Cuencaña", la misma que había sido exaltada en la canción que tuvo gran éxito, compuesta en ese mismo año por el músico cuencana Rufael Carrizo Abad Carrizo (pág. 29) conjuntamente con el poeta, asimismo cuencana, Ricardo Darquesa Grandá (Dr. Ramírez Salcedo, 2013, Pág. 109).

Este evento de la Chola Cuencaña se lo viene realizando hasta la presente fecha, cada 3 de noviembre en el aniversario de la gesta libertaria de Cuenca en donde participan las parroquias rurales.



La Chola es un símbolo de Cuenca, pocas ciudades o regiones del país tienen como un símbolo a la mujer, por ejemplo en otras partes como en Otavalo, lo representativo es la comida pero la mujer no desempeña un papel protagónico, como en Cuenca, la Chola Cuencaña constituye un hecho social, al igual que el mestizaje en el ámbito cultural y turístico, que la elección, junto a las demás tradiciones de esta ciudad, sea el espacio para valorar a la mujer cuencana que aporta al desarrollo de la ciudad.



Bibliografía

- Artiagoitia, D. (2004). Sobre el Origen de la Chola Cuencana. *Arica Revista de Cultura*, Sin página.
- Carrión, O. (2002). *Lo Mejor del Siglo XX*. Quito: Diana.
- Dr. Ramirez Salcedo, C. (2013). La clase chola en la sierra sur del Ecuador. *Revista de Antropología*, 569. Ecuador. (30 de Octubre de 2013). Ecuador. Obtenido de <http://www.ecuaviva.com>
- Eljuri, G. (2007). Hilos de religiosidad: Bostidos de prendas de uso religioso. *Revista del CIDAP*, 17. Encalada, O. (2007). *Naturaliza lengua y cultura*. Quito: Corporación Editora Nacional.
- Miguez, J. C. (1993). *De los nombres de Cuenca*. Cuenca: Editores y Publicistas. Recuperado el lunes de Noviembre de 2015.
- Llandivas Méndez, Munoz, Sarmento. (2012). *Historia de la provincia del Azuay*. Cuenca: Colombia.
- Mateo González, C. (2003). *Identidades Cuencinas*. Cuenca: Graficas Prepacante.
- Nacionalidades y grupos étnicos del Ecuador: <http://www.inec.gov.ec> (2013). *Etnia nacionalidad ecuatoriana*.

CUARTA PARTE: POST-PRODUCCIÓN

4.1 Lista de Créditos

Artesanías y Bordados “Zhigzhaz” - Sra. Oliva Cabrera – Artesana de polleras, blusas y bordados.

Tejidos IKAT la Macana – Cesar Rodas & Piedad Ulloa - Artesanos de macanas.

Carmen Orellana ganadora reconocimiento de excelencia Unesco para la artesanía – Artesana de macanas.

José Jiménez – artesano de macanas.

Greta Barreto – Maestra de taller y diseño de macanas.

Asociación de Taquilleras MARÍA AUXILIADORA – SigSig Ecuador.

Calzado Original – Sr. Héctor Serrano – Artesano de zapatillas de la Cholita.

LS JOYERIA La joya que complementa tu elegancia – Ing. Lenin Pacheco Gerente & Sra. Sandra Iñiguez Administradora – Joyas Artesanales.

Joyería La Vasija – Mario Farfán y Sra. Gerentes Propietarios – Joyas Artesanales.

Sra. Carmelina Parra – Cholita Cuencana 1955

Sra. Alicia Guiracocha – Sra. que ocupa habitualmente la indumentaria.

Srta. Evelin Peralta – Ex Cholita Sidcay.

Srta. Ximena Dúra – Ex Cholita Paccha.

Srta. Johanna Veintimilla. – Ex Cholita Checa.

Lcdo. Joffre Peñaloza – Asistente de fotógrafo.

4.2 Pre-prensa

El libro fotográfico “Vestimenta de la Chola Cuencana”, se imprimen 3 ejemplares conjuntamente con 3 memorias técnicas para entregar a la Universidad Politécnica Salesiana como requisito básico para obtención de la licenciatura en la carrera de Comunicación Social, en donde se encuentra la información del proceso de la elaboración del proyecto Fotográfico. Además se adjunta tres CD’s que contienen la misma información de manera digital.

4.3 Plan de Divulgación

Se tiene planeado la reproducción de 500 ejemplares con el apoyo de la fundación “Chola Cuencana” y el “Consortio de Juntas Parroquiales de Cuenca” como parte del plan de divulgación, la presentación se prevé hacerlo el día 30 de octubre previo a las fiestas de emancipación política de Cuenca, que se celebra el 3 de noviembre en donde se le rinde homenaje a la ciudad y a la Chola Cuencana, para que el libro tenga espacio en los medios de comunicación local, prensa escrita, radio y televisión como parte del programa de las festividades, este producto está dirigido a la población cuencana en general y en especial a las personas de las parroquias rurales que son protagonistas en las festividades de Cuenca en el certamen de la elección de la Chola Cuencana.

4.4 Conclusiones

Realizar una producción comunicacional, estrictamente hablando de forma general en trabajos de investigación se puede descubrir varias características de un tema u objetos que se desconocían, ya sea por falta de interés o porque no se cuenta con la debida información. Al realizar la investigación de la vestimenta de la “Chola Cuencana” tuve la oportunidad de compartir momentos agradables llenos de conocimientos y habilidades con artesanos que se dedican a la confección de la indumentaria de este personaje. Esto me llevo a pensar en el futuro de estas prendas, ya que con nostalgia contaron los artesanos, que la adquisición de estas prendas ha disminuido así como las señoras que visten de esta manera conocidas como “Cholitas”, esto debido a varios factores como la economía y el contacto con otras culturas, ¿habrá en 30 años más adelante personas que vistan de esta manera?, ya que los artesanos con preocupación dicen que pocos son los que elaboran estas prendas y que los hijos de ellos tanto como la juventud en general ya no se interesa

en aprender la elaboración de estas prendas, además que las señoras que ocupan esta indumentaria suelen ser desde los 35 años en adelante y sus hijas han tomado otra forma de vestir.

Es significativo la realización de este producto fotográfico, debido a que la juventud de hoy están enfocadas principalmente a la diversas distracciones que rodean nuestro medio, y no dan importancia a la riqueza cultural propia de nuestra región, por esto es elemental historizar para las generaciones venideras, por medio de fotografías quién era este personaje y cómo se vestía, la juventud y la sociedad en general pueden conocer y valorar parte de la identidad de Cuenca y en particular de este personaje, además pueden descubrir más a fondo parte y detalles de esta vestimenta; el producto visual muestra a través de una galería fotográfica lo más representativo y característico de la vestimenta que define a la Chola Cuencana.

La Chola Cuencana no solo es una mujer campesina que transita por la urbe, es una mujer llena de historia que a través del tiempo que ha luchado por ser valorada e identificada como tal.

La experiencia que me dejó este proyecto fue muy agradable ya que tuve la oportunidad de conocer a artesanos hábiles y muy rigurosos en cuanto a su trabajo, personas luchadoras que día a día con su labor hacen de esta provincia única, llena de historia y de cultura, además de conocer todo el proceso que lleva hacer cada una de estas prendas, es por esto que mi proyecto se enfoca en dar a conocer cada una de las piezas de la Chola Cuencana para que las personas que puedan acceder a esta información y valoren parte de la cultura de la provincia del Azuay.

Bibliografía

- Arias, P. G. (2010). Corazonar una antropología comprometida con la vida. *Quito: Ediciones Abya-Yala*.
- Arteaga, D. (2002). *Sobre el Origen de la Chola Cuencana*. Arca Revista de Cultura, Sin página.
- Bastidas, D. M. (1 de Octubre de 2013). <https://arturoleonb.wordpress.com/2013/04/01/identidad-cultural/>. Obtenido de <https://arturoleonb.wordpress.com>: <https://www.wordpress.com>
- Bauret, G. (2010). de la Fotografía . *Buenos Aires : la marca editoria* .
- Breschand, J. (2011). El documental La otra cara del cine. *Barcelona, España: Paidós*.
- Cárdenas, E. (12 de octubre de 2015). *Vida de la Chola Cuencana*. (E. Guiracocha, Entrevistador)
- Carrión, O. (2002). Lo Mejor del Siglo XX. *Quito: Duma*.
- Damisch, H. (2008). La Fotografía puesta a prueba . *Buenos Aires : la marca editoria* .
- Dr. Ramírez Salcedo, C. (2013). *La clase chola en la sierra sur del Ecuador*. Revista de Antropología , 109-113.
- Ecuador, N. y. (11 de abril de 2013). <http://etnianacionalidadecuatoriana.blogspot.com/2013/04/sierra-chola-cuencana.html>. Obtenido de <http://etnianacionalidadecuatoriana.blogspot.com>: <http://etnianacionalidadecuatoriana.blogspot.com/2013/04/sierra-chola-cuencana.html>
- Ecuavisa. (30 de Octubre de 2013). <http://www.ecuavisa.com/articulo/noticias/fiestas-cuenca/44761-chola-cuencana-mujer-tradicion>. Obtenido de <http://www.ecuavisa.com>: <http://www.ecuavisa.com/articulo/noticias/fiestas-cuenca/44761-chola-cuencana-mujer-tradicion>
- Eljuri, G. (2007). *Hilos de religiosidad: Bordados de prendas de uso religioso*. Revista del CIDAP, 172.
- Encalada, O. (2007). *Naturaleza lengua y cultura*. *Quito: Corporación Editora Nacional*.
- Freeman, M. (2012). *La Visión del Fotorógrafo Entender y apreciar la buena fotografía*. *Reino Unido : Blume* .
- Freund, G. (1976). *La fotografía como documento social* . *Madrid : Gustavo Gili*.
- Gabriel, B. (2010). de la Fotografía. *Buenos Aires: la marca editorial*.
- Gennari, M. (2007). *La Educación Estética Arte y Literatura* . *Buenos Aires : Paidós* .
- Ñíguez, J. C. (1991). De los nombres de Cuenca. *Cuenca: Editores y Publicistas*. Recuperado el lunes de Noviembre de 2015
- Landivar, Méndez, Muñoz, Sarmiento. (2012). *Historia de la provincia del Azuay*. *Cuenca: Colomva*.
- Malo González, C. (2004). *Identidades Cuencanas* . *Cuenca : Gráficas Hernández* .
- Mario, G. (2010). *La Educación Estética Arte y Literatura*. *Barcelona: Paidós Ibérica*.
- Nacionalidades y grupos Étnicos del Ecuador*. (25 de octubre de 2015). Etnia nacionalidad ecuatoriana. Obtenido de <http://etnianacionalidadecuatoriana.blogspot.com/2013/04/sierra-chola-cuencana.html>
- Pierre Bonete, M. I. (1991). *Diccionario de Etnología y Antropología*. (M. L. García, Trad.) *Madrid - España: Ediciones Akal, S.A., 1996*. Recuperado el 29 de Febrero de 2015, de https://books.google.com.ec/books?id=41WhwlhW6u8C&pg=PA297&lpg=PA297&dq=w.s.+thoms+folklore&source=bl&ots=8r-18_AUZE&sig=fh7kqVTLsGMhUPHpmPl3mI9rZjQ&hl=es-419&sa=X&ved=0ahUKewiAtdD41bbJAhUI6CYKHRC_AcaAQ6AEITAB#v=onepage&q=w.s.%20thoms%20folklore&f=false
- Vargas, M. (2012). *La civilización de espectáculo*. *Madrid: Santillana Ediciones Generales, S.L*.
- Veneziani, M. (31 de Julio de 2008). http://fido.palermo.edu/servicios_dyc/encuentro2007/02_auuspicios_publicaciones/actas_diseno/articulos_pdf/C8-088.pdf. Obtenido de <http://fido.palermo.edu>: <http://fido.palermo.edu>

Anexos